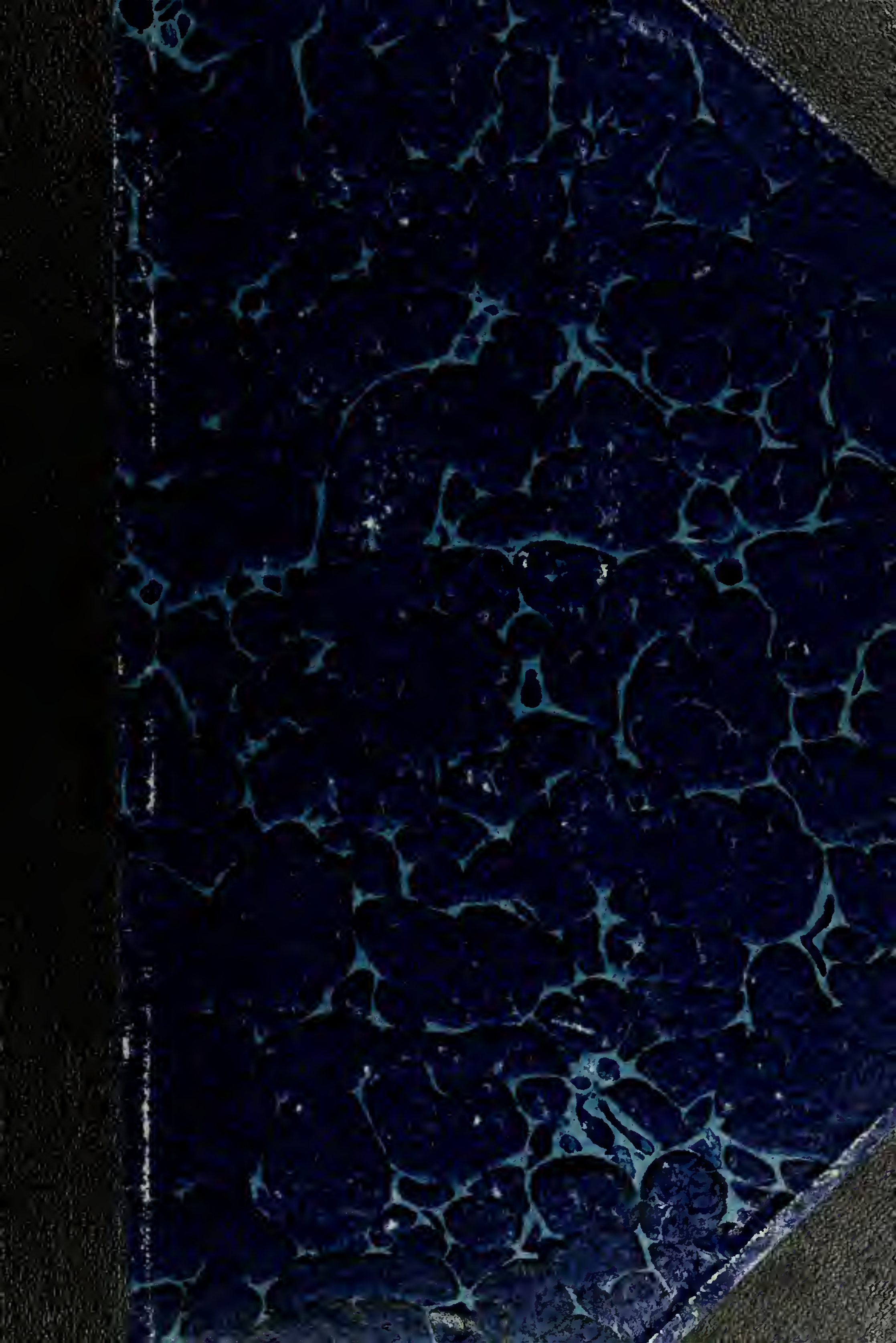




LA
Reine de Chypre

CORBEIL. — IMPRIMERIE ÉD. CRÉTÉ.

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES

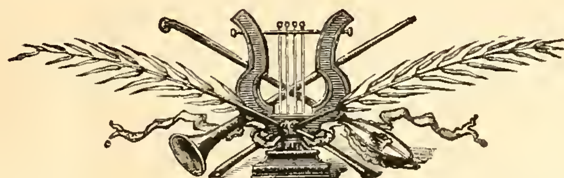
LA
Reine de Chypre

OPÉRA EN CINQ ACTES

Musique de F. HALÉVY

Paroles de M. DE SAINT GEORGES

Partition complète — PIANO ET CHANT



Publié avec l'autorisation de
Henry LEMOINE et Cie, Éditeurs

Jules TALLANDIER, Éditeur
8, Rue Saint-Joseph, 8, Paris

LA REINE DE CHYPRE

OPÉRA EN CINQ ACTES

Musique de F. HALÉVY

Paroles de M. De Saint-Georges



Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

LA REINE DE CHYPRE

OPÉRA EN CINQ ACTES

Musique de F. HALÉVY

PERSONNAGES.	*EMPLOIS.*	*ACTEURS.*
CATARINA CORNARO, nièce d'Andréa	*Contralto*	Mme STOLZ.
ANDRÉA CORNARO, patricien de Venise	*Basse*	MM. BOUCHÉ.
GÉRARD DE COUCY, chevalier français	*Ténor*	DUPREZ.
JACQUES DE LUSIGNAN, roi de Chypre	*Baryton*	BARROILET.
MOCENIGO, sénateur, membre du Conseil des Dix.	*Baryton*	MASSOL.
STROZZI, chef de bravi	*Ténor*	WARTEL.
HÉRAUT D'ARMES	*Basse*	PRÉVOST.

Seigneurs vénitiens, Dames vénitiennes, Dames cypriotes, l'Archevêque de Chypre, Clergé de la Cathédrale, Gardes, Cour du roi de Chypre, Peuple cypriote, Courtisanes et Bravi.

La scène se passe en 1441. Les deux premiers actes à Venise et les trois derniers à Chypre.

Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre de l'Opéra, le 22 décembre 1841.

CATALOGUE DES MORCEAUX

OUVERTURE .... II à XII

ACTE I.

Nos			Pages
1	RÉCITATIF ET ROMANCE	Enfin c'est aujourd'hui	3
2	DUO	Gérard!... mon Gérard!	8
3	SCÈNE ET TRIO	Salut, noble Gérard	23
4	DUO	Sommes-nous seuls ici	29
5	CHŒUR DANSÉ	Joie infinie, douce harmonie	44
6	AIR DE BALLET, pas de trois		54
7	FINALE	L'autel est préparé	63

ACTE II.

8	CHŒUR ET AIR	*A* Chœur des gondoliers. Aux feux scintillants des étoiles.	97
		B Air. Le gondolier dans sa pauvre nacelle	103
9	RÉCITATIF ET SCÈNE	Au nom de la patrie	116
10	DUO FINAL	Arbitre de ma vie	120

ACTE III.

11	CHŒUR ET ENSEMBLE	Buvons à Chypre	142
12	CHŒUR ET COUPLETS	Chœur. Au jeu, mes amis	164
		Couplets. Tout n'est dans ce bas monde	168
13	CHŒUR DANSÉ	O des banquets, joyeux apprêts	180
14	RÉCITATIF ET DUO	Récitatif. Infâmes assassins	202
		Duo final. Vous qui de la chevalerie	204

ACTE IV.

15	CHŒUR	Le beau jour, la belle fête	227
16	AIR DE BALLET	La Cypriote	236
17	RÉCITATIF ET CHŒUR	Récitatif. Peuple de Chypre	245
		Chœur. Divine Providence	247
18	CHŒUR TRIOMPHAL	Gloire, gloire à la Reine	259
19	SCÈNE ET AIR	Le voici donc enfin le jour de la vengeance	270
20	FINALE	Qu'ai-je vu?... malheureux! c'est lui	285

ACTE V.

21	RÉCITATIF ET ROMANCE	Récitatif. Des docteurs de Venise	317
		Romance. Gérard!... et c'est lui qui l'appelle	320
22	RÉCITATIF ET CAVATINE	Récitatif. Catarina!... Seigneur!... que vois-je!	323
		Cavatine. A ton noble courage	327
23	RÉCITATIF ET SCÈNE	Un chevalier qui veut être inconnu	331
24	DUO	Quand le devoir sacré qui près du roi m'appelle	334
25	RÉCITATIF ET SCÈNE	Gérard, Gérard, fuyez!	347
26	QUATUOR	En cet instant suprême	355
27	FINALE	Nous triomphons! victoire!	369

NOTICE HISTORIQUE

SUR

CATARINA CORNARO

REINE DE CHYPRE [1]

Jean de Lusignan, plus connu sous le nom de Jean III, roi de Chypre, était un prince faible, gouverné par sa femme Hélène Paléologue. Il n'était issu de leur mariage qu'une fille, unie à Jean de Portugal, qui résidait dans l'île de Chypre. Mais un fils naturel du roi, le prince Jacques de Lusignan, doué d'un esprit actif et entreprenant, effraya tellement l'ambitieuse Hélène par ses prétentions au trône, qu'elle obtint du roi qu'il fût ordonné prêtre et nommé archevêque de Nicosie, métropole de l'île. A cette époque, se trouvait à la cour de Chypre un patricien de Venise nommé Andréa Cornaro.

Ce seigneur ayant fait voir au prince Jacques le portrait de sa nièce, Catarina Cornaro, et remarquant la vive impression que causait au fils du roi l'image de cette belle personne, lui conseilla de se faire relever de ses vœux, de s'unir à Venise en épousant la fille d'un des sénateurs de la république et de réclamer le secours et l'appui des Vénitiens pour succéder à son père qui venait de mourir.

Le prince accueillit cet espoir avec empressement. Andréa Cornaro fut le négociateur de toute cette intrigue. Charlotte de Portugal, qui avait hérité du trône de son père, Jean de Lusignan, fut chassée par les Vénitiens de son royaume et se sauva dans l'île de Rhodes.

Catarina Cornaro apporta une riche dot à Jacques de Lusignan, élu roi de Chypre. Le 1er juin 1469, la jeune reine fit son entrée dans l'île de Chypre sur une escadre vénitienne conduite par Andréa, son oncle. Le sénat de Venise déclara Catarina fille de Saint-Marc. Le nouveau monarque se jeta entièrement dans les bras des Vénitiens; il leur accorda tous les emplois de confiance dans les finances, la justice et l'armée. Mais ils en abusèrent bientôt en opprimant le peuple de Chypre au nom du roi faible et valétudinaire dont la république convoitait depuis longtemps le trône. En 1473, quatre années après son mariage avec Catarina Cornaro, le roi de Chypre mourut, laissant sa femme enceinte. On ne manqua pas d'attribuer au poison cette mort prématurée; car les derniers moments du roi furent affreux, et l'évêque de Nicosie, ennemi des Vénitiens, raconta que le roi, désabusé sur l'amitié de Venise, l'avait accusée des douleurs horribles qu'il souffrit à son lit de mort.

Plusieurs conjurations éclatèrent dans la nuit du 13 novembre 1473. Les révoltés s'emparèrent de la reine et de son fils, et voulurent forcer Catarina à se soumettre au pouvoir de Venise et à lui céder la régence. La reine s'y refusa courageusement, malgré les menaces de l'amiral Pierre Mocénigo, nommé depuis généralissime de la république en 1474, et qui perdit. en 1475, une célèbre bataille navale contre Soliman III. Le règne de Catarina Cornaro dura quinze années.

Mais enfin, soit faiblesse, soit découragement, après une lutte si longue et si pénible, la reine de Chypre, consentit, en 1488, à remettre son royaume entre les mains des Vénitiens, et la république prit possession de cet État le 26 février 1489.

La reine s'embarqua le 14 mai. A son arrivée à Venise, le doge et le sénat allèrent au-devant d'elle et la reçurent dans le *Bucentaure.* Le château-fort d'Azolo, situé sur les collines du Trévisan, lui fut assigné pour demeure.

Depuis lors elle y vécut environnée d'honneurs et de gardiens, et finit ses jours en conservant le titre de reine et une petite cour [2] qui rappelait le rang qu'elle avait occupé.

L'île de Chypre demeura soumise aux Vénitiens jusqu'à ce que les Turcs en fissent la conquête en 1571.

1. Extraite de l'*Histoire de Venise,* par le comte Daru, des *Mémoires sur la République de Venise* et de la *Géographie universelle.*

2. Cette cour acquit quelque célébrité dans les lettres par les *Azolani,* de Bembo; ce sont des entretiens sur l'amour, qu'il prête aux courtisans de la reine de Chypre.

Déposé selon les traités internationaux Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

OUVERTURE.

All° moderato.

PIANO.

pp

pp

p

Espressivo

p

p

a Tempo.

Poco rallent

Cresc

f p

p

Poco cresc pp

mf Dimin

p

p

Sempre piu p

Cresc

molto

ff

fp

pp

Poco rallent.

All° non troppo.

p Cre . . . . . scen . do.

f Sempre crescendo.

ff




ff






p
p
p


f

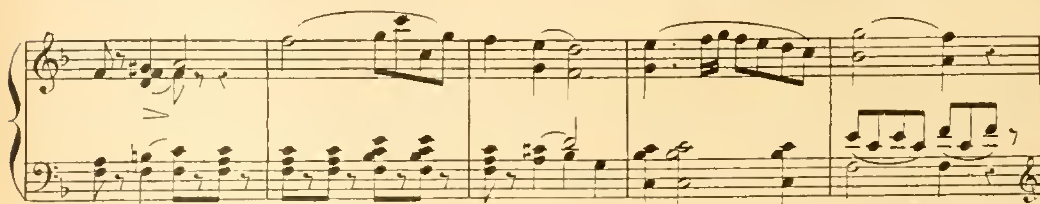



ff
Dimi . . nu . . en . . do.


p
pp
p







pp

ff

fp

Poco riten.

a Tempo.

pp

Cresc

f

ff

ff

Sempre ff

p

f

Dim

p

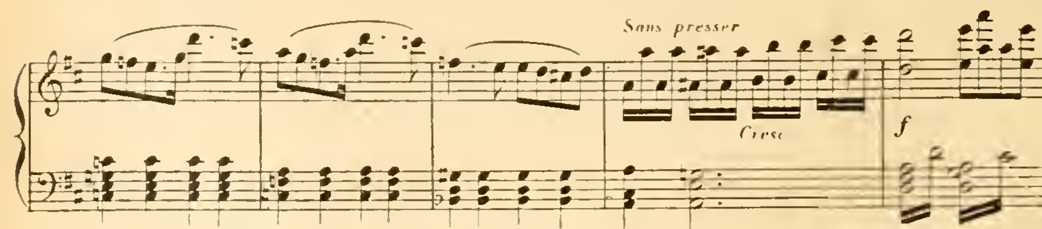
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).




a Tempo.
Poco ritard
pp




mf


Sans presser
f


8

ff *Ben marcato*

ff

8 -

8 - - - - - - - - - - - - - - - - -

sf *pp*

p Poco a poco cre . scen . . do.

ff jusqu'à la fin.

8

8

ACTE PREMIER

N° 1
RÉCITATIF et ROMANCE.

Allegro.

GÉRARD.

Allegro.

PIANO.

f

f

tr

tr

p

GÉRARD Récit.

En - fin c'est au - jour - d'hui, quelques heu - res en -

f

G

-core Et de Ca-ta-ri-na je re-ce-vrai la foi. Pour ja-mais en-chai-

fp

-ne à cel-le que j'a-do-re, Je l'en-ten-drai me di-re: sois à

f *p*

moi!

f *p* *f*

Più lento. *Con espressione.* *p* *Cresc.* *f*

Allegretto.

Le ciel est ra-di-eux, Et cet-te vi-ve flam-me

Allegretto.

p

Qui brille dans les cieux Embrase aus-si mon â-me.

G

Au ciel d'a_zur Le soleil pur A, d'un rayon fi_dè_ _le.

A piacere.

Dé_jà do_ré L'au_tel sa_cré Où l'amour nous ap_pel_ _le.

a Tempo.

J'ac_cours i_ci vers toi. Vers toi, ma douce a_mi_ _e,

Pour te don_ner ma foi, Pour te don_ner ma vi_ _ _e.

pp

D'a_mour au fond des bois, la douce voix sou_pi_ _re

G. Et tout semble de-voir à notre a-mour sou-ri - - re. Témoin dis-

G. -cret D'un doux se-cret, La ten - dre Philo-mè - le Sous ces cou-

G. -verts De myrtes verts, Sou-pi - re et nous ap-pel - le.

G. Ah! viens l'autel est prêt, suis un a-mant fi - dè - le

f

G. J'ac-cours i-ci vers toi, Vers toi, ma douce a - mi - e,

fp *p* *pp*

G

Pour te don_ner ma foi, Pour te donner ma vi_ - - e.

Suivez.

G

J'ac_cours vers toi,___ Ma douce a - mi_e, J'accours vers

f *Suivez.*

G

toi, vers___ toi.

Allegro.

Allegro.

p *f* *f* *f*

f *f*

N° 2
DUO.

CATARINA.
Gérard!.. mon Gerard!..
GÉRARD.
Ma dou . ce fi.an.
PIANO.
p
p Dolce.
G
. ce . e, Toi. ma seule pen . sé . e, Mon seul es . poir, mon seul a .
p
CATARINA
Mon Gérard!.. mon é . poux!..
G
. mour. Enfin pour nous a lui cet heureux jour!
pp
pp

G. Ton é - poux!.. De mon â - me Ce nom si doux augmente encor la

pp *Suivez.*

flam - me, Et nos ser-ments, nos amours et nos vœux, Consacrés par l'au-

Cresc. *Cresc.* *f*

-tel, vont se graver aux cieux.

Andantino.

f *Suivez* *pp*

CATARINA *Dolcissimo e legato*

En ce jour plein de char - mes, Désormais plus d'a-

GÉRARD

En ce jour plein de char - mes, Désormais plus d'a-

Espress

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

-lar - mes. Si nos yeux ont des lar - mes C'est d'amour, de bon-
-lar - mes. Si nos yeux ont des lar - mes C'est d'amour, de bon-

-heur. Doux instants! douce i-vresse! Le sort tient sa promes-se,
-heur. Doux instants! douce i-vres - se!

Dieu bé-nit la ten-dres - se Qu'il a mise en mon cœur. En ce
Dieu bé-nit la ten-dres - se Qu'il a mise en mon cœur. En ce

jour plein de char - mes, Désormais plus d'a-lar - mes
jour plein de char - mes, Désormais plus d'a-lar - mes.

Poco animato.

C. Si nos yeux ont des lar_mes C'est ______ d'amour, de bonheur. Nos yeux ont des

G. Si nos yeux ont des lar_mes C'est ______ d'amour, de bonheur. Nos yeux ont des

Cresc.

C. larmes D'amour, de bon_heur. Oui, ______ des

G. larmes D'amour, de bon_heur. Oui, ______ des

p *Cresc.* *f*

C. lar _ mes d'amour, de bonheur.

G. lar _ mes d'amour, de bonheur.

Allegro.

ff *f* *f* *f*

GÉRARD. Bien_tôt ______ nous quitte _ rons cette tris_te Ve_

f *pp*

Acceler.

-ni - se Aux obs-curs atten-tats, aux si-nistres com-plots, Ci-té de trahi-son, qu'un noble cœur mé-pri-se, Sombre et cruel ty-ran proté-gé par les flots!

pp *ppp*

CATARINA

Gé-rard, c'est mon pa-ys!

fp *f* *f*

Ton pa-ys!.. c'est la France, La France qui t'a-dopte et qui t'ouvre ses

A piacere.

f *f*

Suivez.

a Tempo.

C. A Ve-ni-se je dois ton a-mour, ton a-mour, ta constan-ce... Pour tant de biens, Gé-rard ah! ne la maudis pas!

G. bras. Tu dis vrai!

a Tempo.

f *p* *pp* *f*

Più vivo.

G. tu dis vrai! ma no-ble et belle a-mi-e

Récit.

Je dois bénir les lieux où j'ai re-çu ta foi, où j'ai re-çu ta foi!

f *fp* *f* *f* *f* *f*

Moderato. *Senza rigore.*

G.

Soumis aux lois de la_chevale_ri_e, Je parcourais le monde en y cherchant l'hon_

Moderato.

p

a Tempo.

G.

_neur, Le des_tin a gui_dé mes pas___ vers la pa_

a Tempo.

pp

G.

_tri _ e. Au lieu___ de gloire, i_ci, j'ai trouvé le bon_

Sensibile.

Cresc.

A piacere.

G.

_heur! Oui, j'ai trouvé___ le bon_

p

a Tempo.

G. -heur!

a Tempo.

p mo espress. Poco cresc. Poco rallent. pp Ten.

All^tto moderato.

Grazioso.

G. Fleur de beauté, fleur d'inno-cen- - - - -ce Crois-sait dans

All^tto moderato.

p

G. l'ombre et le si-len- - -ce, Loin des re-gards,_ loin des amours, Loin des re-

Espress.

G. -gards, loin des a-mours, Ce doux tré-sor dans le mys-tè- - -

G.

-re... Je l'ai connu, j'ai su lui plai - re... A moi son cœur — et pour tou-

p

Animato

A piacere

G.

-jours. A moi son cœur et pour tou-jours, A moi — son cœur — à moi son

p

Suivez

a Tempo.

A piacere.

G.

cœur et pour tou-jours, A moi — son cœur — a moi son cœur et pour tou-

a Tempo.

Suivez.

(*) a Tempo.

CATARINA

Je quitte-rai pour votre Fran - - ce

G.

-jours!

a Tempo.

p

C. Ces lieux ché-ris de mon en-fan-ce. Ces lieux té-moins de nos a-

Espress.

C. -mours, Ces lieux té-moins de nos a-mours! Par-tout, sur la terre étran-

p

C. -gè-re, Je pourrai dire, heu-reuse et fiè-re: A moi son

(*) Coupure facultative du Signe ⊕ au semblable.

Animato. A piacere.

C. cœur et pour toujours, A moi son cœur et pour tou-jours A moi son cœur, A moi son

p Suivez

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

Animato.

cœur et pour toujours, A moi ___ son cœur, ___ A moi son cœur et pour tou_jours!

p *ff*

Bien_tôt ___ France ché_ri_e,' Je vais donc voir ___ tes bords heureux, A_vec un noble é_

f *f* *f* *f*

_poux ad_mi_rer ton gé _ ni_e, Ta splendeur, tes tré_sors, tes fas _ tes glori _ eux!

GERARD

Là, tu ver_

f *f* *f* *f* *f*

_ras pour mon bonheur su_prême, Que Gerard de Cou_cy brille parmi les preux, Qu'on cite avec or_

f *f* *f*

G

-gueil le nom de ce qu'il ai-me, Qu'il est au rang— des plus fa-meux! au

f *f*

CATARINA a **Tempo.**

A piacere Pourrai - je donc t'en aimer da-van-ta - ge?

G.

rang— des plus fa-meux! Ma

a **Tempo.**

f *p* *p* *p*

G

gloi - re et mon bonheur vont ê-tre ton ou - vra -

CATARINA

Oui— je quitte-rai pour votre France

G

-ge! Fleur de beauté, fleur d'inno - cen - - ce,

C Ces ___ lieux ché - ris de mon enfan - ce,

G Crois sait dans l'ombre et le si - len - - ce, Loin des re -

C Ces lieux té - moins ___ de nos a - mours!

G - gards, ___ loin des a - mours, Loin des re - gards, loin des a - mours.

C Par - tout, ___ sur la ter - re étrangè - re,

G Ce doux tré - sor dans le mys - tè - - re,

C Je pourrai dire heureuse et fie - re:

G Je l'ai con - nu, j'ai su lui plaire... A moi son cœur ___ et pour tou -

A piacere. *Animato.*

C: A moi son cœur et pour tou_jours! A moi ___ son cœur, ___ à moi son cœur et pour tou_

G: _jours! A moi son cœur et pour tou_jours! A moi ___ son cœur, ___ à moi son cœur et pour tou_

Suivez. *p*

Animato.

C: _jours! A moi ___ son cœur, ___ à moi son cœur et pour tou_jours!

G: _jours! A moi ___ son cœur, ___ à moi son cœur et pour tou_jours! A

ff

C: et pour tou_jours! Le ciel bé_

G: moi son cœur Le ciel bé_

C: _ni_ra nos a_mours! Ah! ___ et ___

G: _ni_ra nos a_mours! A moi son cœur et

f *p*

pour tou - jours! oui ___ pour tou - jours, oui ___ pour tou - jours,

pour tou - jours! oui ___ pour tou - jours, oui ___ pour tou - jours,

Cresc. f f p

oui pour tou - jours! ___

oui pour tou - jours! ___

N° 3
SCÈNE et TRIO.

CATARINA.

GÉRARD.

Récit.

ANDRÉA.

Sa _ lut, no_ble Gé _ rard, vous qui dans ma fa _

Récit. Allegro.

PIANO.

f

A.

_mil_le Dès ce jour al_lez prendre rang! Dans tes yeux la ten_

f f

GERARD.

A votre illustre

A.

_dres _ se qui brille M'apprend ce que ton cœur éprouve en ce moment.

p p

G. nom quand le mien s'asso - ci - e, Quand je vous dois à jamais le bon - heur. A vous, noble André - a, mon bras, mon sang, ma vi - e! A ma Ca - ta - ri - na mon a - mour et mon cœur!

All° moderato.

C. O vous la sage pro - vi - den - ce De nos heureux a - mours. Mon cœur en sa re - connais - san - ce Vous bé - ni - ra tou -

G. O vous la sage pro - vi - den - ce De nos heureux a - mours, Mon cœur en sa re - connais - san - ce Vous bé - ni - ra tou -

A. O Dieu, veil - le dans ta clé - men - ce Sur leurs heureux a - mours. Voi - là voi - là la ré - com - pen - se. Mon fils, dans mes vieux

C. jours! Ô pro-vi-dence. veil-le tou-jours! Ô pro-vi-den-ce, pour récom-pen-se. pour récom-pen-se sur lui, mon Dieu veille tou-

G. jours! Ô pro-vi-den-ce, veil-le tou-jours! Ô pro-vi-den-ce, pour récom-pen-se, pour récom-pen-se sur lui, mon Dieu veille tou-

A. jours! Dieu bé-ni-ra votre al-li-ance Et veil-le-ra sur vos a-mours, et ce se-ra la ré-com-pense et le bonheur de mes vieux jours, Ô pro-vi-den-ce, dans ta clémen-ce, dans ta clémen-ce veille, veil-le sur leurs a-

pp *pp* *Poco cresc.* *p* *Cresc. e string. poco a poco.* *Allargando. Cresc.* *Suivez. Cresc.*

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

a Tempo.
C. -jours, toujours, oui, veil-le tou-jours, tou-
G. -jours, toujours, oui, veil-le tou-jours, toujours,
A. -mours, Oui, ce se-ra la ré-com-pense Et le bonheur de mes vieux jours, Oui, le bonheur de mes vieux
a Tempo.
p
C. jours, oui! O vous, la sa-ge pro-vi-den-ce,
G. oui! O vous, la sa-ge pro-vi-den-ce,
A. jours, oui! Oui! Dieu bé-ni-ra votre al-li-
p
Poco string
a piacere
C. Mon cœur en sa re-connais-san-ce Vous bé-ni-ra tou-jours, vous bé-ni-ra tou-
G. Mon cœur en sa reconnais-san-ce Vous bé-ni-ra tou-jours, oui, tou-
A. -ance Et ce se-ra la ré-com-pense Et le bonheur de mes vieux jours, oui, tou-
p

Stringendo.

C. -jours, oui, tou - jours. toujours, tou - jours!

G. -jours, toujours, toujours, oui toujours, oui, tou - jours!

A. -jours. oui, tou - jours, oui, tou - jours!

p *Stringendo.* *f* *f*

Allegro. **Récit.**

A. Mais qu'ai-je

Allegro. *f* **Récit.**

A. vu? Quel é - tran-ge mys - tè - re! Un mem-bre du con-seil chez

p *pp*

A. moi! J'é-prouve en sa pré - sen - ce

pp *p*

A

un trouble in_vo_lon _ tai _ re. Al _ lez, al _ lez. Gé _

3

3

p

A.

_rard, hâtez l'instant pros _ pè _ re Qui doit couronner vo_tre foi! Va, ma

A

fil _ le, bientôt je se _ rai près de toi!

p

f

N°4
DUO

Récit.

MOCENIGO. Sommes nous seuls i - ci?

ANDREA. Nous sommes seuls. par-lez! ..

Récit.

PIANO.

p *pp* *f*

Moderato.

pp

M J'ap-porte au nom des Dix en se - cret as-sem-blés, Pour vous un important mes - sa-ge!

A Du conseil! à ce nom

A. se gla _ ce mon cou _ ra _ ge!

p

MOCENIGO

Vous don _ nez vo _ tre niece a Gé _ rard de Cou _ cy?

f e marcato. Dimin *p*

M. Et cet hy _ men se cé _ lè _ bre? Vou _ lez vous du con _

A. au _ jour _ d'hui!

f e marcato. *p* *p* *pp*

M. _seil ser _ vir la po _ li _ ti _ que Et se _ con _ der ses in _ té _ rêts? Vou _ lez vous mettre en _

M. _fin a _ vant tous vos pro _ jets La gran _ deur et le bien de no _ tre ré _ pu _

M. _bli_que? Eh bien! no_tre gui_de su_

A. Je vous é _ cou_te!

p *f* *p*

M. _prê_me, Ve _ ni _ se en ce mo_ment vous par _ le par ma voix Sou_

p *pp* *Cresc.*

Récit.

M. _mis à ses puissan_tes lois, Vous de_vez rom_pre à l'instant mê_me cet hy_

Récit.

f 3 *f* 3

M. _men!

Récit.

A. Ah! grand Dieu, qu'éxi_gez vous de moi! Quoi! rompre cet hy_men

Recit.

fp *f* *fp* *f* *fp* *f*

Allegro.

M. Mais Ve_ni_se com_

A. quand j'ai donné ma foi? Réduire au dé_ses_poir...

Allegro.

fp *f* *f*

M. _man_de! Ve_nise aujourd'hui les de_man_de! Votre honneur ap_partient à l'É_

A. et mes sermens? mon honneur?

fp *f* *fp* *f* *fp*

Più lento a piacere.

M. _tat, Ain_si que vo_tre vie en un jour de com_bat!

A. Eh quoi! vou_

fp *Suivez.* *f* *p*

A. _loir qu'ainsi je bri_se Des sermens solen_nels con_sacrés par ma

p

A: foi! Non! mon bras, mon sang.—— sont à Ve_ni_se, Mon honneur est à moi! Mon honneur est à moi!

MOCENIGO

M: Et qu'im_porte à la Ré_pu_bli_que Et les serments et les a_mours, Et les serments et les a_mours, Lorsque par_le sa po_li_ti_que, Lorsque par_le sa po_li_ti_que Et qu'elle ap_pel_le ton se_cours, Et qu'importe à la Ré_pu_

A piacere a Tempo. *Cresc.*

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

M: -blique Et les ser-ments et les a-mours, Lors-que par-le sa po-li-

ANDRÉA. Non! ja-mais!

Sempre cresc.

M: -tique Et qu'elle ap-pel-le ton se-cours!

A: Non

f Più f ff p

M: Et qu'importe à la Ré-pu-bli-que

A: Eh quoi! vou-loir qu'ainsi je bri-se Des serments solen-

p

M: Et les serments et les a-mours, Lorsque par-le sa po-li-

A: -nels consacrés par ma foi! Mon bras, mon sang, sont à Ve-

p

M. _ti _ que, Lorsqu'elle ap _ pel _ le ton se _ cours!

A. _ni _ se, Mon bras, mon sang sont à Ve _ ni _ _ se, Mon honneur et ma

M. Et qu'importe a_près tout les serments les amours.

A. foi, Mes serments sont à moi, Mon honneur, mes ser_

M. Lorsque par_le sa po_li _ tique Et qu'elle ap_pelle ton se _ cours, elle appel _ _

A. _ments, mes serments sont à moi, mes ser_

M. _ _le ton se _ cours, Ah! lorsqu'elle appel _ le ton se_

A. _ments sont à moi, Ah! non, non, je veux gar_der ma

M
. cours!

A
foi!

ff *f* *p*

Récit.

M
Pour fils, l'on vous of_fre par moi Au lieu d'un étran_ger, d'un chevalier de France, Un par_ti si bril_lant, que ton or_gueil, je pense, N'eût o_sé l'es_pé_rer...

p *p* *p*

ANDRÉA
Quand ce se_rait un roi...

M
C'est un

ff *ff*

M

roi! De Chy - pre le peu - ple cou-

All° non troppo.

f *p* *pp*

M

-pable Exila de ses rois l'il-lustre descen-dant. Et Veni - se toujours au malheur secou-

M

-rable, A ju-ré de s'u - nir au dernier Lusi - gnan. De ce pros-

ANDRÉA.

Eh bien!

M.

-crit nous re-levons le trô - ne, Et pour que rien ne brise dé-sor-

M
Récit.
-mais Un pacte d'alli - ance u - tile à nos pro - jets. Ve - ni-se, de ses mains, lui choisit et lui
don - ne Une é - pou - se!. Son front doit ceindre la cou - ron - ne, Et c'est ta
Meno vivo.
p
p
Meno vivo.
niè - ce, c'est ton sang Que la pa - trie é - lève à cet au - gus - te
f
f
f
rang. En ton o - bé - is -
ANDRÉA
3
Il se pourrait?.. Que fai - re?
ff ffp ff ffp ff ffp

A piacere.

M

-san - ce, Le souverain conseil place sa confi - an - ce.

ff ffp ff ff

ANDRÉA

Fem - me de Lu-si-gnan! Et l'épou-se d'un roi! Ô

ff

A

ciel! — inspi-re moi!

f ff

MOCENIGO

Tempo 1°

A - dieu: — je reviendrai, comp-

Tempo 1°

f p

M

_tant ___ sur ta pru _ den _ _ ce Dans une heu _ re, sa _ voir ta ré _

M

_ponse et ton sort.

Cresc.

Récit.

M

Car songes _ y, Ve _ nise en t'offrant la puis_san _ ce Pour un re _

Récit.

ffp pp ffp

Tempo.

M

_fus garde aus _ si sa ven _ gean _ ce. Sou _ vent ___ el _ le va _ loin.

pp

Tempo.



6. — La Reine de Chypre. Éditions Musicales Économiques

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

Recit. a Tempo.

quelque - fois, quelque - fois c'est la mort!

a Tempo.

pp p

f Rallent.

ANDREA.

Vivace.

Que fai - re, ô ciel!.. un trône! la puissan - ce! Et pour mon

Vivace.

ff f f f

Maestoso.

nom, la gloi - re, la splendeur! Mais aus - si briser leur espé -

Maestoso.

fp ff p

A

And^te^ con moto.

-rance! Vouer leur vie au deuil, à la dou-leur! Ah! du con-seil la foudre venge-

And^te^ con moto.

pp

p.

-res-se Suspend sur moi l'é-pou-vante et l'horreur. Al-lons ca-

cher le trou-ble qui m'oppres-se, A leurs re-gards

— dé-robons ma douleur!

p

N° 5

CHŒUR DANSÉ.

Allegretto.

CHŒUR

Dessus.

Ténors.

Basses.

Allegretto.

PIANO

p *Cresc.* *ff* *Cresc.* *f* *p*

tr

Cresc.

f

ff

p

f

pp

1ers Dessus

pp

Joie in_fi_ni e Douce harmo_

2ds Dessus

pp

Joie in_fi_ni_e Douce harmo_

CHŒUR

p

_ni_e, De deux cœurs que l'amour u_nit, De deux cœurs

_ni_e, De deux cœurs que l'amour u_nit. De deux

pp

que l'amour u_nit Heu_re char_man te

pp

cœurs que l'amour u_nit Heu_re char_man_te

p

O douce at_tente O bonheur _______ que le ciel be_nit! O bonheur _______

O douce at_tente D'un bonheur que le ciel bé_nit! D'un bon_

_______ que le ciel bé_nit! La couron_ _ne Qu'amour donne Envi_ron_

_heur que le ciel bé_nit! La couron_ _ne Qu'amour donne Envi_ron_

p

_ne Leur front pur, Comme l'au_ro_ _re Qui co_lore Et rou_

_ne Leur front pur, Comme l'au_ro_ _re Qui co_lo_re Et rou_

8-----

_git un ciel d'a_zur. _______ Joie in_fi_ni_e Douce harmo_

_git un ciel d'a_zur. _______ Joie in_fi_ni_e Douce harmo_

p

deux cœurs

-ni-e De deux cœurs que l'amour u-nit De deux cœurs qu'a-mour u-

-ni-e De deux cœurs que l'amour u-nit. De deux cœurs qu'amour u-

Animoto

-nit.

-nit.

f Animoto

ff

ff

f

Preux che-va-lier, Vaillant guerrier,

Preux che-va-lier, Vaillant guerrier,

Preux che-va-lier, Vaillant guerrier,

Preux che-va-lier, Vaillant guerrier,

ff

ff

Que l'hon - neur gui - de; Que l'hon - neur gui - de;

Que l'hon - neur gui - de; Que l'hon - neur gui - de;

Que l'hon - neur gui - de; Que l'hon - neur gui - de;

Que l'hon - neur gui - de; Que l'hon - neur gui - de;

3 3 3 3 3 3

p

Vier - ge ti - mi - de, Au front can - di - de, Au cœur pi - eux, Vont for-

p

Vier - ge ti - mi - de, Au front can - di - de, Au cœur pi - eux, Vont for-

p

Vier - ge ti - mi - de, Au front can - di - de, Au cœur pi - eux, Vont for-

p

Vier - ge ti - mi - de, Au front can - di - de, Au cœur pi - eux, Vont for-

p *p* 3 3 3 3 3 3

p *Cresc.*

-mer de saints nœuds Rei - ne puis-san - te, Rei - ne des cieux,

-mer de saints nœuds Rei - ne puis-san - te, Rei - ne des cieux,

-mer de saints nœuds Rei - ne puis-san - te, Rei - ne des cieux,

-mer de saints nœuds Rei - ne puis-san - te, Rei - ne des cieux,

3 3 3 3 3 3

Cresc. *f*

Soy - ez clé-men - te, Veillez sur eux! Rei - ne puis - san - te,

Soy - ez clé-men - te, Veillez sur eux! Rei - ne puis - san - te,

Soy - ez clé-men - te, Veillez sur eux! Rei - ne puis - san - te,

Soy - ez clé-men - te, Veillez sur eux! Rei - ne puis - san - te,

3 3 3 3 3 3

Cresc. *Cresc.*

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

p

Rei - ne des cieux, Soyez clé - men - te,____ Veillez sur eux!____

Rei - ne des cieux, Soyez cle - men - te,____ Veillez sur eux!____

Rei - ne des cieux, Soyez cle - men - te,____ Veillez sur eux!____

Rei - ne des cieux, Soyez cle - men - te,____ Veillez sur eux!____

f p p p

__ Joie in - fi - ni - e, Douce harmo - ni - e De deux cœurs____

__ Joie in - fi - ni - e, Douce harmo - ni - e, De deux

__ Joie in - fi - ni - e, Douce harmo - ni - e, De deux

__ Joie in - fi - ni - e, Douce harmo - ni - e, De deux

deux cœurs

— que l'amour u - nit. De deux cœurs qu'a - mour u - nit. O douce at -

cœurs que l'amour u - nit. De deux cœurs qu'amour u - nit O douce at -

cœurs que l'amour u - nit. De deux cœurs qu'amour u - nit O douce at

cœurs que l'amour u - nit De deux cœurs qu'amour u - nit O douce at -

p

mf

- ten - te, Moment heureux Reine puis - san - te,

- ten - te, Moment heureux Reine puis - san - te,

- ten - te, Moment heureux Reine puis - san - te,

- ten - te, Moment heureux Reine puis - san - te,

f

Animato

Veil_lez ____ sur eux. O douce at_ten_te, Heure charmante. O douce at_ten_te, Moment heureux. Rei_ne des cieux ____ Veil_lez ____ sur

Veil_lez ____ sur eux. O douce at_ten_te, Heure charmante, O douce at_ten_te, Moment heureux. Rei_ne des cieux ____ Veil_lez ____ sur

Veil_lez sur eux. O douce at_ten_te, Heure charmante, O douce at_ten_te, Moment heureux. Rei_ne des cieux ____ Veil_lez ____ sur

Veil_lez sur eux. O douce at_ten_te, Heure charmante, O douce at_ten_te, Moment heureux. Rei_ne des cieux ____ Veil_lez ____ sur

f Animato

ff

eux, Reine puissan - te, Reine des cieux, Veil - lez sur eux! Veillez sur eux!

eux, Reine puissan - te, Reine des cieux, Veil - lez sur eux! Veillez sur eux!

eux, Reine puissan - te, Reine des cieux, Veil - lez sur eux! Veillez sur eux!

eux, Reine puissan - te, Reine des cieux, Veil - lez sur eux! Veillez sur eux!

ff

N° 6
PAS DE TROIS.

Moderato. Lento.

PIANO.

ff p ff f p tr

ff p

f p

f *p*

od libitum. *Lento.*

All^etto^ moderato.

p *f*

(Echo.) *p* *ff*

f *p*

(Echo.) *pp*

Dimin. *p* *f*

p

ff

8

p

ff

f

p

ff *p*

Allegro.

ff

p

p *Cresc.* *f* *p* *f*

 Editions Musicales Economiques

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

p Cresc. f p f ff

p

p

p

ff

p

Cresc

ff

ff

p p

p Cresc.

ff p ff p Cresc ff

p ff

ff f


p


ff








ff


ff




ff







N° 7

FINALE.

Moderato.

CATARINA

GERARD

ANDRÉA.

UN OFFICIER

L'au-tel est pré-pa-ré pour la cé-ré-mo-

CHŒUR DES DAMES et SEIGNEURS: Dessus. Ténors. Basses.

CHŒUR DES AMIS DE GÉRARD: Ténors Basses.

Moderato.

PIANO. *f* *p*

G: Ne tar-dons pas. Venez. ve-

un of: -ni-e, On n'attend plus que les é-poux.

CATARINA

En ces

G

-nez. ma belle a-mi-e!

CHŒUR GÉNÉRAL.

p Al-lez serrer les nœuds les plus chers, les plus doux!

p Al-lez serrer les nœuds les plus chers, les plus doux!

p Al-lez serrer les nœuds les plus chers, les plus doux!



C

lieux André-a tar-de bien à pa-rai-tre.

pp

GÉRARD

Au pied des saints au-tels il nous at-tend peut-



ê - tre

1ers Dessus

Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers, les plus

2ds Dessus.

Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus

CHŒUR GÉNÉRAL

Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers, les plus

Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus

doux! Al - lez!

doux! Al - lez heureux a - mants, al - lez heureux é -

doux! Al - lez heureux a - mants, al - lez heureux é -

doux! Al - lez heureux a - mants, al - lez heureux é -

Staccato il basso

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

al - lez, al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus

-poux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus

-poux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus

-poux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus

8

3

All° molto.

doux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus doux!

doux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus doux!

doux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus doux!

doux! Al - lez ser-rer les nœuds les plus chers. les plus doux!

8

All° molto.

ff

ANDREA

Presto.

Arrê - tez. ______

Presto.

A

______ il le faut... ______ je le veux

All° moderato.

All° moderato.

CATARINA

Tempo.

Plus d'hymen?

GERARD

Récit.

Plus d'hymen?

A

Plus d'hymen!

CHŒUR GÉNÉRAL.

Plus d'hymen? que dit-il donc, grands dieux!

Plus d'hymen? que dit-il donc, grands dieux!

Plus d'hymen? que dit-il donc, grands dieux!

Récit.

Tempo.

Récit.

Noble André - a, quel trouble vous é - ga - re?

Tout est rompu! tout est rom-

Récit.

f fp f fp

-pu, vous dis-je, é-loignez-vous!

ff

CATARINA Récit. Allegro.

Que le tré - pas, s'il le faut, nous sé - pa - re... Mais les hommes... ja -

Récit. Allegro.

f ff

-mais.. Dieu l'a fait mon é - poux, Dieu l'a fait mon é - poux!

Tempo.

Tempo.

ff f p f p fp

GERARD.

Mais vous n'y songez pas! c'est un af_front in_fâ_me!

ANDREA.

Je ne puis désor_mais vous la don_ner pour fem_me!

pp

G. Mais vous l'avez ju_ré!

CATARINA

Mais il a vos serments!

A. Mes serments... mes serments... Eh bien! je les re_

All° moderato.

C

f

Ah!

G

f

Ah!

A

f

-prends...

CHŒUR DE DAMES et SEIGNEURS

f

Ah! d'où vient donc, ô mon Dieu! son courroux, sa ri-gueur?

f

Ah! d'où vient donc, ô mon Dieu! son courroux, sa ri-gueur?

f

Ah! d'où vient donc, ô mon Dieu! son courroux, sa ri-gueur?

CHŒUR DES AMIS DE GÉRARD

f

Ah per-fi - di e! In-fa - mi e!

f

Ah! per-fi di e! In-fa - mi e!

All° moderato.

ff

f

C.

O

C

Per_fi

A.

Tout est rompu!

__ Sort af_freux! ______ coup fa_tal! ______ que je plains leur dou_leur! Grand

__ Sort af_freux! ______ coup fa_tal! ______ que je plains leur dou_leur! Sort affreux!

__ Sort af_freux! ______ coup fa_tal! ______ que je plains leur dou_leur! Sort affreux!

Per_fi _ di _ e! O déshon_neur!

Per_fi _ di _ e! O déshon_neur!

C — mon Dieu! ô tour_ments! ô dou_leur!

G — _di_e! In_fa_mi_e! Per_fi_di_e!

A — tout est rom_pu' tout est rom_pu, vous dis_je!

Dieu! grand Dieu! grand Dieu!

coup fa_tal! coup fa_tal! Dieu!

coup fa_tal! coup fa_tal! Dieu!

Per_fi_di_e! In_fami_e! Per_fi_di_e!

Per_fi_di_e! In_fami_e! Per_fi_di_e!

C

G. — O per_fidi_e! Quelle infami_e!

Qu'a t il donc fait pour cet ou_tra_ge. Pour un af_

Qu'a t il donc fait pour cet ou_tra_ge, Pour un af_

ff

G.
A cet affront Rougit mon front. Qu'ai-je donc fait

-front aussi sanglant? N'espé - re pas malgré ton

front aussi sanglant? N'espé - re pas malgré ton

G.
pour cet outra - ge. Pour un affront aussi sanglant?

CHŒUR DE DAMES et SEIGNEURS.

Pour re-pous-

Pour re-pous-

à - ge Etre par - jure im-pu - ne-ment!

à - ge E-tre par - jure im-pu - né-ment!

J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

ANDREA

Pour re_pousser un tel outra ge. Je puis encor

_ser un tel ou_tra ge, Nos cœurs, nos bras. tout le dé_

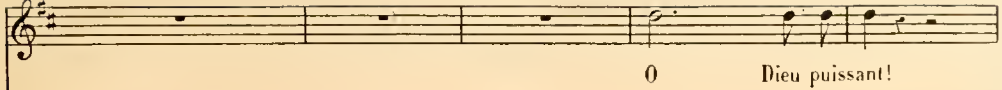
ser un tel ou_tra ge. Nos cœurs, nos bras. tout le dé_

A

verser mon sang! Malheur à vous. à qui m'outra _ ge.

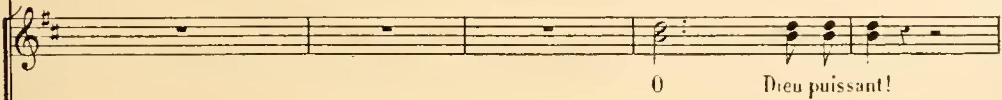
fend! N'insul_tez pas à son cou_ra ge, Ou re_dou_

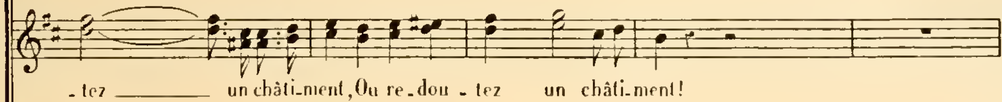
_fend! N'insul_tez pas à son cou_ra _ ge, Ou re_dou_

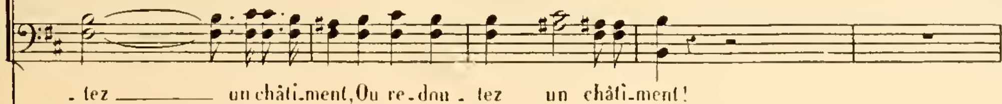

CATARINA
O Dieu puissant!


GERARD
Ah! cet ou _ trage est trop sanglant!


Je puis encor je puis en _ cor ver_ser mon sang!


O Dieu puissant!


_ tez un châti_ment, Ou re_dou _ tez un châti_ment!


_ tez un châti_ment, Ou re_dou _ tez un châti_ment!


CHŒUR DES AMIS DE GERARD
Ah! n'espérez pas ê_tre par _ jure im _ punément. Nous chan_ge_rons en jour de


Ah! n'espérez pas ê_tre par _ jure im _ punément. Nous chan_ge_rons en jour de


ff
ff
Ben marcato.

C

O ________ Dieu puissant!

T

O ________ Dieu puissant!

A

O ________ Dieu puissant!

grand Dieu! détournez la tem - pê - te! Dieu puis-sant!

Ah! nous pu-ni - rons ce fol or - gueil!

Ah! nous pu-ni - rons ce fol or - gueil!

deuil, en jour de deuil Ce__ jour de__ fê - te, Nous change - rons en jour de

deuil, en jour de deuil Ce__ jour de__ fê - te, Nous change - rons en jour de

Animato.

C
O ——— Dieu puissant!

C
O ——— Dieu puissant!

A
O ——— Dieu puissant!

O Dieu détournez la tem - pê - te!

Oui, nous puni - rons ce fol or - gueil. Tout est rom-pu vous dis-je éloignez

Oui, nous puni - rons ce fol or - gueil Tout est rom-pu vous dis-je éloignez

deuil, en jour de deuil Ce — jour de — fê - te!

deuil, en jour de deuil Ce — jour de — fê - te!

Animato.

Non, je reste en ces lieux car je suis son é - poux!

vous! Tout est rom-pu,

vous! Tout est rom-pu,

Nous restons en ces lieux car il est son é - poux

Nous restons en ces lieux car il est son é - poux

é - loignez vous, Tout est rom-pu, al-lons. é-loi - gnez

é - loignez vous, Tout est rom-pu, al-lons, é-loi - gnez

f

f

CATARINA.

Ah!

GÉRARD.

Ah!

ANDRÉA.

Ah!

Ah!

vous! é_loi_gnez vous.

vous! é_loi_gnez vous.

CHŒUR DES AMIS DE GÉRARD.

ff

Ah! craignez no_tre cour_roux!

ff

Ah! craignez no_tre cour_roux!

ff

C

Et de quel droit, devant Dieu qui m'entend,

f

Suivez.

f

C. Voulez-vous m'empê - cher de te-nir mun ser - ment?

f

A piacere

C. De quel droit. de quel

ff *Suivez* *ff*

C. droit voulez vous m'empê - cher de tenir mon ser-ment

f

ANDREA De quel droit, de quel droit... Du droit que me lé - gua ta

Più lento.

f **Più lento.** *p*

A. mère en ex-pi - rant, Du droit que me le - gua ta mè - re,

p *Marcato*



J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

GERARD

a Tempo.

Non! non! mal_heur au par_ju_re!

A piacere.

A

ta mère en ex_pi_rant!

CHŒUR DES AMIS DE GERARD

Non!

Non!

a Tempo.

Suivez.

G

Mais je sau_rai ven_ger cet_te mor_telle in_

non! c'est une im_pos_tu_re!

non! c'est une im_pos_tu_re!

G

_ju_re, Oui, je saurai ven_ger, oui, je sau_rai ven_ger cet_te mortelle in_ju_ _

ff pp

p

CATARINA

f O per - fidi - e! Quelle in - fami - e!

G

- re! *f* O per - fidi - e! Quelle in - fami - e!

DAMES

Dessus.

f O per - fidi - e! Quelle in - fami - e!

CHŒUR DES AMIS DE GÉRARD.

Malheur à vous! oui, cette in - ju - re Aura bien -

Malheur à vous! oui, cette in - ju - re Aura bien -

f

C

Oui, cet affront Rougit son front! Qu'a t il donc fait

G

Oui, cet affront Rougit mon front! Qu'ai-je donc fait

Oui, cet affront Rougit son front! Qu'a t il donc fait

- tôt son châ - ti - ment! Nous pu - ni - rons votre par -

- tôt son châ - ti - ment! Nous pu - ni - rons votre par -

C
pour cet outra - ge, Pour un affront aussi sanglant?

G
pour cet outra - ge, Pour un affront aussi sanglant?

pour cet outra - ge, Pour un affront aussi sanglant?

CHŒUR DE DAMES ET SEIGNEURS

Pour le ven-

Pour le ven-

- ju - re Pour le venger il faut du sang.

- ju - re Pour le venger il faut du sang.

ANDREA

Pour re-pousser un tel outra - ge, Je puis encor

- ger d'un tel ou-tra - ge, Nous ver-se-rons tout no-tre

- ger d'un tel ou-tra - ge, Nous ver-se-rons tout no-tre

A — verser mon sang. Malheur à vous

sang. Malheur à vous à qui l'ou_trage, Il re_ce_

sang. Malheur à vous à qui l'ou_trage, Il re_ce_

CATARINA — *Animato.* — O vous que

GERARD. — Oui cet af_front est trop sanglant?

A. — Je puis en_cor verser mon sang.

Oui pour le ven_

_vra son châ_timent Il re_ce_vra son châti_ment.

_vra son châ_timent Il re_ce_vra son châti_ment.

CHŒUR DES AMIS DE GERARD

Ah! n'espé_rez pas ê_tre par_jure Im_punément. *p* Malheur à vous, oui, cette in_

Ah! n'espé_rez pas ê_tre par_jure Im_punément. *p* Malheur à vous, oui, cette in_

f — *p* *Animato.*


j'aime et que j'ho - no - re, Pre - nez pi - tié de mon mal.


Laissez-moi !


- ger de cette in - jure, I - ci, cha - que bras le dé -


Pour le ven - ger de cette in - ju -


Pour le ven - ger de cette in - jure, I - ci, chaque bras le dé -


- ju - - re.
- jure, Au - ra bientôt son châti - ment.



C
_heur! Hé _ las! mon pè _ re, je vous im _ plo _ re. Voy _ ez l'ex_

A
Laissez-moi! c'est im_pos_si _ ble,

_fend. Pour le ven _ ger de cette in _ jure, I _ ci, cha_

_re, Malheur à vous, votre impu _

_fend. Malheur à vous, votre impu _

Nous brave _ rons vo_tre par _ jure, Et dans les flots de vo_tre sang

Nous brave _ rons vo_tre par _ jure, Et dans les flots de vo_tre sang.

C
_cès de mon malheur! Pi_tié pour moi je vous im_

A
Un pouvoir in_fle_xi_

_que bras le dé_fend I_ci, cha_que bras le dé_

_dence, Au_ra bientôt sa ré_com_pen_ _se.

_dence, Au_ra bientôt sa ré_com_pen_ _se.

Notre bon droit, no_tre vail_lance, Auront raison de votre of_

Notre bon droit, no_tre vail_lance, Auront raison de votre of_

Cresc.

C
-plo-re. Voy-ez l'ex-cès ___ de mon mal-heur! Grand Dieu!

GÉRARD
O per-fi-di- -e!

A
-ble! *ff* C'est im-pos-si- -ble!

-fend. *ff* Plus d'es-pe-ran- -ce!

ff Votre im-pu-den- -ce,

ff Votre im-pu-den- -ce,

-fen- se. *ff* O per-fi-di- -e!

-fen- se. *ff* O per-fi-di- -e!

ff

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

C
Grand Dieu! Se - cou - rez moi!

G
Quelle in-fa - mi - e Pu - nissez les, Dieu tout puis-

A
Pou - voir ter - ri - ble, Trop in-fle - xi - - ble Et mena-

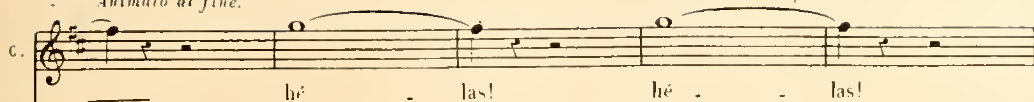
Quel - le souffran - ce! Se - courez les Dieu tout puis-

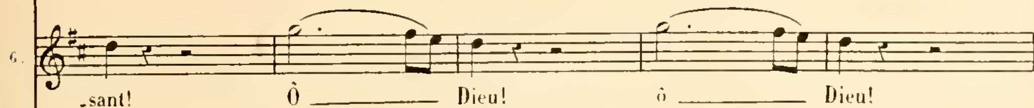
Votre in-so - len - ce, Vous le pai - rez de votre

Votre in-so - len - ce, Vous le pai - rez de votre

Quelle in-fa - mi - e! Pour nous venger il faut du

Quelle in-fa - mi - e! Pour nous venger il faut du


Animato al fine.
C.
hé - las! hé - - las!

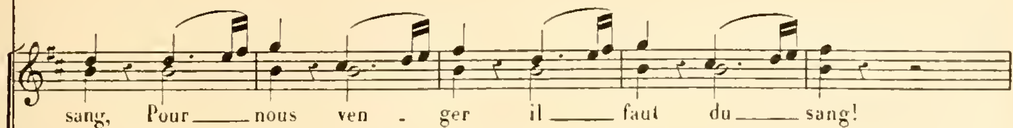

G.
-sant! Ô Dieu! ô Dieu!


A.
-çant, Pou - voir ter - rible Et me - na - çant!


-sant, Ô Dieu puis - sant, ô Dieu puis - sant, Plus d'es - pé -


sang, Pour nous ven - ger il faut du sang!


sang, Pour nous venger il faut du sang! Malheur à


sang, Pour nous ven - ger il faut du sang!


sang, Pour nous venger il faut du sang! Malheur à


Animato al fine
Sempre ben
Con 8va bassa ad lib.

C

Se _ courez nous! Dieu tout puissant! Ah! ______

G

Se _ courez nous! Dieu tout puissant! C'en est fait!

A

Hé _ las pour eux Af _ freux tourment! C'en est

_ fran _ _ _ ce. Quel _ le __ souf _ fran _ _ ce. Plus d'es _ pé _ ran _ _

Oui, malheur à vous! oui, malheur à vous! oui!

vous, mal _ heur à __ vous! malheur à vous, mal _ heur à __ vous! In _ fâmes!

oui, malheur à vous! oui, malheur à vous! oui!

vous mal _ heur à __ vous malheur à vous, mal _ heur à __ vous! In _ fâmes!

marcato.

C. Af _ freux tour

G. il faut donc la quitter pour jamais! Affreux, af _ freux tour

A. fait et pour eux Il n'est plus d'es_pé_ran _ ce! Cru_el mo _

_ce,Quel _ le_souf_fran _ _ _ ce, Se _ courez _ les, se_cou _ rez _ les, Dieu puis

oui! Votre inso _ len_ce sa ré _ com _ pen _ _

oui, Votre inso_lence au _ ra bien_tôt sa récom_pen _ se, il faut du

oui! Votre inso _ len_ce sa ré _ com _ pen _ _

oui, Votre inso_lence au _ ra bien_tôt sa récom_pen _ se, il faut du

ff

Più vivo.

C. -ment! Se - cou - rez nous, ô Dieu puis-sant. Se - cou re

G. -ment! Se - cou - rez moi, ô Dieu puis-sant, Se - cou - rez

A. -ment, Pour leur a - mour, Af - freux tour - ment, Pour leur a -

-sant, Se - cou - rez les, Dieu tout puis sant! Pour leur a -

-se. Pour nous ven - ger il faut du sang, Pour nous ven -

sang, Pour nous ven ger il faut du sang, Pour nous ven -

-se. Pour nous ven - ger il faut du sang, Pour nous ven -

sang, Pour nous ven - ger il faut du sang. Pour nous ven -

Piu vivo.

Tutta forza

C
nous, ô Dieu puis - sant, ô Dieu, o Dieu puis - -

G.
moi, ô Dieu puis - sant, ô Dieu, ô Dieu puis - -

A
-mour, Af - freux tour - ment, af - freux, af - freux tour - -

-mour, Af - freux tour - ment, af - - freux tour - -

-ger il faut du sang, il faut du

-ger il faut du sang, il faut du

-ger il faut du sang, il faut du

-ger il faut du sang, il faut du

- sant! Se_courez nous, ô Dieu puis_sant!

- sant! Se_courez nous, ô Dieu puis_sant!

- ment. Pour leur a_mour affreux tourment

ment. Se_courez les, Dieu tout puis_sant

sang, il faut du sang, il faut du sang!

sang, il faut du sang, il faut du sang!

sang, il faut du sang, il faut du sang!

sang, il faut du sang, il faut du sang!

ff

ACTE DEUXIEME.

N° 8

CHŒUR et AIR

(A) CHŒUR.

Andino con moto.

SUR LE THEATRE.

CORYPHÉES. Dessus. Ténors. Basses.

CHŒUR DE GONDOLIERS. (2 voix par parties) Dessus. Ténors. Basses.

Andino con moto.

PIANO.

p

Con delicatezza

p

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

Istesso tempo.
p Sostenuto.
Moderato.
fp
fp
fp
fp
Allegretto.
ORCHESTRE SUR LE THÉÂTRE
p
CORYPHÉES
Aux feux scin_til_lants Ha ha ha ha Gai_
Aux feux scin_til_lants des é_toi_les ha ha Gai_
Des é_toi_les Ha ha ha ha
CHŒUR
Ha ha
Ha ha ha ha
Ha ha ha ha
p

_ment___ con_fi _ ons Ha ha ha ha Bri_se du soir.___

_ment___ con_fi _ ons no_tre sort. Ha ha Bri_se du soir.___

No_tre sort. Ha ha ha ha

Ha ha

Ha ha ha ha

Ha ha ha ha

p

en_fle nos voi _ les, Ha ha ha ha Et dou_ce_ment gui_de nous vers le port.___

en_fle nos voi _ les. Ha ha ha ha Et dou_ce_ment gui_de nous vers le port.___

Ha ha ha ha

Ha ha ha ha

Ha ha ha ha

Ha ha ha ha

p

Ha ha ha ha — Tou_jours la Ma_do_
Et douce_ment guide nous vers le port. Ha ha ha ha — Tou_jours la Ma_do_
Ha ha ha ha — Tou_jours la Ma_do_
Ha ha ha ha
Ha ha ha ha
Ha ha ha ha
Cre _ _ scen _

_ne con_duit. Ha ha ha ha — Le bon pê_chèur pen_dant la nuit!
_ne con_duit, Ha ha ha ha — Le bon pê_cheur pen_dant la nuit!
_ne con_duit, Ha ha ha ha — Le bon pê_cheur pen_dant la nuit!
p Ha ha ha ha —
p Ha ha ha ha —
p Ha ha ha ha —
_ do p Cre _ scen _ do _

f

Ha ha ha ha ___ Tou_jours, oui, tou_jours la Ma _ do_ne con _ duit.

f

Ha ha ha ha ___ Tou_jours, oui, tou_jours la Ma _ do_ne con _ duit.

f

Ha ha ha ha ___ Tou_jours, oui, tou_jours la Ma _ do_ne con _ duit.

p Ha ha ha ha ___

p Ha ha ha ha ___

p Ha ha ha ha ___

p *f*

pp

Ha ha ha ha ___ Le bon pêcheur, le bon pê _ cheur dans la

pp

Ha ha ha ha ___ Le bon pêcheur, le bon pê _ cheur dans la

pp

Ha ha ha ha ___ Le bon pêcheur, le bon pê _ cheur dans la

Ha ha ___

Ha ha ___

Ha ha ___

f *p*

nuit. Ha ha ha ha ___ ha ha ha ha ha ha ha ___ ha.

nuit. Ha ha ha ha ___ ha ha ha ha ha ha ha ___ ha.

nuit. Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ___ ha.

Ha ha ha ha ha ha ___ ha.

Ha ha ha ha ha ha ___ ha.

Ha ha ha ha ha ha ___ ha.

Andante.

(B) AIR.

And^te con moto.

CATARINA.

PIANO.

p

8

CATARINA. Andante.

Le gondo - lier, dans sa pauvre na - cel - le, Retourne aux toits où le bonheur l'at - tend. La clo - che sainte à l'E - gli - se l'ap - pel - le, Il va pri - er, il va dormir con - tent. Ah! sous vos toits hos - pi - ta - liers, Pri - ez pour moi, bons gon - do -

C.

-liers, Pri-ez pour moi. bons gondo - liers;

p

C.

Pour moi. qui n'ai plus d'espé - ran - ce. Plus de bonheur et plus d'a-

pp

C.

- mour. Rêves heu - reux de mon en - fan - ce, Vous a-vez fui comme un beau

C.

jour! Ah! sous vos toits hospi-ta - liers. Pri-ez pour moi. bons gon-do -

p

C.

- liers; Priez pour moi. bons gondo - liers; Rê - ves heu - reux,

C. rê - ves d'a - mour. Vous a - vez fui ___

C. ___ comme un beau jour!

Cresc.

f

pp

All° moderato.

f

p *Cre - scen - do.*

CATARINA

Et je per-drais mon bien su -

p

p

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

-prê - me! Et je per - drais ___ ce-lui que j'ai - - me! Je sur-vi-vrais à mon sort!

Cre - s - cen - do

f

Ah! quand je vois ___ ma des-ti - né - e Au mal-heur i-ci condam - né - e.

p

f

Que me reste t-il?... la mort!

f *ff* *p*

A ma douleur ex - trê - me. Sei-

C.

-gneur, pardonnez ce blas-phè - me Et par pi - tié — pour tant de maux, Re-ti-rez moi des

Suivez.

C.

jours désor mais — sans re pos Cher chons en - cor dans la pri-

Moderato.

pp

C.

-e - re A calmer ma douleur a - me - re,

pp

C.

Et que mon cœur quit - te la ter - re Pour de-man-

p

C.

-der au roi des cieux, Dans l'oubli, dans le calme,un refu-ge pi-eux. *(Elle va s'agenouiller sur le prie-Dieu)*

p *Cre . scen .*

Recit

Que vois-je? ô ciel! dans ce saint li - vre Un bil - let!... un ecrit de Gérard!... de Gerard! O mon Dieu! Au courage, a l'es - poir, je renais, je me li - vre. La mon bon - heur, ma perte ou mon sa - lut!

(Lisant le billet)

Lorsque vous enten - drez au loin sur la la -

do *molto*

Recit.

ff *ff* *f* *f* *fp* *pp*

C.

-gu-ne. Chanter un gondo-lier à l'heure de mi-nuit, Pas de ter-reur, pas de crainte impor-

-tu-ne, Ouvrez vo-tre bal-con doucement et sans bruit: Je viendrai vous ra-vir à l'injus-te for-

pp

Avec transport

-tu-ne Qui veut bri-ser deux cœurs que Dieu lui-même u-nit!» Moi fré-

ff

-mir! moi trembler! Quand la voix de Gé-rard i-ci va m'appe-

ff *ff*

Moderato.

-ler! Non! non! Gé-rard, la fil-le de Ve-

Moderato.

f *pp*

C.
_ni _ se Fi _ dèle à la foi pro _ mi _ se; Sait at _ tendre et souf_

A piacere.
_frir, Sait ai _ mer, sait aimer... et mou_rir!
Allegro.
fp Suivez. fp

C.
A piacere.
Je vais le
ff
Suivez.

C.
voir, lui mon bien, lui ma vi _ e! De transport, de sur _ pri _ se,
f

C.
ah! _____ mon â_me est ra _ vi_ e...
Allegro.
ff
f
Rallent e dimin.

C. Mon Dieu soy - ez be - ni. Vous per - met - tez qu'i - ci sa voix rende

pp

C. a mon cœur et l'es - poir et le bonheur! a Tempo.

pp *Suivez* *p* *Cresc.*

C. Cet - te douce espé - ran - ce Vient cal - mer ma souf -

Poco rallent a Tempo.

C. - fran - - - - - - ce: E cou - tez moi mon Dieu

a Tempo.

Accelerando. *Poco rallent* *pp*

A piacere

C. Et que ce triste a - dieu Mon te vers vous Seigneur Et calme vo - tre ri -

Suivez.

_gueur.

pp *Dolcissimo.*

N'entends-je pas.

pp

sur la vague tranquil_le

Glisser rapi_de_ment une barque do_ci_le?

Mais non, tout repose en_cor.

C. Tout est cal_me... tout dort! Mon Dieu veil_lez sur lui: Et per_met_tez qu'i_ci Sa voix ren_de a mon cœur Et l'es_poir et le bonheur! Cet te dou_ce espe_ran ce

p *pp* *Espressivo.* *p* *pp*

(*) Au théâtre on passe les 18 mesures suivantes et l'on arrive au tremolo signe X page 114

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

Vient cal_mer ma souf_fran - - - - - - - - - - ce
Cresc
Tempo 1° Animato.
E - - cou_tez moi mon Dieu Et que ce
pp
triste a_dieu Mon_te vers vous Sei_gneur Et calme votre ri_
f
Suave
_gueur! Je vais le voir, je vais le voir mon bien ma vi_e Ah! de bon_
pp
fp
_heur mon â_me est rem_pli_e! Je vais le voir, le voir, lui mon bien, lui ma

C.
vi - e Lui mon bien, lui ma vi - e Heureux ins -
Cre - - scen - - - do
fp
- tants, heu-reux es - poir! Je vais le voir!
Ah! je vais le voir! O doux es - -
fp fp fp fp fp fp fp
- poir! Je vais le voir!
fp Cresc fp
f

N° 9
RÉCITATIF et SCÈNE

CATARINA.
GERARD.
MOCÉNIGO. (Sortant de la chambre secrete.)
Ca_ta_ri_na!
Allegro.
PIANO.
f

MOCENIGO
Moderato.
Au nom de la pa_tri_e, E_
Moderato.
pp

_cou_te du con_seil les or_dres sou_ve_rains.

Si de Gé_rard tu veux sauver la vi_e,

M.
Il faut lui dire i - ci que ton â - - me l'ou - bli - - e,

M.
Que tu veux mainte - nant de plus brillants des - tins,

CATARINA
Ja - mais! ja - mais!

M.
Que tu ne l'ai - mes plus!

pp p Sempre f f

Avec l'8ve basse ad libitum

C.
Non, c'est un blas - phè - me!

M.
Ou ton a - mant, condam - né par toi-

f pp

-mê - me, A tes pieds sous tes yeux trouve - ra le tré-

Cresc.

p

pas. De ce pa - lais, vi - vant, il ne sor-ti - ra - pas!

fp fp fp ff

Vivo.

CATARINA. Récit.

Et qui le frap-pe - rait?..

Moderato.

Leurs bras!

(Soulevant une portière il lui montre des spadassins cachés le poignard à la main.)

Moderato.

ff p

ff

CATARINA

Mon Dieu!

GÉRARD

La mer est bel - - le! La mer est bel - le!

(La cloche sonne minuit)

pp

C. Comment le preve - nir!..

C. Pres de toi j'ac - cours. Vo - gue ma na - cel - le

a Tempo.

C. Je me sens mourir.

(Elle s'appuie prête à tomber en voyant Gérard monter au balcon.)

G. Vers mes doux a - mours!

a Tempo.

pp

pp

pp

pp

Moderato.

pp

N° 10
DUO FINAL.

Andante con moto.

CATARINA.

GÉRARD.

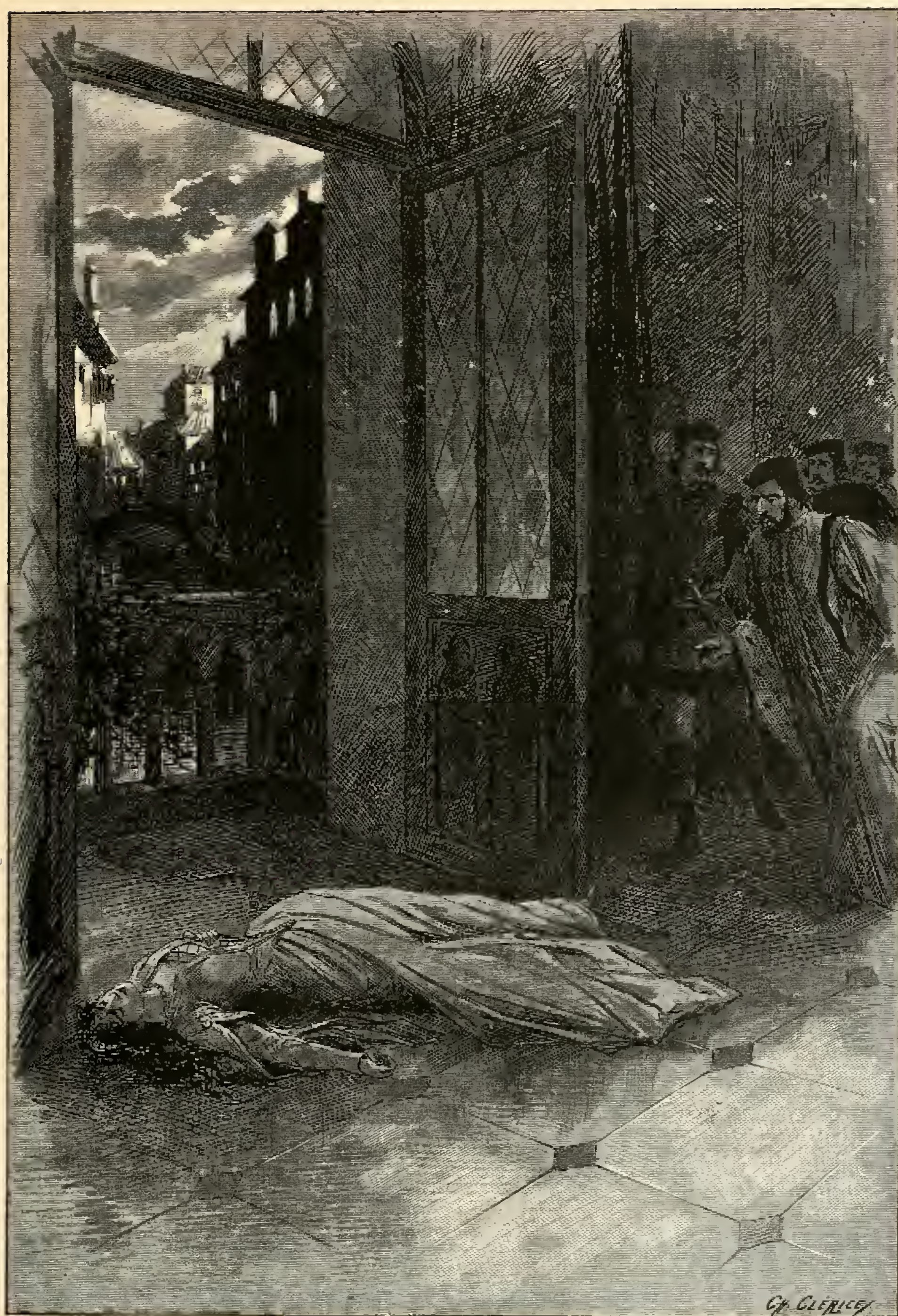
PIANO.

Ar - bi - tre de ma vi - - e, C'est toi que je vois, Je suis près de toi, je viens, oui je viens te ju - rer un a - mour e - ter - nel, O ma douce a - mi - e! J'é - prouve auprès de toi les dé - li - ces du ciel, les délices du ciel!

pp *Suivez.*

Gé - rard! Gé - rard c'est

Poco ritard. *Molto espressivo.* *Cresc.* *f* *p*



16. — La Reine de Chypre. Editions Musicales Economiques

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

C. toi!

G. Ah! dans leur rage in - fâ - - me, A mon amour ils voulaient te ra -

Dimin.

G. - vir, Lors que c'est Dieu, d'un ray - on de sa flam - me, Qui lui

A piacere

Cresc. p.

a Tempo.

G. même a vou - lu nous u - nir. D'un ray - on de sa flam - me. A ja - mais sur la

a Tempo.

pp

CATARINA

(*)

Ge - rard!

G. ter - re a voulu nous u - nir!

Espress

p

pp

(*) Au Théâtre on passe d'ici a la page 127 au signe ✕

C
O mon Dieu! que lui di - - re?..

GERARD
Mais, — près de moi, ton

G
cœur, — ton cœur sou - pi - - - re?

pp

CATARINA
Le bon - heur — est i -

C
- ci.. la mort a quelques

pas!

GÉRARD.

Grand Dieu! ne partages-tu pas Et mon bonheur et mon i . vres . se?

Pardonne - moi le trouble qui m'op . pres . se! le trou . ble qui m'op . pres . se! Gé . rard! Gé . rard!

Cresc

ff

Dimin

GÉRARD.

Quand je suis près de toi!

Gé . rard, pardon . ne .

p

ff

C. -moi le trou - - ble qui m'op - pres - - se

Cresc

p

f

pp

C. Mon Dieu! protégez - moi... Vous voyez

G. Ah! quand je suis près de toi! Cal_me-

Lento.

a Tempo.

C. — mon effroi! Ah! Mon Dieu! protegez - moi... Il faut que je l'ou-

G. -toi! Cal_me - toi! Ar - bi - - tre de ma

a Tempo.

f

C. -bli - - e! Quand il vient me jurer un amour eter-

G. vi - - e, C'est toi que je vois, Je suis près de toi, Je viens, oui, je viens te jurer un amour éter-

_nel. Lui di re que sa flamme est à jamais tra_hie? O ciel! plutôt la mort que cet arrêt cru_

_nel À _me de ma vi _ e. Oui je viens te ju_rer un amour é_ter_

p

_el! Oui,___ que cet arrêt cru _ el! Plu _ tôt la

_nel! Oui,___ un amour é _ter _ nel! Ar_

pp fp pp

mort, plu _ tôt la mort,___ plutôt la mort___ que cet ar_

_bi tre de ma vi _ e. Oui,___ je viens ju _ rer un a_

pp fp

_rêt, que cet arrêt cru _ el! Plutôt, plu _ tôt, la mort.

_mour é _ter _ nel! toujours, tou _ jours, toujours.

p Cresc f

Oui, plutôt la mort que cet ar_rêt cru_el! Mon Dieu plu_tôt la

Oui, te re_voir c'est le ciel, oui c'est le ciel c'est le

f

All° non troppo.

mort!

ciel! Entends-tu ce si_gnal? La-bas sur l'autre

All° non troppo.

pp

pp

Poco più vivo.

ri_ve Vois bril_ler ce fa_nal Quand ma bar_que ra_pide Attein_

Poco più vivo.

_dra l'autre bord, Un ami sûr, un gui_de Va nous conduire au port.

Viens, la nuit som - bre Cou - vre nos pas, L'a - mour dans l'om - bre Gui - de mon bras. Viens, tout som - meil - le; Mais dans la nuit L'a - mitié veil - le, Et Dieu nous con - duit! Oui, Dieu, Dieu nous con - duit!

pp

Cresc

fp

All° non troppo ma deciso.

CATARINA (S'échappant des bras de Gérard.)

Non, non, Gé - rard Gé - rard, c'est impos - si - ble Il vous faut partir seul! partez, oubli - ez -

p Cre scen do.

ff

p

A piacere **a Tempo.**

-moi. Partez, par - tez, ou - bliez - moi.

GERARD

a Tempo. Ah! grand Dieu! que dis-

ff

(A part avec douleur.)

Il faut partir sans moi! Il croit que je l'ou-

-tu? Ne m'aimerais-tu plus?

ff

- bli - e. Quand je me sacri - fi - e.

Ah! grand Dieu! que dis - tu? Ne m'aimerais-tu

plus? Ne m'aimerais-tu plus? Réponds! ré - ponds! ré -

f *p*

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

G. -ponds! Cet a-veu, c'est mon sort... Mon a-ve-

f *p* *p* *f* *p*

CATARINA *Ad libitum*

Eh bien! eh

G. -nir... ou ma vie... ou ma mort!

p *pp*

(A part)

C. bien! ô douleur ex-trê me! Eh bien! ce n'est plus toi que

G. Par-le!

Poco più vivo.

C. jai-me. Non non... ce n'est plus toi Non! Non!

Poco più vivo.

p *ff* *pp*

GERARD

Quoi! de sa bou-che mê-me

pp

G. Un tel a-veu! ah! je frémis d'horreur!

pp *ppp*

G. — Quoi! c'est el-le qui me par-le

G. ain-si! C'est el-le, el-

G. -le, qui me parle ain-si!

Poco ritard *Poco ritard.*

CATARINA

Poco ritard

Tout me tra_hit et m'abandonne, Au malheur j'ai voué mon sort; D'horreur, d'ef_froi mon cœur fris_sonne. Autour de moi, partout la mort! J'ai pronon_cé l'affreux blas_phème, Et quand ma voix trompe ses vœux, C'est toujours lui, c'est lui que j'aime, A lui mon cœur et tous mes vœux! Tout me tra_hit et m'aban_donne, Au malheur j'ai vou_é mon sort D'hor_reur, d'ef_froi, d'ef_

GÉRARD.

D'hor_reur, d'ef_froi, mon cœur fris_son_ne... D'hor_reur, mon cœur fris_

pp

p

C
_froi, mon cœur fris_sonne. Un tel a_veu, un tel a_

G
_sonne Elle a par_le je doute en_cor, D'hor_reur mon cœur fris_sonne. Elle a par_

Presto.

C
_veu c'est la mort!

G
_lé je doute en_cor, Non! c'est impos_si_ble, non, tu mens à la

Presto.

Cresc

C
Al_lez! al_lez! partez sans moi!

G
foi! Ah! viens, suis moi! je t'en con_ju_re;

ff

p

C
Mon Dieu! mon Dieu!

G
Toi, per_fi_de toi par_ju_re. Ah! viens, suis moi! Cata_

ff

C. — pi - tié de moi! Non, non,

G. - ri - na, suis - moi! Il faut me suivre, il faut par - tir, J'ai ton

C. non, mon, Dieu pi - - tié de —

G. cœur, ta foi, Mon Dieu! mon Dieu! secou - rez -

C. moi!

G. - moi! Récit. Eh bien! il est donc

f

G. vrai! oui! il est donc vrai!

8

ff *f*

Meno vivo.

CATARINA.

(Avec surprise.)

Que dit-il?...

G

Oui, de ta perfi - di - - e Je con - nais le secret af - freux! Un ri -

Meno vivo.

pp

G

- val au bonheur de ma vi - e Vient opposer un

CATARINA

Tempo.

Ciel!

G

ti - tre un rang un nom pompeux. C'est le bruit de Ve -

pp

Tempo.

ff p

G

- ni - se! Un prince... un roi t'offre sa main; Et ton dé - sir en se - cret au - to -

CATARINA

(A part)

C'en est trop!...

_ri _ se Dit - on l'espoir de cet hymen, Si ce bruit est men_teur.

Si ce bruit est men_teur. Dis un mot, et je crois...

Eh bien! eh

p

fp

p

Récit.

a Tempo. Allegro.

bien! tout est vrai! Je me meurs!

Hé _ las!

8

a Tempo. Allegro.

f

ff

Più vivo.

C. O ___ douleur mor - tel - - le! O ___ pei - ne cru - el - - le! Ma ___ bouche infi - dè - - le A pu ___ par - ler ain - si! Quel ___ af - freux ou - tra - - ge! Dou - - loureux lan - ga - - ge!

G. O ___ dou - leur mor - tel - - le! Ah! ___ grand Dieu! c'est el - - le Qui ___ me parle ain - si! ain - si! O - - di - eux lan - ga - - ge! D'a - - mour et de

Più vivo.

f *fp* *fp* *fp* *f* *p* *fp* *f* *p* *fp*

 Éditions Musicales Économiques

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

C. Mais ___ sans mon cou - ra - - ge. Il pé - ris - sait i -

G. - ra - - ge Tout mon cœur a fré - mi.

p

C. - ci Ah! quel affreux lan - ga - - ge!

G. Tout mon cœur a fré - mi. Ah! quel affreux lan -

Cre - - - scen -

C. Ah! quel affreux lan - ga - - ge! Mais ___ sans mon cou -

G. - ga - - ge! Oui, d'amour et de ra - - ge

- - do poco a

C. - rage, ___ Il péris - sait i - ci. Ge - rard!

G. Tout mon cœur a fré - mi. Laissez

poco *ff* *p*

C. Par pi _ tié! E_coutez moi!
G. moi... Point de grâ ce Pour_

Più vivo

C. Ah! vous ne savez
G. _quoi? je comprends vos re_grets! Più vivo

fp

C. pas... mais peut être à ma pla _ ce...
G. Je n'au_rais pas tra_

fp *fp*

C. Vous par_tez...
G. _hi!.. Pour ja _ mais... a _ dieu! a _ dieu!

fp *fp*

CATARINA

A - dieu! a - dieu!

fp *fp*

GÉRARD.

A -

ff

CATARINA.

A - dieu pour_

G.

- dieu pour ja - mais! A - dieu pour_

8

Suivez.

ff

(Catarina tombe évanouie.)

C

___ ja - mais!

G

___ ja - mais!

ff

ff

MOCÉNIGO.

(Montrant Catarina aux Spadassins)

A Chy - - - - pre!

CHŒUR de SBIRES

Ténors.

A Chy - - - - - - - - - - pre!

Basses.

A Chy - - - - - - - - - - pre!

f p

ff

Fin du 2e Acte.

ACTE TROISIÈME.

N° 11.

CHŒUR et ENSEMBLE.

All° moderato.

MOCÉNIGO.

STROZZI.

1er SEIGNEUR Vénitien.

2d SEIGNEUR Vénitien.

CHŒUR de SEIGNEURS VÉNITIENS: Ténors. Basses.

CHŒUR de CYPRIOTES. Ténors. Basses.

All° moderato.

PIANO

f p tr f p f p f p f p

p e leggiero. *Cre - scen - do.*

CHŒUR de CYPRIOTES

Allegretto.

Buvons à Chypre, à ma pa_tri_e, A Lu_si_gnan fils de nos Rois! Buvons ce vin, C'est l'ambroi_si_e, C'est le nec_tar dont les dieux autre_fois

Buvons à Chy_pre, à ma pa_tri_e, A Lu_si_gnan, fils de nos Rois! Buvons ce vin, C'est l'ambroi_si_e,

Allegretto.

f *p* *p*

Avaient tou - jours u - ne cou - pe rem - pli - e Et qu'ils ver - saient pour fê -

Avaient tou - jours u - ne cou - pe rem - pli - e Et qu'ils ver - saient pour fê -

- ter leurs ex - ploits! C'est le nec - tar,

- ter leurs ex - ploits! C'est le nec - tar,

p e leggiero

f

C'est l'am - broi - si - - e

C'est l'am - broi - si - - e

f

Dont s'en - i - vraient Tous les dieux d'autre -

Dont s'en - i - vraient

tr

tr

.fois, Tous — les dieux d'au - - - tre - - fois! Buvons à
Tous — les dieux d'au - - - tre - - fois! Buvons à

Chy - pre, à ma pa - tri - e, A Lu - si - gnan.
Chy - pre, à ma pa - tri - e, A Lu - si - gnan,

fils de nos Rois! Bu-vons ce vin, — c'est l'ambroi -
fils de nos Rois! Bu-vons ce vin, — c'est l'ambroi -

Animato

-si - - e Dont s'en - i - - vraient tous les dieux d'au - tre - fois! Bu-
-si - - e Dont s'en - i - - vraient tous les dieux d'au - tre - fois! Bu-

Animato

f
_vons à Chypre, à ma pa_trie, A Lu_si_gnan, fils
f
_vons à Chypre, à ma pa_trie, A Lu_si_gnan, fils
de nos Rois! Bu_vons à Chypre, à ma pa_trie, à
de nos Rois! Bu_vons à Chypre, à ma pa_trie, à
Lu_si_gnan, fils de nos Rois, à Lu_si_gnan, fils
Lu_si_gnan, fils de nos Rois, à Lu_si_gnan, fils
de nos Rois!
de nos Rois!

STROZZI

2d SEIGNEUR VENITIEN

All° non troppo.

A Ve_ni_se la bel_ _ _le Trin_quons!

A sa gloire immor_tel_ _ _le Bu_vons!

CHŒUR de SEIGNEURS VENITIENS

p Trin_quons! Bu_vons

L'enne_mi qui la bra_ _ _ve A tort

A tort

pp

S. *f* Il faut qu'il soit es - cla - - - ve *ff* Ou mort *f e deciso* L'enne-mi qui la brave — A

2ds. *f* Il faut qu'il soit es - cla - - - ve *ff* Ou mort *f e deciso* L'enne-mi qui la brave — A

Ou mort A

Ou mort A

f *p*

S. tort, Il faut qu'il soit es - clave — Ou mort Qu'il soit es - - cla - - - ve, es -

2ds. tort, Il faut qu'il soit es - clave — Ou mort Qu'il soit es - - clave, — es -

tort, Il faut qu'il soit es - clave — Ou mort Qu'il soit es - - cla - - - ve, es -

tort, Il faut qu'il soit es - clave — Ou mort Qu'il soit es - - clave, — es -

ff *ff*

S.
-clave ______ Ou mort, es-clave Ou mort, esclave ______ Ou

2d S.
-clave ______ Ou mort, es-clave Ou mort, esclave ______ Ou

-clave ______ Ou mort, es-clave Ou mort, esclave ______ Ou

-clave ______ Ou mort, es-clave Ou mort, esclave ______ Ou

ff

All° moderato.

S.
mort. Ve-ni - - - se De sa ter-ri-ble

2d S.
mort. Ve-ni - - - se De sa ter-ri-ble

mort. Ve-ni - - - se De sa ter-ri-ble

mort. Ve-ni - - - se De sa ter-ri-ble

CHŒUR de CYPRIOTES.
Ve-ni - - se, Venise i-ci par-le bien haut!

Ve-ni - - se, Venise i-ci par-le bien haut!

All° moderato

ff

voix do_mi_ne l'u_ni_vers!

voix do_mi_ne l'u_ni_vers!

f

Cette ter_ri_ble voix comme un vain flot se

f

Cette ter_ri_ble voix comme un vain flot se

Oui, quand ils ont ses fers!

Oui, quand ils ont ses fers!

bri se devant ses en_ne_mis! Ah! c'en est

bri_se devant ses en_ne_mis! Ah! c'en est

MONCENIGO.

Y pensez-vous, Sei_gneurs? la me_nace et l'ou_tra_ge!

Oui, quand ils ont ses fers!

Oui, quand ils ont ses fers!

trop Ah!

trop Ah!

ff *p*

M

Lors_que Ve_nise i_ci vous offre de sa main La reine qui bien_

pp *p*

M

_tôt va toucher ce ri_va_ge Et consacrer la paix par un auguste hy_

fp *fp* *fp*

Récit.

M. _men! Quel lieu choisis_sez - vous, d'ail_leurs, pour vos que _

CHŒUR de SEIGNEURS VÉNITIENS
Il a rai _ son!
Il a rai _ son!

CHŒUR de CYPRIOTES
Il a raison!
Il a raison!

ff
Récit.
f

M _ rel _ les? Ce brillant Casi _ no, l'a _ si _ le du plai _ sir, Dont les riants jar _

M _ dins, dont les ver _ tes ton _ nel _ les, Du bruit des chants joy _ eux doivent seuls re_ten _

p
f

M. _tir!

STROZZI. Il a rai_son, plus de co_lè_re! Mais on est libre dans ces

CHOEUR de SEIGNEURS VÉNITIENS
Il a rai_son, plus de co_lè_re!
Il a rai_son, plus de co_lè_re!

CHOEUR de CYPRIOTES
Il a rai_son, plus de co_lè_re!
Il a rai_son, plus de co_lè_re!

S. lieux! D'ex_primer en vidant son ver_re

1er SEIGNEUR VÉNITIEN. Mais on est li_bre dans ces lieux D'ex_pri_mer en vi_dant son

Rallent

S. Et ses sen_ti_ments et ses vœux et ses sen_ti_ments et ses

1er S. ver_re

Rallent.

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

1º Tempo.

vœux!

CHŒUR de SEIGNEURS VÉNITIENS

A Ve_ni_se la

A Ve_ni_se la

CHŒUR de CYPRIOTES

Buvons à Chy_pre, à ma pa_tri_e, A Lu_si_

Buvons à Chy_pre, à ma pa_tri_e, A Lu_si_

1º Tempo.

p

bel_ _le, Buvons! A sa

bel_ _le, Bu_vons! A sa

_gnan, fils de nos Rois Bu_vons ce vin. C'est l'ambroi_si_e,

_gnan, fils de nos Rois Bu_vons ce vin. C'est l'ambroi_si_e,

gloire é_ter_nel_ _ _le Trin_quons! A Ve_

gloire é_ter_nel_ _ _le Trin_quons! A Ve_

C'est le nec_tar dont les dieux au_tre_fois Avaient tou_jours u_ne

Avaient tou_jours u_ne

_ni_se la bel_le Trin_quons! Bu_vons L'en_ne_

_ni_se la bel_le Trin_quons! Bu_vons L'en_ne_

cou_pe rem_plie, Et— qu'ils vi_ daient pour fê_ter— leurs ex_ploits!

cou_pe rem_pli_e, Et qu'ils vi_daient pour fê_ter leurs ex_ploits!

Leggiero.

Sempre p

mi _ qui la brave A tort. _ Il faut qu'il soit es _ clave Ou mort _

_ mi _ qui la brave A tort _ Il faut qu'il soit es _ clave Ou mort. _

C'est _ le nec _ tar C'est _

C'est _ le nec tar C'est _

_ L'en_ne _ mi _ qui la brave A tort _ Il

_ L'en_ne _ mi _ qui la brave A tort. _ Il

_ l'am_broi _ si _ e Dont _ s'en _ i _ vraient

_ l'am_broi si _ e Dont _ s'en _ i vraient

faut qu'il suit es_cla _ ve Ou mort!

faut qu'il soit es_cla _ ve Ou mort!

tous les dieux d'autre_fois, tous___ les dieux d'au_

p

tous___ les dieux d'au_

tr *tr*

8

f

A Ve_ni _ se la bel_ _ le Bu_vons A sa

f

A Ve_ni _ se la bel_ _ le Bu_vons A sa

f

_ _tre _ fois! Bu_vons A Chypre à ma pa_tri _ e, A

f

_tre _ fois! Bu_vons A Chypre a ma pa_tri _ e, A

8

pp

gloire é - ter-nel - - le! Trinquons! L'en-ne-mi qui la bra - ve —

gloire é - ter-nel - - le! Trinquons! L'en-ne-mi qui la bra - ve —

Lu - - si - gnan fils de nos rois! Buvons A Chy - pre

Lu - - si - gnan fils de nos rois! Buvons A Chy - pre

8

— A tort Il faut qu'il soit es - cla - ve — Ou mort,

— A tort Il faut qu'il soit es - cla - ve — Ou mort,

a ma pa - tri - e A Lu - si - gnan fils de nos rois

à ma pa - tri - e A Lu - si - gnan fils de nos rois

8 8

f *f* *f*

es - cla - ve Ou mort, es - cla - ve Ou

es - cla - ve Ou mort, es - cla - ve Ou

Oui, oui, à Lusi - gnan, Oui, oui, fils de nos

Oui, oui, à Lusi - gnan, Oui, oui, fils de nos

mort, Il faut qu'il soit es - clave Ou mort!

mort, Il faut qu'il soit es - clave Ou mort!

rois, A Lu - si - gnan fils de nos rois!

rois, A Lu - si - gnan fils de nos rois!

MOCENIGO

Récit.

Non, plus de querelle impor -

Allegro.

M

-tu - ne! Qui de vous a-vec moi veut tenter la for - tu - ne Au jeu de

Allegro.

f

M

l'or.

CYPRIOTES et VÉNITIENS

f

Allons, allons, du jeu, allons tenter le sort!

f

Allons, allons, du jeu, allons tenter le sort!

f

ff

f

STROZZI

Au noble ambassa - deur de notre répu - blique, Deux mots!

p



21. — La Reine de Chypre.

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

MOCENIGO

Parle!.. Que dis-tu? A Chypre! En es-tu sûr?...

S

Gérard est i - ci...

All° non troppo.

S

De mes yeux je l'ai- vu. Et tenez, le voi - là, rêvant sous ce por - -ti - que.

All° non troppo.

MOCENIGO.

D'un amour parta - gé si l'imprudent ve - nait Par ses transports ja - - loux dé-voiler le se - cret Jusqu'au pied de l'au - tel qui dé-jà se dé -

p pp f p p f pp

M. -co - re, Lu-si-gnan, détrom - pé, pourrait tout rompre en - co - re,

M. Et cet hy - men, il faut qu'il s'achève au-jour - d'hui!..: Vos poignards?..

STROZZI. Sont tout

M. Eh bien, mal - heur à lui!

S. prêts!..

Dimin.

N° 12
CHŒUR et COUPLETS.

All° vivace.

MOCENIGO.

STROZZI

1er SEIGNEUR Venitien.

2d SEIGNEUR Venitien.

CHŒUR DE FEMMES 1re 2d et 3e Dessus.

CHŒUR DE JOUEURS Tenors. Basses.

All° vivace.

PIANO.

f

f

Au jeu mes a _ mis! Que sur ce ta _

Au jeu mes a _ mis! Que sur ce ta _

_pis L'or brille et s'é_cou_le Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_

_pis L'or brille et s'é_cou_le Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_

_tain, Aujour_d'hui s'il blesse, Il cares_se de_main. Traitons la ri_chesse Comme u_ne maî_

_tain, Aujour_d'hui s'il blesse, Il cares_se de_main. Traitons la ri_chesse Comme u_ne maî_

_tres_se Qui toujours tra_hit Et que l'on ché_rit. *p* Et que l'on ché_

_tres_se Qui toujours tra_hit Et que l'on ché_rit. *p* Et que l'on ché_

f *p*

_rit! Au jeu,mes a_mis! Que sur ce ta_pis L'or brille et s'e_cou_le Comme un flot qui

_rit! Au jeu,mes a_mis! Que sur ce ta_pis L'or brille et s'e_cou_le Comme un flot qui

rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maitre incer_tain, Aujour_d'hui s'il blesse, Il ca_res_se de_

rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maitre incer_tain, Aujour_d'hui s'il blesse, Il ca_res_se de_

u_ne

_main, Trai_tons la ri_chesse Comme u_ _ne mai_tresse Qui

_main, Trai_tons la ri_chesse Comme u_ _ne mai_tresse Qui

ff

fp

— toujours tra_hit, Et que l'on___ ché_rit. Trai_tons la ri_chesse comme

— toujours tra_hit, Et que l'on___ ché_rit Trai_tons la ri_chesse comme

u_ne

u_ne maî_tresse Qui___ toujours tra_hit. Et que l'on___ ché_

u_ne maî_tresse Qui___ toujours tra_hit, Et que l'on___ ché_

_rit. Qui nous tra_hit. et que l'on___ ché_

_rit. Qui nous tra_hit. et que l'on___ ché_

_rit. Qui nous tra_hit. Et que l'on___ ché_rit

_rit. Qui nous tra_hit. Et que l'on___ ché_rit

MOCENIGO

Tout n'est, dans ce bas mon _ de, Qu'un jeu! Qu'un jeu! Le vrai sage le

p

M tron _ de Un peu! Un peu! Mais le fou s'en a _ mu _ se Bien fort. Bien fort, Et

M ja _ mais il n'ac_cu _ se Le sort Le sort Il sait qu'un tour de rou _ e, Sou_

M _ vent, Souvent, Fait de tout ce qu'il jou _ e Du vent: Du vent; Qu'a _

M _ mour, bonheur, tout pas _ se Si bien._ Si bien._ Qu'il ne reste plus tra _ ce De rien! De_

M.

rien!

CHŒUR.

Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta - pis L'or brille et s'e - cou_le Comme un flot qui

Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta - pis L'or brille et s'e - cou_le Comme un flot qui

f *p*

rou_le. Vi_ve le des - tin! Ce maitre incer - tain, Aujour_d'hui s'il blesse, Il ca_resse de -

rou_le. Vi_ve le des - tin! Ce maître incer - tain, Aujour_d'hui s'il blesse, Il ca_resse de -

u_ne

- main! Trai - tons la ri_chesse Comme u - ne maîtresse Qui___ toujours tra.

- main! Trai - tons la ri_chesse Comme u - ne maîtresse Qui___ toujours tra.

fp

Editions Musicales Economiques
Depose selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

u_ne
_hit Et que l'on___ che_rit. Trai_tons la ri_chesse Comme u_ne mai_
_hit Et que l'on___ ché_rit Trai_tons la ri_chesse Comme u_ne mai_
fp
_tresse Qui___ toujours tra_hit Et que l'on___ che_rit.
_tresse Qui___ toujours tra_hit Et que l'on___ ché_rit.
p
MOCÉNIGO.
Le travail et la pei_ne. A_bus! A_bus! Vit-on une se_mai_ne De
M
plus?___ De plus? Ce Cre_sus qu'on re_mar_que Tient-il Tient-il Plus

M. que nous de la Par - que Le fil? Le fil? Puisqu'il faut que l'on meu - re, Com - ment Comment N'at - ten - dre pas son heu - re Gai - ment? Gai - ment? De plai - sir, doux menson - ge, Vi - vons. Vi - vons. *Ritard* Si la vie est un son - ge, Rê - vons! Rê - vons!

Suivez.

M. Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta - pis L'or brille et sé -

STROZZI. Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta - pis L'or brille et sé -

2d SEIGNEUR. Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta pis L'or brille et sé -

CHŒUR DE JOUEURS. Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta pis L'or brille et sé -

Au jeu, mes a - mis! Que sur ce ta - pis L'or brille et sé -

f *p*

M. _coule Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_tain, Aujourd'hui s'il

St. _coule Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_tain, Aujourd'hui s'il

2.d S. _coule Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_tain, Aujourd'hui s'il

_coule Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_tain, Aujourd'hui s'il

_coule Comme un flot qui rou_le. Vi_ve le des_tin! Ce maître incer_tain, Aujourd'hui s'il

M. blesse, Il caresse demain. Trai tons la ri_chesse Comme une maî_tresse Qui

St. blesse, Il caresse demain. Trai_tons la ri_chesse Comme une maî_tresse Qui

2.d S. blesse, Il caresse demain. Trai_tons la ri_chesse Comme u_ne maî_tresse Qui

u_ne

blesse, Il caresse demain. Trai_tons la ri_chesse Comme u_ne maî_tresse Qui

blesse, Il caresse demain. Trai_tons la ri_chesse Comme u_ne maî_tresse Qui

fp

M. — toujours tra_hit — Et que l'on — che_rit Trai _ tons la ri_chesse Comme

St. — toujours tra_hit — Et que l'on — ché_rit. Trai _ tons la ri_chesse Comme

2ds. — toujours tra_hit Et que l'on — ché_rit. Trai _ tons la ri_chesse Comme

— toujours tra_hit Et que l'on — ché_rit. Trai _ tons la ri_chesse Comme

— toujours tra_hit Et que l'on — ché_rit. Trai _ tons la ri_chesse Comme

fp

Più vivo.

M. — u_ne mai_tresse Qui — toujours tra_hit — et que l'on — ché _ rit. A vous la

St. — u_ne mai_tresse Qui — toujours tra_hit — et que l'on — ché _ rit. A vous la

2ds. u _ ne mai_tresse Qui — toujours tra_hit et que l'on — ché _ rit.

une
u _ ne mai_tresse Qui — toujours tra_hit et que l'on — ché _ rit. A vous la

u _ ne mai_tresse Qui — toujours tra_hit et que l'on — ché _ rit.

Più vivo.

fp

M
chan - ce! J'ai ga - gné... Les voi.

St
chan - ce!

2ds
A moi! J'ai per - du! Cent doublons! Tenez - vous?

chan - ce!
A moi! J'ai ga - gne... Cent doublons! Les voi.

J'ai per - du! Tenez - vous? Les voi.

M
- ci... c'est te nu! O bonheur! ô des - tin!

St
O bonheur! ô des - tin!

2ds
O for - tune en - ne - mi e! Dé - ses -

O bonheur! ô des - tin!
- ci... c'est te - nu! O for - tune en - ne - mi - e! Dé - ses -

O for - tune en - ne - mie! O bonheur! ô des - tin!
ci.. c'est te - nu!

CHOEUR DE FEMMES.

-poir! in-fa-mi-e! De mon or c'est la fin! Vi-ve le des-tin! Ce maître in-cer-

Vi-ve le des-tin! Ce maître in-cer-

Vi-ve le des-tin! Ce maître in-cer-

Vi-ve le des-tin! Ce maître in-cer-

-poir in-fa-mi-e! De mon or c'est la fin! Vi-ve le des-tin! Ce maître in-cer-

Vi-ve le des-tin! Ce maître in-cer-

f *ff*

-tain, Aujourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Vi-ve le des-tin Ce maître incer-

-tain, Aujourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Vi-ve le des-tin Ce maître incer-

MOCENIGO avec les 1ers Ténors jusqu'à la fin.

-tain, Aujourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Vi-ve le des-tin Ce maître incer-

2d SEIGNEUR avec les 1res Basses jusqu'à la fin.

-tain, Aujourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Vi-ve le des-tin Ce maître incer-

-tain, Au-jourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Pour lui la ri-

-tain, Au-jourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Pour lui la ri-

-tain, Au-jourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Trai-tons la ri-

-tain, Au-jourd'hui s'il blesse, Il ca-res-se de-main. Trai-tons la ri-

f

-chesse Est u-ne mai-tresse Qui toujours tra-hit, Et que

-chesse Est u-ne mai-tresse Qui toujours tra-hit, Et que

u-ne

-chesse Comme u-ne mai-tresse Qui toujours tra-hit, Et que

-chesse Comme u-ne mai-tresse Qui toujours tra-hit, Et que

l'on_ ché - rit. Pour lui la ri - chesse Est _____ u - ne mai -

l'on_ ché - rit. Pour lui la ri - chesse Est u - ne mai -

u - ne

l'on_ ché - rit. Pour tous la ri - chesse Comme u - ne mai -

l'on_ ché - rit. Pour tous la ri - chesse Comme u - ne mai -

ff

- tresse Qui _____ toujours tra - hit, __ Et que l'on _____ ché -

- tresse Qui _____ toujours tra - hit, Et que l'on _____ ché -

- tresse Qui _____ toujours tra - hit, Et que l'on _____ ché -

- tresse Qui _____ toujours tra - hit, Et que l'on _____ ché -

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

- rit. Qui tou - jours tra - - hit. Et que l'on ——— ché -

- rit. Qui tou - jours tra - - hit, Et que l'on ——— che -

- rit. Qui nous tra - - hit, Et que l'on ——— ché -

- rit. Qui nous tra - - hit, Et que l'on ——— che -

8 - - - - - - - - - - - - -

- rit. Qui tou - jours tra - - hit, Et que l'on ——— ché -

- rit. Qui tou - jours tra - - hit, Et que l'on ——— che -

- rit. Qui nous - tra - - hit, Et que l'on ——— che -

rit. Qui nous tra - - hit, Et que l'on ——— che -

8 - - - - - - - - - - - - -

_rit. Qui nous tra_hit, Qui nous tra_hit, Et ——— que l'on ché_rit.

_rit. Qui nous tra_hit, Qui nous tra_hit, Et ——— que l'on ché_rit.

_rit. Qui nous tra_hit, Qui nous tra_hit, Et ——— que l'on ché_rit.

_rit. Qui nous tra_hit, Qui nous tra_hit, Et ——— que l'on ché_rit.

ff

tr

tr

N° 13

CHŒUR DANSÉ.

All° non troppo.

CHŒUR de DAMES
1ers et 2ds Dessus
3e Dessus.

CHŒUR de VÉNITIENS et de CYPRIÔTES
Ténors.
Basses.

All° non troppo.

PIANO.

ff

All° grazioso.

p

f

p

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

p

CHŒUR de DAMES.

O des banquets Joyeux apprêts Douce gaîté

O des banquets Joyeux apprêts Douce gaîté

Con eleganza.

Jeune beauté. Venez u_nir Par le plaisir Ces fiers guerriers Aux cœurs altiers.

Jeune beauté. Venez u_nir Par le plaisir Ces fiers guerriers Aux cœurs altiers,

f

Ve_nez. ve_nez.

f

Ve_nez, ve_nez.

p Più f Cresc Dimin

CHŒUR de VÉNITIENS et de CYPRIOTES

p

Naissez, plaisirs, Suivez nos pas. Que les soupirs N'attris_tent pas Les ten_dres cœurs

Naissez, plaisirs, Suivez nos pas. Que les soupirs N'attris_tent pas Les ten_dres cœurs

Nais _ sez, plai _ _ sirs, Sui _ _

Nais _ _ sez, plai _ _ sirs, Sui _ _

Qu'amour remplit Devant les pleurs L'amour s'enfuit. C'est i_ci

Qu'amour remplit Devant les pleurs L'amour s'enfuit. C'est i_ci

_ vez leurs pas.

_ vez leurs pas.

l'i - le con-sa - cré - e Où les hom-ma - ges des mor-

l'i - le con-sa - cré - e Où les hom-ma - ges des mor-

C'est i - ci l'i - le. l'i - le con-sa -

C'est i - ci l'i - le, l'i - le con-sa -

p *ff* *p*

-tels De la de - es - se Cy-thé - ré - e

-tels De la dé - es - se Cy-thé - ré - e

-cré - e A la de - es - se

-cré - e A la dé - es - se

f

Venaient en _ tourer les au _ tels. Oui, c'est i _

Venaient en _ tourer les au _ tels. Oui, c'est i _

A la dé _ es _ se Cythé _ ré _ e C'est i_ci l'î _ le con_sa _

A la dé _ es _ se Cythé _ ré _ e C'est i_ci l'î _ le con_sa _

ff p f f

_ ci l'î _ le con_sa _ cré _ _ e A la dé _

_ ci l'î _ le con_sa _ cré _ _ e A la dé _

_ cré _ e Où les hom_ma _ ges des mor _ tels De la dé _ es _ se Cy_thé _

_ cré _ e Où les hom_ma _ ges des mor _ tels De la dé _ es _ se Cy_thé _

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

f
_es _ se la bel _ le Cy_thé _ ré _ _ _ _ _ e.
f
_es _ se la bel _ le Cy_thé _ ré _ _ _ _ _ e.
f
_ré _ e Ve_naient en_tourer les au _ tels.
f
_ré _ e Ve_naient en_tourer les au _ tels.
Que par nos soins sur
Que par nos soins sur
ff
p
cette heureu _ se ter _ re Des temps pas_sés Re _ naissent les beaux
cette heureu _ se ter _ re Des temps pas_sés Re _ naissent les beaux

CHŒUR de VÉNITIENS et de CYPRIOTES.

- jours. Ah! reve - nez. dé - es - se fu - gi - ti - ve...

- jours. Ah! reve - nez. dé - es - se fu - gi - ti - ve...

p Sur vos au - - tels

p Sur vos au - - tels

Sur vos au - tels l'en - cens bru - le tou - jours.

Sur vos au - tels l'en - cens bru - le tou - jours.

bru - - le tou - - - jours.

bru - - - le tou - - - jours.

Naissez, plaisirs, Suivez nos pas. Que les soupirs N'attris _ tent pas

Naissez, plaisirs, Suivez nos pas. Que les soupirs N'attris _ tent pas

pp

Naissez, plaisirs, Sui_vez leurs pas. Que les soupirs N'attristent pas

pp

Naissez, plaisirs, Sui_vez leurs pas. Que les soupirs N'attristent pas

p

Les ten _ dres cœurs Qu'amour rem _ plit Devant les pleurs L'amour s'en_fuit

Les ten _ dres cœurs Qu'amour rem _ plit Devant les pleurs L'amour s'en_fuit

Les tendres cœurs Qu'amour rem _ plit Devant les pleurs L'amour s'en_fuit

Les tendres cœurs Qu'amour rem _ plit Devant les pleurs L'amour s'en_fuit

Poco più vivo.

En-ten-dez-vous la joy-eu-se fan-fa-re? Et les ac-cords du luth.

En-ten-dez-vous la joy-eu-se fan-fa-re? Et les ac-cords du luth.

En-ten-dez-vous la joy-eu-se fan-fa-re?

En-ten-dez-vous la joy-eu-se fan-fa-re?

Poco più vivo.

de la cy _ tha _ re, Entendez-vous la joyeu_se fan_
de la - cy _ tha _ re, Entendez-vous la joyeu_se fan_
Entendez-vous la joyeu_se fan_
Entendez-vous la joyeu_se fan_

_ fa _ re? Oh! gai fes _ tin qui pour vous se pre _ pa _ re!
_ fa _ re? Oh! gai fes _ tin qui pour vous se pré _ pa _ re!
_ fa _ re? Oh! gai fes _ tin qui pour vous se pre _ pa _ re!
_ fa _ re? Oh! gai fes _ tin qui pour vous se pre _ pa _ re!

En_ten_dez - vous Ces chants si doux
En_ten_dez - vous Ces chants si doux

D'heureuse i _ vres - - se Et d'al_lé - gres - - se
D'heureuse i _ vres - - se Et d'al_le - gres - - se

En_ten_dez - vous Ces chants si doux
En_ten_dez - vous Ces chants si doux

CHŒUR de VÉNITIENS et de CYPRIOTES
En - - - - - ten - - - - dez vous
En - - - - - ten - - - - dez - vous

D'heureuse i - vres - se Et d'alle - gres - se En - ten - dez-

D'heureuse i - vres - se Et d'alle - gres - se En - ten - dez-

Ces chants si doux En - ten - dez-

Ces chants si doux En - ten - dez-

vous Ces chants si doux D'heu - reuse i - vres - se

vous Ces chants si doux D'heu - reuse i - vres - se

vous Ces chants si doux D'heu - reuse i - vres - se

vous Ces chants si doux D'heu - reuse i - vres - se

Et d'al_lé_gres _ se En _ ten_dez-vous Ces chants si doux

Et d'al_lé_gres _ se En _ ten_dez-vous Ces chants si doux

Et d'al_lé_gres _ se En _ ten_dez-vous Ces chants si doux

Et d'al_lé_gres _ se En _ ten_dez-vous Ces chants si doux

p

D'heu_reuse i_vres _ se Et d'al _ lé_gres _ se Et

p

D'heu_reuse i_vres _ se Et d'al _ le_gres _ se Et

pp

D'heu_reuse i_vres _ se Et d'al _ lé_gres _ se Et les

pp

D'heu_reuse i_vres _ se Et d'al _ le_gres _ se Et les

p

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr.).

les ac - cords du luth, de la cy - tha - re Entendez-

les ac - cords du luth, de la cy - tha - re Entendez-

ac - cords de la cy - tha - re Entendez-

ac - cords de la cy - tha - re Entendez-

vous la joyeuse fan - fa - re Oh! gai fes - tin qui pour vous se pré -

vous la joyeuse fan - fa - re Oh! gai fes - tin qui pour vous se pré -

vous la joyeuse fan - fa - re Oh! gai fes - tin qui pour vous se pré -

vous la joyeuse fan - fa - re Oh! gai fes - tin qui pour vous se pré -

Animato.

pa re.

-pa - re. Joy - - - eu - - - - se

-pa - re. Joy - - - eu - - - - se

-pa - re. A ta - ble! Con-vive ai - ma - ble. Vin dé-lec - ta - ble, Coule à plein

-pa - re. A ta - ble! Con-vive ai - ma - ble. Vin dé-lec - ta - ble, Coule à plein

Animato.

vi - e, Joy-eu-se vi - e. Vi - ve fo - li - e, Et l'on ou - bli - e Le mauvais

vi - e, Joy-eu-se vi - e. Vi - ve fo - li - e, Et l'on ou - bli - e Le mauvais

bord., Vi - ve fo - li - e. Femme jo - li - e. Et l'on ou - bli - e Le mauvais

bord. Vi - ve fo - li - e. Femme jo - li - e. Et l'on ou - bli - e Le mauvais

sort. Joy - - - eu - - - se

sort. Joy - - - eu - - - se

sort. Al_lons, à ta - ble! Convive ai - ma - ble, Vin dé_lec - ta - ble Coule à plein

sort. Al_lons, à ta - ble! Convive ai - ma - ble, Vin dé_lec - ta - ble Coule à plein

vi - e, Joy_euse vi - e, Vi_ve fo - li - e, Et l'on ou - bli - e, Le mauvais sort.

vi - e, Joy_euse vi - e, Vi_ve fo - li - e, Et l'on ou - bli - e, Le mauvais sort.

bord. Vi_ve fo - li - e, Femme jo - li - e, Et l'on ou - bli - e, Le mauvais sort.

bord. Vi_ve fo - li - e, Femme jo - li - e, Et l'on ou - bli - e, Le mauvais sort.

ff

ff

Vi - ve fo - li - - e Fem - me jo - li - - e Et l'on ou -

Vi - ve fo - li - - e Fem - me jo - li - - e Et l'on ou -

Vi - ve fo - li - - e Fem - me jo - li - - e Et l'on ou -

Vi - ve fo - li - - e Fem - me jo - li - - e Et l'on ou -

- bli - e Le mau - vais sort Vi - ve fo - li - e Fem - me jo -

- bli - e Le mau - vais sort Vi - ve fo - li - e Fem - me jo -

- bli - e Le mau - vais sort Vi - ve fo - li - e Fem - me jo -

- bli - e Le mau - vais sort Vi - ve fo - li - e Fem - me jo -

_li _ _ e. Et l'on ou _ bli _ e Le mau _ vais sort. Qu'un

_li _ _ e, Et l'on ou _ bli _ e Le mau _ vais sort. Qu'un

_li _ _ e. Et l'on ou _ bli _ e Le mau _ vais sort. A

_li _ _ e, Et l'on ou _ bli _ e Le mau _ vais sort. A

vin fu _ meux coule à plein bord Et l'on ou _

vin fu _ meux coule à plein bord Et l'on ou _

ta _ ble, à ta _ ble! Vin délec _ ta _ ble, Coule à plein bord Et l'on ou _

ta _ ble, à ta _ ble! Vin délec _ ta _ ble, Coule à plein bord Et l'on ou _

-bli - e Le mauvais sort. Oui, l'on ou - bli - e

-bli - e Le mauvais sort. Oui, l'on ou - bli - e

-bli - e Le mauvais sort, Oui, l'on ou - bli - e

-bli - e Le mauvais sort, Oui, l'on ou - bli - e

Le mau - vais sort.

Le mau - vais sort.

Le mau - vais sort.

Le mau - vais sort.

Tutta forza.

ff

f

f Poco ritenuto e sempre diminuendo.

tr

p

f

1

p

Smorzando.



26. — LA REINE DE CHYPRE. EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

N° 14

RÉCITATIF et DUO FINAL.

GÉRARD

LUSIGNAN.

PIANO.

ff

Recit.

In_fâmes assas_sins! misérables! au se_cours! Notre-Dame! on en veut à mes jours.

Allegro.

Allegro.

f

f

ff

ff

ff

Moins vite.

ff sempre

GÉRARD
Récit.
O vous dont le puissant se_cours Contre dix assas_sins a défendu mes jours.
Mesuré.
Laissez - moi laissez-moi dans ces lieux de ma reconnais_sance vous offrir les é_lans!
Mesuré.
p
fp
LUSIGNAN.
Chacun i_ci, je pen_se. En aurait fait au_tant, mais plus heureux que tous, D'in_fâmes as_sas_sins j'ai détourné les coups.
f

Dim. p

All° moderato.

GERARD.

All° moderato.

pp con delicatezza

Vous qui de la cheva_le_ri_e Suivez si dignement les lois, Vous qui sans hé_si_ter expo_sez votre vie, Pour soutenir le faible et défen_dre ses droits, Votre nom?

LUSIGNAN.

Pour prix de mon ser_vi_ce. Permettez-moi

C. Quoi je dois i_gno_

L. oui. permettez-moi de le taire aujourd'hui.

C. _rer par qui ce noble of_fi_ce M'est rendu?... Votre patrie au

Récit.

L. Par la main d'un a - mi.

C. moins?

L. Ma patrie est la Fran_ce!

C. C'est la mienne!...O bon_heur! après tant de souf - france, De mon pa_

C. _ys je trouve un frère i - ci!

Récit.

L. Un Français près de moi!... Mon cœur a tressail_

fp *fp* *f* *p* *fp* *f* *f*

C. Dans mes bras!

L. -li De joie et d'espé - ran - ce! Dans les miens! que le

fp *fp* *fp* *fp*

Senza rigore.

C. Que le ciel soit bé - ni, Lorsqu'il daigne en ces

L. ciel soit bé - ni,

fp *Suivez.* *fp*

a Tempo.

C. lieux m'envoyer un a - mi! Sa - lut, sa - lut, a

L. Sa - lut, sa - lut, a

fp **Marziale e deciso.**

C. cet-te no - ble Fran-ce Où tous les deux, où

L. cet-te no - ble Fran-ce Où tous les deux, où

tous les deux nous a_vons vu le jour!

tous les deux nous a_vons vu le jour! Sa_lut, no_ble pa_ys d'honneur et

Sa_lut, ter_re ché_rie ______ et de gloire et d'a_

de vail_lan_ce! Sa_lut, ter_re ché_rie ______ et de gloire et d'a_

pp

_mour!

_mour! O ma ______ no_ble pa_tri_e Beau pays et de gloire

p

et d'amour O ______ terre ché_ri_e Où tous les deux nous avons vu le

p

Poco animato.

GERARD.

O ma noble pa - tri - e!

jour!

Poco animato.

pp

p Cre - scen - do

O noble pa - tri - e!

O ma noble pa - tri - e!

Beau pays et de gloire et d'amour, O terre ché - ri - e Où tous les

Beau pays et de gloire et d'amour, O terre ché - ri - e Où tous les

pp

Suave:

deux nous avons vu le jour Sois bé - ni doux pa - ys et de

deux nous avons vu le jour Sois bé - ni doux pa - ys et de

pp Cre - scen - do

G. gloire et d'a_mour! Sois bé_ni, doux pa_ys et de

L. gloire et d'a_mour! Sois bé_ni, doux pa_ys et de

p f

G. gloire et ____ d'amour! Vous ê_tes cheva_

L. gloire et ____ d'amour!

f f ff f p

G. _lier. O ____ mon frè_ _re!

L. Oui, je le suis

ff f p p

L. Frè_ _re deux fois: la pa_trie et l'hon_

Cre_scen_do_

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

L

_neur ——— Nous ont u _ nis sous la mê _ me ban _ nie _ re.

fp

sf

GÉRARD.

Je l'aurais de _ vi _ né rien qu'à vo _ tre va _

sf

p

G

_leur!

LUSIGNAN.

Le ciel ——— en nous donnant

sf

fp

L

u _ _ ne commu _ ne mè _ re, Nous don _ na, je le vois, aus _

GÉRARD
Sa _ lut. ___ sa _ lut. à
L.
_ si le mê _ me cœur. ___ Sa _ lut, ___ sa _ lut. à
pp
G.
cette no _ _ ble France Où tous les deux, où
L.
cette no _ _ ble France Où tous les deux, où
G
tous les deux nous avons vu le jour!
L.
tous les deux nous avons vu le jour! Sa_lut no _ ble pa _ ys d'honneur et
pp
G.
Sa _ lut ter _ re ché _ rie ___ et de gloi _ _ re et d'amour!
L.
de vail_lan_ce. Sa _ lut ter _ re ché _ rie ___ et de gloire et d'amour! O
pp

L. ma _______ noble pa - tri - - e. Beau pays et de gloire et d'a mour.

pp p

GERARD

O _______ ter - re ché - ri - e Où tous les deux nous a - vons vu le jour! Sois bé -

L. O _______ ter - re ché - ri - e Où tous les deux nous a - vons vu le jour! Sois bé -

pp

G. - ni doux pa - ys et de gloire et d'a - mour! Sois bé -

L. - ni doux pa - ys et de gloire ___ et d'a - mour! Sois bé -

G. - ni, doux pa - ys et de gloire et _____ d'a - mour!

L. - ni, doux pa - ys et de gloire et _____ d'a - mour!

f ff 3

pp

Poco rall.

LUSIGNAN. **Andante.**

Tris _ te e_xi _ lé ___ sur la ter _ re etran_ge _ re. Ah! ___ que de

Andante.

p *sf*

fois, ___ que de fois j'ai soupi _ ré! Que ___ de tour_ments ___ ô ma

p

Fran _ ce si chè _ re, Que ___ de re_grets ___ ô pa_ys ___ a_do_ré! Que ma

L. voix par la vô - tre un jour se fasse en-ten - dre! Dites - lui qu'en ces

L. lieux dont je ne puis sor-tir. Dites-lui, dites - lui qu'il est un

p

L. bras tout prêt à la dé-fen - dre. Il est un cœur ar-dent pour la ché -

L. - rir! Il est un bras tout prêt à la de-fen - dre Un cœur un

Poco animato.

L. cœur ar - dent pour la ché - rir. Un bras pour la dé-fendre un cœur

L.
— pour la ché - rir, Un cœur, — un cœur pour la ché - rir!

ff *f*

GERARD.

G. Vain es - poir! En cette i - le aus - si je dois mou - rir!

ff *pp*

L. Mourir! — Que di - tes - vous? Par - lez! Par - lez!

f *p* *f* *f*

G. Hé - las! — comme vous, — comme vous.

p *Dimin.*

Tempo.

G

Tris - te éxi - lé sur la terre étran - gè - - re, Ah! que de

p sf

fois que de fois j'ai sou_pi - re Que de tour - ments ô ma

p

Fran - ce si chè - re, Que de re - grets ô pa - ys a_do.

- ré! A la gloire, au bon_heur Quand je pouvais pre_ten - dre. Pour la

France. ô mon Dieu que n'ai - je pu mou - rir! J'a - vais un

pp

G. bras — vail-lant pour la dé-fen-dre. J'a-vais — un cœur — ar-dent pour la ché-rir! Ja-vais un bras — vail-lant pour la dé-fen-dre, Un cœur, — un cœur — ar-dent pour la ché-rir! Un bras — pour la dé-fendre. Un cœur — pour la ché-rir. Un cœur —

LUSIGNAN.

L. Oui — votre bras — a bien dû la — dé-fen-dre, Et vo-tre cœur — tou-jours doit la ché-rir! Un bras — pour la dé-fendre. Un cœur — pour la ché-rir. Un cœur —

pp

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

G. — un cœur ______ pour la — che

L. — un — cœur, pour la — che - rir, ____ pour la — che-

fp *fp*

Istesso tempo. All° non troppo.

G. -rir!

L. -rir!

All° non troppo.

Istesso tempo.

ff *f*

Récit.

G. Je dois me tai-re. Dieu seul de

L. Vous ê - tes malheu-reux? Par - lez!

G. mes douleurs est le dé-posi - tai - re.. Il faut, pour les calmer, me ven-

_ger et pu _ nir!...
Ah! si ja _ mais mon
ff p
rang ___ ou mon é _ pé _ _ e Peu _ _ vent ser _ vir vos pro_
ff p
_jets, croyez - moi, Votre espérance i _ ci ne sera pas trom_pé _ e, Venez les récla _
Suivez
GERARD.
A piacere
Chez le
_mer dans le pa_lais du Roi, J'y se _ rai, j'y se _ rai!
ff p p

Roi. ce ri_val de qui la ja_lou_si_ _ _e A de vils ___ assas_
sins vient de livrer ma vi _ e?...

LUSIGNAN.

Écou_tez, e_cou_
_tez au loin ___ ce bruit joy_eux! Ces ac_cents de bon_
_heur qui s'é_lan_cent aux cieux!

GÉRARD

Quel est donc ce si_gnal?

Ce signal il ap_

L. -pel - - - - le. Tout un peuple à l'es-poir du plus for-tu-né

f p f p f p

sort. Il an-nonce u - ne reine à ce peu - - ple fi-

f p

GÉRARD

Il an-non - - - ce pour moi la ven-geance et la

L. -dè - - le!

pp

G. mort, Il an-non - ce pour moi la ven-gean - - ce et la

p

Allegro.
G. mort L'ai_rain qui ré_son_ne a fait pal_pi_ter mon cœur, Le
LUSIGNAN.
L. L'ai_rain qui ré_son_ne a fait pal_pi_ter mon cœur, Le
Allegro.
f p f f p
G. bron_ze qui ton_ne a re_dou_blé ma fu_reur! Viens, pour ê_tre
L. bron_ze qui ton_ne An_nonce et fait mon bonheur Viens, pour ê_tre
f f p p
G. rei_ne, Tra_his ton ser_ment. I_ci Dieu m'a_mè_ne
L. rei_ne, Ton peuple t'at_tend. I_ci Dieu t'a_mè_ne
f p
G. Pour ton châ_ti_ment Oui, pour ê_tre rei_ne, Tra_his ton ser_ment.
L. For_tu_né mo_ment Viens pour ê_tre rei_ne, Ton peuple t'at_tend.
f p f

G. I _ ci Dieu m'a _ mè _ ne! Pour ton châti _ ment!

L. I _ ci Dieu t'a _ mè _ ne! For_tu _ né mo_ment!

p *f* *f*

G. L'ai _ rain qui re _ son _

L. L'ai _ rain qui ré _ son _

ff *p* *f*

G. _ ne à fait pal _ pi _ ter mon cœur, C'est l'heu _ _ re qui sonne Et de

L. _ ne à fait pal _ pi _ ter mon cœur, Cette heu _ _ re qui sonne M'appel_

p *f* *p*

G. trouble et d'hor_reur! C'est l'heu _ _ re qui sonne Et de

L. _ le au bon_heur! Cette heu _ _ re qui son _ _ ne M'ap_

f *p*

C. trouble et d'hor_reur, L'ai _ rain qui ré _ sonne A dou_

L. _pelle au bon_heur, L'ai _ rain qui ré _ sonne M'appel_

f p

C. _blé ma fu _ reur C'est l'heu _ re qui son _ ne De trouble et d'hor_

L. _le au bon_heur Cette heu _ re qui son _ ne M'ap _ pelle au bon_

f f f

C. _reur! L'ai _ rain re _ son _ ne C'est

L. _heur! L'ai _ rain re _ son _ ne L'ai_

ff p

C. l'heu re qui son _ ne De trouble et d'hor_reur!

L. _rain re _ _ son _ ne M'ap _ pelle au bon_heur!

f ff

G. L'ai - rain ré - son - ne, C'est l'heu - re qui son - ne De

L. L'ai - rain re - son - ne. L'ai - rain ré - - son - ne. M'ap -

p

G. trouble et d'hor - reur. De trouble et d'hor -

L. - pelle au bon - heur. M'ap - - - pelle au bon -

fp fp fp fp

G. - reur De trouble et d'hor - reur A -

L. - heur M'ap - - pelle au bon - heur A - dieu!

fp f

A piacere

G. - dieu! a - dieu! Oui, je te donne i - ci La foi d'un cheva - lier et la

L. a - dieu! Oui, je te donne i - ci La foi d'un cheva - lier et la

ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie. Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

main d'un a - mi, la main, — la main — d'un a - mi!

main d'un a - mi, la main, — la main — d'un a - mi A -

A - dieu! a - - dieu! —

- dieu! a - dieu! a - - dieu! —

Fin du 3e Acte.

ACTE QUATRIÈME.

N° 15

CHŒUR.

All° non troppo.

CHŒUR.

Dessus.

Tenors.

Basses.

All° non troppo.

PIANO

ff *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *p* Cresc

1ers Dessus

Ah! pour nous quel beau jour

2ds Dessus

Le beau jour! la bel - le fê - te! Le beau jour! la bel - le fê - te!

1ers Tenors

Ah! pour nous quel beau jour

2ds Tenors.

Le beau jour! la bel - le fê - te! Le beau jour! la bel - le fê - te!

Basses.

Le beau jour! la bel - le fê - te! Le beau jour! la bel - le fê - te!

pour nous la bel - le fê - te Quels doux, quels doux ins - tants

doux ins - tants, pour le plai - sir! Ah! le beau jour! la bel - le fê - te!

pour nous la bel - le fê - te Quels doux, quels doux ins - tants

doux ins - tants, pour le plai - sir! Ah! le beau jour! la bel - le fê - te!

doux ins - tants, pour le plai - sir! Ah! le beau jour! la bel - le fê - te!

pour nous pour le plai - sir! Quels doux ins - tants, oui,

Doux ins - tants pour le plai - sir! Quels doux ins tants, oui,

pour nous pour le plai - sir! Quels doux ins - tants, oui,

Doux ins - tants pour le plai - sir! Quels doux ins - tants, oui,

Doux ins - tants pour le plai - sir! Quels doux ins - tants, oui,

f

pour le plai - sir!

pour le plai - sir!

pour le plai - sir!

pour le plai - sir!

pour le plai - sir!

Au noble hy - men que l'on ap - prête I - ci nos cœurs veu -

Au noble au- doux hy - men Qu'i - - ci le

Au noble hy - men que l'on ap - prête I - ci nos cœurs veu -

Au noble hy - men que l'on ap - prête I - ci nos cœurs veu -

Au noble au doux hy - men Qu'i - - ci le

ff

- lent s'u - nir. Au noble hy - men que l'on ap - prête I - ci nos

ciel ap - prê - te Nos cœurs, nos cœurs é - mus vien -

- lent s'u - nir. Au noble hy - men que l'on ap - prête I - ci nos

- lent s'u - nir. Au noble hy - men que l'on ap - prête I - ci nos

ciel ap - prê - te Nos cœurs, nos cœurs é - mus vien -

cœurs vien - dront s'u - nir. Au noble, au noble hymen

- dront vien - dront s'u - nir. Au noble, au noble hymen

cœurs vien - dront s'u - nir. Au noble, au noble hymen

cœurs vien - dront s'u - nir Au noble, au noble hymen

- dront vien - dront s'u - nir. Au noble, au noble hymen

que l'on ap - prê - te Nos cœurs é - mus vien - dront — s'u - nir.

que l'on ap - prê - te Nos cœurs é - mus — vien - dront — s'u - nir.

que l'on ap - prê - te Nos cœurs é - mus — vien - dront — s'u - nir.

que l'on ap - prê - te Nos cœurs é - mus — vien - dront — s'u - nir.

que l'on ap - prê - te Nos cœurs é - mus — vien - dront — s'u - nir.

f

Ah! pour nous quel beau

f

Le beau jour! la bel - le

f

Ah! pour nous quel beau

f

Le beau jour! la bel - le

f

Le beau jour! la bel - le

f

jour! pour nous la bel - le fê - te! Quels doux quels

fê - te! Doux ins - tants pour le plai - sir! Ah! le beau jour! la

jour! pour nous la bel - le fê - te! Quels doux quels

fê - te! Doux ins - tants pour le plai - sir! Ah! le beau jour! la

fê - te! Doux ins tants pour le plai - sir! Ah! le beau jour! la

doux ins . tants pour nous, pour le plai . sir!

bel . le fê . te! Doux ins . tants pour le plai . sir! Au

doux ins . tants pour nous pour le plai sir!

bel . le fê . te! Doux ins . tants pour le plai . sir! Au

bel . le fê . te! Doux ins . tants pour le plai . sir! Au

Quels doux ins . . tants, quels doux instants

noble hy . men que l'on ap . prê . te Nos cœurs é . mus

Quels doux ins . . tants. quels doux instants

noble hy . men que l'on ap . prê . te Nos cœurs é . mus

noble hy . men que l'on ap . pre . te Nos cœurs é . mus

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR. 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

pour le plai-sir! Quels doux ins - - tants

veu - lent s'u-nir. Le beau jour! la bel - le fê - te!

pour le plai-sir! Quels doux ins - - tants

veu - lent s'u-nir Le beau jour! la bel - le fê - te!

veu - lent s'u-nir. Le beau jour! la bel - le fê te!

quels doux ins-tants pour le plai-sir! Quels doux ins - tants pour

Quels doux ins-tants pour le plai-sir! Quels doux ins - tants pour

quels doux ins-tants pour le plai-sir! Quels doux ins - tants pour

Quels doux ins-tants pour le plai-sir! Quels doux ins - tants pour

Quels doux ins-tants pour le plai-sir! Quels doux ins - tants pour

le plai - sir! Quels doux ins - tants pour le plai - sir!

le plai - sir! Quels doux ins - tants pour le plai - sir!

le plai - sir! Quels doux ins - tants pour le plai - sir!

le plai - sir! Quels doux ins - tants pour le plai - sir!

le plai - sir! Quels doux ins - tants pour le plai - sir!

ff

Nº 16
LA CYPRIOTE.
(AIR DE BALLET.)

Allegro.

PIANO.

ff mf Ben marcato.

f

f

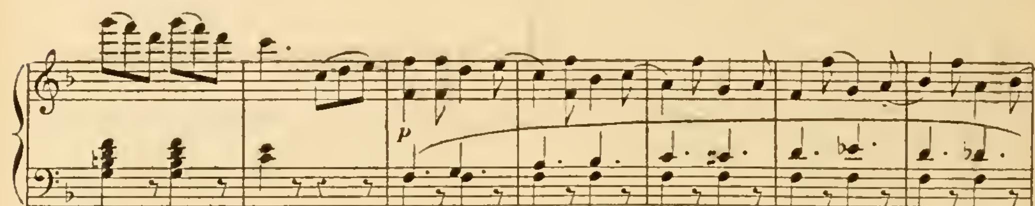
f

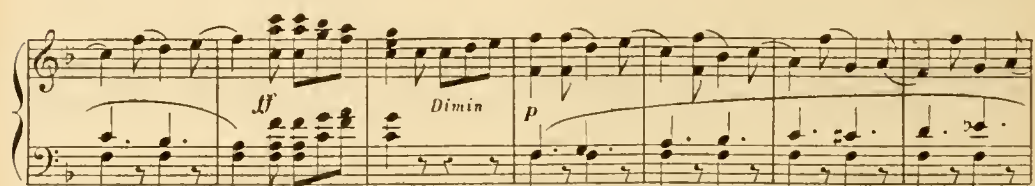
Dimin.

Dimin.

Dimin.




p


ff
Dimin
p


ff





Moderato.

p Delicato.

f

ff

p

f

Dolce.

ff

p

f

p

f


3
3
ff
3


Moderato.
p
sf
sf


sf


f
sf
sf

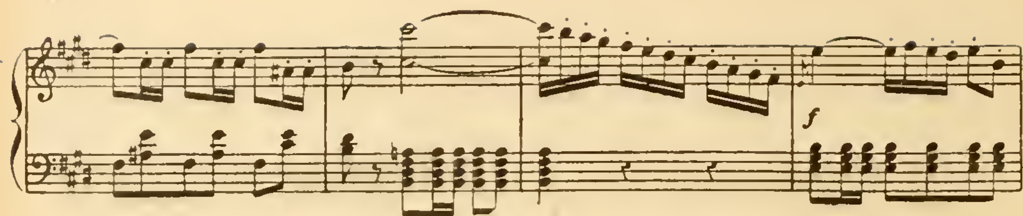

p





31. — LA REINE DE CHYPRE. EDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

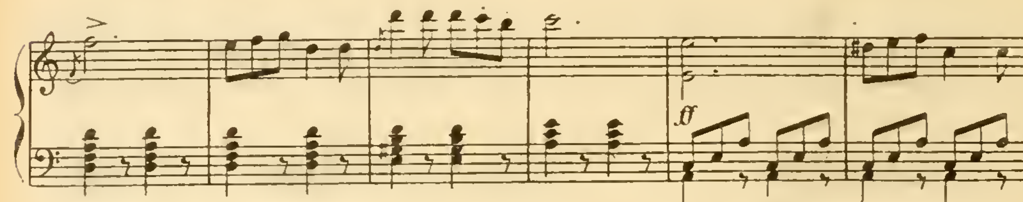
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).


f


f
f




Allegro.
mf


ff



p

ff

Dimin

p

p

Cresc

Cresc.

ff










ff


tr
tr
tr
tr
tr
tr

N° 17

RÉCITATIF, CHŒUR et ENSEMBLE.

Moderato

LUSIGNAN.

LE HÉRAULT.

CORYPHÉES: 4 ENFANTS de CHŒUR (Dessus); 4 PRÊTRES (Ténors)

CHŒUR DE MATELOTS: Dessus. Ténors. Basses.

CHŒUR DE PEUPLE: Dessus. Ténors. Basses.

Moderato

PIANO.

f *ff* tr.

LE HERAULT

Peuple de Chy_pre, à l'instant on si_gna_le

La flot_te de Ve_nise au h_ori_zon im_mor_tel. Dé_jà l'on voit bril_

_ler la bannièr_re roy_a_le, Comme un an_ge de paix en_voy_e par le

ciel! Aux vœux de votre é_vêque u_nis_sez vos pri_è_res: Il im_plo_re le

ciel ar_bi_tre des des_tins, Pour la rei_ne pri_ez, mes frè_res! A ge_

f *fp*

le H

- noux! à ge - noux! les flots sont in - cer - tains, les flots sont in - cer -

fp *fp* *fp* *Cresc.*

Andte con moto.

le H

- tains.

Andte con moto.

Molto tenuto e sempre forte.

Dimin.

CORYPHÉES.

ENFANTS de CHŒUR

pp

Di - vi - ne Pro - vi - den - ce. Dont

PRÊTRES.

pp

Di - vi - ne Pro - vi - den . . . . ce, Dont la terre et les cieux

CHŒUR DE PEUPLE.

pp

Di - vi - ne Pro vi - den - ce, Dont

pp

Di - vi - ne Pro - vi - den - ce, Dont

pp

Di - vi - ne Pro - vi - den - ce, Dont

p

la ter_re et les cieux A_do_rent la puissance, A_do_rent la puis_san_ce,

et ___ les cieux

la ter_re et les cieux A_do_rent la puis_san_ce,

la terre et les cieux ___ A_do_rent la puis_san_

la terre et les cieux ___ A_do_rent la puis_san_

pp

E_coute i_ci nos vœux. E_coute i_ci nos vœux: Di_

Di_vi_ne Pro_vi_den_

E_cou te i_ci nos vœux; Di_

_ce, E_coute i_ci nos vœux: ___ Di_

_ce, E_coute i_ci nos vœux: ___ Di_

pp

p

_vi_ne Pro_vi_den _ ce. E _ cou_te i _ ci, e _ coute i_ci nos

_ _ ce. E_coute i_ci nos vœux. E _ cou _ te, é _ coute i_ci nos

_vi_ne Pro_vi_den _ ce. E _ cou_te i _ ci, e _ coute i_ci nos

_vi _ ne Pro_vi_den _ ce. E _ coute i _ ci, é _ coute i_ci nos

_vi _ ne Pro_vi_den _ ce, E _ coute i _ ci, é _ coute i_ci nos

vœux; Fais que la mer sou _ mi _ se Con_duise en

vœux; Fais que la mer sou _ mi _ se Con_duise en

vœux; Fais que la mer sou _ mi _ se Con_duise en

vœux; Fais que la mer sou _ mi _ se Con_duise en

vœux; Fais que la mer sou _ mi _ se Con_duise en

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

ce sé_jour ff La rei_ne que Ve_ni_se pp Ac_corde à

ce se_jour ff La rei_ne que Ve_ni_se pp Ac_corde a

ce se_jour ff La rei_ne que Ve_ni_se pp Ac_corde a

ce se_jour ff La rei_ne que Ve_ni_se pp Ac_corde a

ce se_jour ff La rei_ne que Ve_ni_se pp Ac_corde à

pp

notre amour, pp *Legatissimo* La rei_ne que Ve_ni_se Ac_corde a notre a_

notre amour, pp La rei_ne que Ve_ni_se Ac_corde a notre a_

notre amour, pp La rei_ne que Ve_ni_se Ac_corde à notre a_

notre amour, pp La rei_ne que Ve_ni_se Ac_corde a notre a

notre amour, pp La rei_ne que Ve_ni_se Ac_corde a notre a_

p

pp

_mour. Di _ vi_ne Provi _ den _ ce. E _ cou_te i _ ci,

_mour. Di_vi_ne Provi_den - - - - ce, E_coute i_ci nos vœux. E _ cou _ te,

pp

_mour. Di _ vi_ne Pro_vi_den _ ce. E _ cou_te i _ ci,

pp

_mour. Di _ vi _ ne Provi_den _ ce, E _ coute i _ ci,

pp

_mour. Di _ vi _ ne Provi_den _ ce, E _ coute i _ ci,

p

p pp

é _ coute i _ ci nos vœux, E _ coute i _ ci, ——— é _ coute i _

p pp

é _ coute i _ ci nos vœux, E _ coute i _ ci, ——— é _ coute i _

p ff

e _ coute i _ ci nos vœux, E _ coute i _ ci nos vœux. E_

p ff

é _ coute i _ ci nos vœux, E _ coute i _ ci nos vœux, E _

p ff

é _ coute i _ ci nos vœux, E _ coute i _ ci nos vœux, E _

p

(En ce moment on voit passer au loin le navire qui porte la reine)

. ci. é . coute i . ci nos vœux.

. ci. é . coute i . ci nos vœux.

. coute i . ci nos vœux.

. coute i . ci nos vœux.

. coute i . ci nos vœux.

Cresc.

CHŒUR de MATELOTS dans la coulisse.

Ter . . re! ter . . re! vers le ri.va .

Ter . . re! ter . . re! vers le ri.va

Ter . . re! ter . . re! vers le ri.va .

Entendez-vous? entendez-vous?

Entendez-vous? entendez-vous?

Entendez-vous? entendez-vous?

- ge Voguons soudain, Car du voya - ge Voi-ci la fin. Vers le ri-va -

- ge Voguons soudain, Car du voya - ge Voi-ci la fin. Vers le ri-va -

- ge Voguons soudain, Car du voya - ge Voi-ci la fin. Vers le ri-va -

- ge Voguons soudain, Car du voya - ge Voi-ci la fin. Virons de bord. Voici le

- ge Voguons soudain, Car du voya - ge Voi-ci la fin. Virons de bord. Voici le

- ge Voguons soudain, Car du voya - ge Voi-ci la fin. Virons de bord. Voici le

tr *Più vivo*

port. Virons de bord, Voici le port, Voi-ci, voi ci le port!

port, Virons de bord. Voici le port. Voi-ci, voi ci le port!

port. Virons de bord. Voici le port. Voi-ci, voi ci le port!

Basses du Chœur du Peuple

ff Di - vi - ne Pro - vi -

Più vivo.

ff

CHŒUR DU PEUPLE

-dence De la terre et des cieux — Ta su-prême puis-san-ce

Par toi la mer sou-mi-se A-mène en ce sé-

Par toi la mer sou-mi-se A-mène en ce sé-

Ex-auce enfin nos vœux Par toi la mer sou-mi-se

-jour La rei-ne que Ve-ni-se Ac-cor-

-jour La rei-ne que Ve-ni-se Ac-cor-

A-mène en ce sé-jour La rei-ne que Ve-ni-se Ac-

- de A notre a - mour La rei - ne que Ve -
- de A notre a - mour La rei - ne que Ve -
- corde A notre a - mour La rei - ne que Ve -

Ve - nise

- ni - - se La rei - ne que Ve - ni - - se Ac -
- ni - - se La rei - ne que Ve - ni - - se Ac -
- ni - - se La rei - ne que Ve - ni - - se Ac -

- corde A notre a - mour. Di -
- corde A notre a - mour. Di -
- corde A notre a - mour. Di -

ff

_vi - ne Provi_den - ce La suprê - me puis_san - ce,

_vi - ne Provi_den - ce La suprê - me puis_san - ce,

_vi - ne Provi_den - ce La suprê - me puis_san - ce,

Daigne é_couter nos vœux. Le ciel daigne ex - au - cer nos

Daigne é_couter nos vœux. Le ciel daigne ex - au - cer nos

Daigne é_couter nos vœux. Le ciel daigne ex - au - cer nos

vœux. tous nos vœux

vœux, tous nos vœux.

vœux, tous nos vœux

Animato

LUSIGNAN.

Récit.

Peuple de Chy_pre, en ce jour solen_

_nel, Quand Ve_ni_se vous offre u_ne noble al_li _ an _ ce. Ouvrez vos

cœurs à l'es_pé _ ran _ ce, Et d'un doux a_ve _ nir rendez-

ff

ff

ff

J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

grâ - ces au ciel

ff

Que d'u-ne bel - le souve -

- rai - ne

Tous les heureux su - jets for - ment l'heureuse cour,

f

ff

Et ___ que sa couron-ne de rei - ne

ff

Soit of - fer - te par votre a -

Nº 18

CHŒUR TRIOMPHAL.

All° moderato.

LUSIGNAN

_mour.

f (Ici commence le défilé du cortège royal.)

CHŒUR

Dessus.

Gloi _ re,

Ténors.

Gloi _ re,

Basses.

Gloi _ re,

All° moderato.

PIANO.

ff

gloire à la rei_ne! Gloi _ re

gloire à la rei_ne! Gloi _ re

gloire à la rei_ne! Gloi _ re

f

ff

à ——— nos souve_rains!

à ——— nos souve_rains!

à ——— nos souve_rains!

Gloire à la rei _ _ ne!

Gloire à la rei _ _ ne!

Gloire à la rei _ _ ne!

ff

Gloire à la rei _ _ ne!

Gloire à la rei _ _ ne!

Gloire à la rei _ _ ne!

Gloi _ re gloire à nos no _ _ bles sou _ _ ve _

Gloi _ re gloire à nos no _ _ bles sou _ _ ve _

Gloi _ re gloire à nos no _ _ bles sou _ _ ve _

_ rains! Le doux li _ en qui les en _ chai _ ne

_ rains! Le doux li _ en qui les en _ chai _ ne

_ rains! Le doux li _ en qui les en _ chai _ ne

ff

Leur don _ ne _ ra d'heureux des_tins! Gloi _ re

Leur don _ ne _ ra d'heureux des_tins! Gloi _ re

Leur don _ ne _ ra d'heureux des_tins! Gloi _ re

gloi - re, gloi - re, gloi - re.

gloi - re, gloi - re, gloi - re.

gloi - re, gloi - re, gloi - re.

ff

gloi - re, gloire à nos no - - bles sou - - ve -

gloi - re, gloire à nos no - - bles sou - - ve -

gloi - re, gloire à nos no - - bles sou - - ve -

ff

- rains. Vive à ja - mais nos no - bles sou - ve - rains!

- rains. Vive à ja - mais nos no - bles sou - ve - rains!

- rains, Vive a ja - mais nos no - bles sou - ve - rains!

8

Ah le beau jour, la belle fê_te, quels doux ins_tants Pour le plai_sir!

Au noble hy_men que l'on ap_prê_te Nos cœurs i_ci veulent s'u_nir!

Non, plus de guer_re.

p ff p

Non, plus de guer - re, Voi - ci la fin

Non, plus de guer - re, Voi - ci la fin

Non, plus de guer - re, Voi - ci la fin

ff p p

de nos mi - sè - res, Voi - ci pour nous des jours heu - reux,

de nos mi - sè - res, Voi - ci pour nous des jours heu - reux,

de nos mi - sè - res, Voi - ci pour nous des jours heu - reux.

ff

Voi - ci la fin de nos mi - sè - res, Voi - ci pour nous des jours heu - reux!

Voi - ci la fin de nos mi - sè - res Voi - ci pour nous des jours heu - reux!

Voi - ci la fin de nos mi - sè - res, Voi - ci pour nous des jours heu - reux!

p ff

f
Gloi - re gloi - re gloire à la rei - ne!
f
Gloi - re, gloi - re gloire à la rei - ne!
f
Gloi - re, gloi - re gloire à la rei - ne!

Gloi - - re glo - re,
Gloi - - re gloi - re,
Gloi - - re gloi - re,

gloire a la rei - ne!
gloire a la rei - ne!
gloire a la rei - ne!

tr
f

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

Gloi - re, gloire à nos no - - bles

Gloi - re, gloire à nos no - - bles

Gloi - re, gloire à nos no - - bles

sou - - ve - rains! Ah! le beau jour,

sou - ve - rains! Ah! le beau jour,

sou - - ve - rains! Ah! le beau jour,

ff

la belle fê - te, Les doux instants pour le plai - sir!

la belle fê - te, Les doux instants pour le plai - sir!

la belle fê - te, Les doux instants pour le plai - sir!

ff

ff

Au noble hy_men que l'on apprê - te, Nos cœurs i - ci veulent s'u -
Au noble hy_men que l'on apprê - te, Nos cœurs i - ci veulent s'u -
Au noble hy_men que l'on apprê - te, Nos cœurs i - ci veulent s'u -

ff ff

- nir, Nos cœurs i - - ci, nos cœurs veu -
- nir, Nos cœurs i - - ci, nos cœurs veu -
- nir, Nos cœurs i - - ci, nos cœurs veu -

ff

- lent s'u - - nir, s'u - - - nir! Gloire à la jeu -
- lent s'u - - nir, s'u - - - nir! Gloire à la jeu -
- lent s'u - - nir, s'u - - - nir! Gloire à la jeu -

ff

-ne souve-rai- -ne, Gloire à la jeu- -ne souve-rai- -ne, Que d'é-

-ne souve-rai- -ne, Gloire à la jeu- -ne souve-rai- -ne, Que d'é-

-ne souve-rai- -ne, Gloire à la jeu- -ne souve-rai- -ne, Que d'é-

-clat de majes-té, Par la puis-sance elle est rei-ne,

-clat de majes-té, Par la puis-sance elle est rei-ne,

-clat de majes-té, Par la puis-sance elle est rei-ne,

Elle est rei- -ne par la beau-té! Gloire à la rei-ne,

Elle est rei- -ne par la beau-té! Gloire à la rei-ne,

Elle est rei- -ne par la beau-té! Gloire à la rei-ne,

ff

Gloire à la rei - ne! Que d'é - clat, que de majes - té!

Gloire à la rei - ne! Que d'é - clat, que de majes - te!

Gloire à la rei - ne! Que d'é - clat, que de majes - té!

Ah! _____ que d'é - clat, _____ de majes - te!

Ah! _____ que d'é - clat, _____ de majes - te!

Ah! _____ que d'é - clat, _____ de majes - te!

N° 19
SCÈNE et AIR.

Allegro

GÉRARD

CHŒUR dans l'église

Dessus

Tenors

Basses.

Allegro.

PIANO

p pp ppp

Moderato.

pp pp

p f

Dimin p

ff f f f

p Cresc. ff p tr p tr

GERARD

Récit.

Le voici donc en_fin l'instant de la ven_geance; La foule, en s'é_loi_gnant, me permet d'ac_cou_rir Vers ce temple ou du ciel la di_vi_ne puis_san_ce Recompen_se le crime au lieu de le pu_nir.

pp p p p f

Allegro.

Mais je le de_fie_rai, la devant la par_

Allegro.

f f p

G. -ju-re. D'un vil as-sas-si-nat je fle-tri-rai l'au-teur. Et d'un

p *p*

G. lâ-che refus s'il me faisait l'in-ju-re. Même au sein de la cour malheur, à lui, mal-

Maestoso.

f *f*

Allegro.

G. -heur! Le frap-

ff *ff*

G. -per sans dé-fen-se, ô ciel! pensée a-mè-re..

p

G. Meurtrier! meurtri-er! mon cœur en a fré-mi...

f *f*

Mais s'il repousse en - fin mon ge-néreux dé - fi, Lui qui m'enlève tout...il est roi; sa co - lè - re Peut li-vrer au sup-plice un in-digne en-ne - mi

Puis il vivrait heureux!... aimé.. Oh non, qu'il meu - re! Et qu'on le venge après...J'attends ma dernière heure

Qui frappe a-vec le fer, par le fer pé-ri - ra...

Dieu lui-mê-me l'a dit!...Et Dieu nous ju-ge - ra!

Editions Musicales Economiques

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

ff f f> > >

Moderatò.

De mes a_ïeux ombres sa_cré_ _es Du fond de vos tom_

Moderatò.

p p

_beaux n'ar_rê_tez pas mon bras. Non, non, non, non, n'ar_rê_tez pas mon

p fp Suivez f

bras, Et que vos cen_ _dres vé_ne_ré_ _es D'horreur à mon as_pect ne se soulèvent

a Tempo.

p p fp

pas, D'horreur à mon as_pect, non, non, non, non, ne se sou_lè_vent pas Et

fp fp Suivez f

G. toi, seul es_poir de_ ma tris_te vi_e, Toi qui m'ai_mas pour me tra_

G. _hir, A l'au_tel où ta voix sup_pli_e, Tu dis à Dieu de te bé_

p *p* *p* *p* *p* *p*

G. _nir Mais je suis là... ma plainte a_mè_re Vient se mê_ler à tes ser_

mfp *fp*

(*)

A piacere.

G. _ments; En_tre le ciel et_ ta pri_e_re Vont s'é_le_ver,_ vont s'é_le_

f *p* *p* *f*

G. _ver tous mes tour_ments. Sur ton

f *f* *ff* *ff* *ff* *p*

(*) Au Théâtre on coupe la 2e Strophe en allant au signe ✕ page 276.

G.

front, quand la voix du prê_tre Ap_pel_le_ra la paix des cieux, Le re_mords ré_pondra peut-ê_tre Et trou_ble_ra ton cœur joy_eux! Car je suis là.. ma plainte a_mè_re Vient se mê_ler a tes ser_ments: En_tre le ciel et ta pri_è_re Vont s'é_le_ver, ah! vont s'é_le_ver tous mes tour_ments. Il est temps...

p 3 *p* *p* 3 *mfp* *fp* *p* 3 *A piacere* *f* *f* *mf* *f*

Allegro.

ff f ff f f ff

CHŒUR

Ho_san_na! Gloire au ciel! Ho_san_na! Gloire au ciel!

Ho_san_na! Gloire au ciel! Ho_san_na! Gloire au ciel!

Ho_san_na! Gloire au ciel! Ho_san_na! Gloire au ciel!

GERARD

Qu'ai-je enten_du! Ces chants Sei_gneur! Ah!

f pp f ff

Récit. *Con forza*

Seigneur, donne à mon âme Un rayon tout puissant de ta celeste flamme; Viens briller en mon cœur, viens calmer tous mes sens! Que le cœur du chrétien s'ouvre à leurs saints accents. Que le cœur du chrétien s'ouvre à leurs saints accents!

fp *p* *pp*

Allegro.

Lusignan! Catari-

CHŒUR

f Vive Lusignan! *f* Vive Catarina!

Vive Lusignan! Vive Catarina!

Vive Lusignan! Vive Catarina!

Allegro.

G. _na! Ma tê_ _ _ te s'é_ga_re. Vengean_ _ ce et fureur!

ff *p* *ff* *p*

Animato

G. Ma tê_te s'é_ga_re Vengeance ven_geance et fu_

Cre_ _scen_ _ _do. *f* *Dimin*

G. _reur! oui! Ven_gean_ _ce!

f

G.

ff

Meno vivo

G. Sur le bord__ de l'a_bi _ _me, ô Dieu! daignez m'en _ ten _ dre! A _mes pleurs.

p

G. __ à mes cris,__ ne fermez pas le ciel! A mes pleurs, à mes cris, ne fermez pas__ le

pp

G. ciel! Et que le sang qu'i _ ci je dois ré _ pandre Au par_

pp

G. _don ne soit point un obs _ tacle é _ ter _ nel!____

ff



36. — LA REINE DE CHYPRE.

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie, Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

Sur le bord de l'a-bi-me, ô Dieu! daignez m'en-ten-dre!

pp

A mes pleurs, à mes cris, ne fermez pas le ciel! A mes pleurs, à mes

p

cris, ne fermez point le ciel! Ven-

f

Allegro.

ff

-gean-ce!

ff Cresc

ff

jus-ti-ce! Eh

Récit.

fp Cresc

G. bien, i - ci s'accom_pli _ ra le san _ glant sa _ cri _ fi _ _ _ ce, Cet_te ter _ _ re boi _ ra son sang A _ vec le mien, cet _ te ter _ _ re boi _ ra son sang a _ vec le mien, son sang a _ _ _ _ vec le mien!

f *p* *fp* *f* *fp* *fp* *fp* *f* *f* *p* *Cresc* *Cresc sempre* *ff* *fp* *fp* *fp* *f* *ff*

N° 20

FINALE.

All° maestoso

CATARINA

GÉRARD

MOCENIGO.

LUSIGNAN.

ANDREA

CHŒUR

Dessus.

Ténors.

Basses.

All° maestoso

PIANO

f

fp

f

(Gérard va pour frapper Lusignan)

CATARINA

a Tempo.

Ge.

GÉRARD Récit.

Qu'ai-je vu?... Malheu-reux! C'est lui! c'est mon sau-veur!

CHŒUR

Un meur-tri-er!

Un meur-tri-er!

Un meur-tri-er!

a Tempo.

Suivez.

C
_rard!
Récit.
LUSIGNAN.
_O surprise mou _ i _ _ e!...
Récit.
Le Français dont mon
ff
ff
Suivez.

a Tempo.
L
bras vient de sauver la vi _ e!...
CHŒUR.
O comble de l'au _ dace! ô comble de l'hor_
O comble de l'au _ dace! ô comble de l'hor_
a Tempo. O comble de l'au _ dace! ô comble de l'hor_
f *p*
ff

_reur! ô comble de l'au _ da _ _ _ _ ce! jour d'ef _
_reur! ô comble de l'au _ da _ _ _ _ ce! jour d'ef _
_reur! ô comble de l'au _ da _ _ _ _ ce! jour d'ef _
ff

-froi jour d'hor-reur!

-froi jour d'hor-reur!

-froi jour d'hor-reur!

ff

LUSIGNAN.

Moderato.

Eh quoi! c'est vous vous dont la perfi-

p *p* *p* Suivez. *p*

-di-e Gui-da contre mon cœur un poignard homi-ci-de.

p *p*

A piacere

Non!

a Tempo.

Moi qui vous ai sau-vé!... moi qui vous ai sau-vé!... Expliquez-vous!...

p *f* *f* *ff*

G: non Non! je ne le puis...

Allegro.

fp

G: Dieu connaît mon se - cret! Dans mon cœur il peut

fp

G: li - - re, Mais vous... ô vous!... ja - mais!

ANDREA.

Il se

ff

A: tait!... Je res - pi - re!

CHŒUR.

ff La mort, la mort! oui Tel

ff La mort, la mort! oui Tel

ff La mort, la mort! oui Tel

ff

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

est son sort! La mort, la mort! Oui Tel est son sort! La

est son sort! La mort, la mort! Oui Tel est son sort! La

est son sort! La mort, la mort! Oui Tel est son sort! La

CATARINA

Ah!

GERARD

Ah!

MOCENIGO.

Ah!

LUSIGNAN

Ah!

ANDREA

Ah!

mort!

mort!

mort!

Più vivo.

f D'un sacri_lé_ge a_bo_mi_na_ble Le peuple veut__

1r Ténors

f D'un sacri_lé_ge a_bo_mi_na_ble Le peuple veut__

2ds Ténors

f D'un sa_cri_lé_ge a_bo_mi_na_ble Le peuple veut le châ_ti_

f D'un sa_cri_lé_ge a_bo_mi_na_ble Le peuple veut le châ_ti_

Più vivo.

ff

le châtiment D'un parri_ci_de é_pouvan_ta_ble Le peuple veut le

le châtiment D'un parri_ci_de e_pouvan_ta_ble Le peuple veut le

_ment D'un par_ri_ci_de é_pouvan_ta_ble Le peuple i_ci oui veut le

_ment D'un par_ri_ci_de é_pouvan_ta_ble Le peuple i_ci oui veut le

CATARINA

O jour d'ef - froi! quand tout l'ac - ca - ble, Comment cal - mer en ce mo -

GERARD.

Ve - nez pu - nir — un mi - sé - ra - ble, Ve - nez frap - per, mon cœur at -

MOCÉNIGO

D'un sa - cri - le - ge a - bo - mi - na - ble Le peuple veut le châ - ti -

LUSIGNAN

Dans ce for - fait — é - pouvan - ta - ble, Oui, tout m'é - ton - ne et me sur -

ANDRÉA

D'un sa - cri - lé - ge a - bo - mi - na - ble Le peuple veut le châ - ti -

ff

sang! D'un sacri - lege a - bo - mi - na - ble Le peuple veut

ff

sang! D'un sacri - lége a - bo - mi - na - ble Le peuple veut

ff

sang! D'un sacri - lege a - bo - mi - na - ble Le peuple veut

ff

sang! D'un sacri - lége a - bo - mi - na - ble Le peuple veut

ff

C. -ment Ce peuple a-vi-de in-ex-o-ra-ble Qui veut i-ci ver-ser son

G. -tend Vo-tre sen-ten-ce in-ex-o-ra-ble J'ai mé-ri-té mon châ-ti-

M. -ment D'un par-ri-ci-de é-pouvan-ta-ble Le peuple veut ver-ser le

L. -prend Et pour le cri-me, oui, le cou-pa-ble Mé-rite i-ci son châ-ti-

A. -ment D'un par-ri-ci-de é-pouvan-ta-ble Le peuple veut ver-ser le

le châtiment, D'un par-ri-cide é-pou-van-ta-ble Le peuple i-ci

le châtiment. D'un par-ri-cide é-pou-van-ta-ble Le peuple i-ci

le châtiment, D'un par-ri-cide é-pou-van-ta-ble Le peuple i-ci

le châtiment, D'un par-ri-cide é-pou-van-ta-ble Le peuple i-ci

ff

C. sang! Mon Dieu, mon Dieu prenez ma vi _ e! O jour d'ef_

G. _ ment! Ve_nez, ve_nez prenez ma vi _ e Oui, je me livre au fer des

M. sang! Frapper ce _ lui dont la fu _ ri _ e A mena _ cé le meilleur des

L. ment! Mais lorsque tous veulent sa vi _ e Pour o_bé _ ir à nos saintes

A. sang! Frapper ce _ lui___ dont la fu _ ri _ e A mena _ cé le meilleur des

deman_de le sang! Frappons celui dont la fu_ri _ e Me_na_ça le meilleur des

deman_de le sang! Frappons celui dont la fu_ri _ e Me_na_ça le meilleur des

deman_de le sang! Frappons celui dont la fu_ri _ e Me_na_ça le meilleur des

deman_de le sang! Frappons celui dont la fu_ri _ e Me_na_ça le meilleur des

frol! Vo_tre clé_mence est in_fi_ni_e, O ciel, ex_au_cez

lois! Mon seul es_poir, ma seule en_vi_e, C'est la mort qu'appel_le ma

rois! A vous son sang à vous sa vi_e. Au nom des

lois! Ah! dans mon cœur une voix me cri_e Pardon_ner est le droit des

rois! A vous son sang, à vous sa vi_e, Au nom du ciel, au nom des

rois! Frappons, frappons à nous sa vi_e Au nom du ciel, au nom des

rois! Frappons, frappons à nous sa vi_e Au nom du ciel, au nom des

rois! Frappons, frappons à nous sa vi_e Au nom du ciel, au nom des

rois! Frappons, frappons à nous sa vi_e Au nom du ciel, au nom des

C: moi! O jour d'ef - froi! Quand tout l'ac - ca - ble Cal - mez, cal -

G: voix! Ve - nez pu - nir un mi - sé - ra - ble, Ve - nez, frap -

M: lois! D'un sacri - lè - ge a - bo - mi - na - ble Le peuple

L: rois! Dans ce for - fait é - pou - van - ta - ble Oui, tout m'e

A: lois! D'un sacri - lè - ge a - bo - mi - na - ble Le peuple

lois, des lois! D'un parri - cide é - pou - van - ta - ble

lois, des lois! D'un parri - cide é - pou - van ta - ble

lois, des lois! D'un parri - cide é - pou - van - ta - ble

lois, des lois! D'un parri - cide é - pou - van - ta - ble

-mez en ce mo-ment Ce peuple a-vi-de!

-pez, mon cœur at-tend! J'ai mé-m-

veut le châ-ti-ment! Oui le cou-

-ton-ne Et me sur-prend! Oui le cou-

veut le châ-ti-ment! Oui le cou-

le peuple veut le sang! D'un sa-cri-lé-ge a-bo-mi-

le peuple veut le sang! D'un sa-cri-lége a-bo-mi-

le peuple veut le sang! D'un sa-cri-le-ge a-bo-mi-

le peuple veut le sang! D'un sa-cri-lé-ge a-bo-mi-

- J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arr').

Ah! ——— mon Dieu! Dieu tout puis-

-te mon châ - ti - ment! Ve - nez, ve-

-pable ——— A me-ri - te ——— son châ-ti - ment! Il faut son

-pable ——— A me-ri - te ——— son châ-ti - ment! Et tous i-

-pable ——— A mé-ri - te ——— son châ-ti - ment! Il faut son

-na - - ble, Oui, nous voulons le sang! Frappons ce - lui dont la fu-

-na - - ble, Oui, nous voulons le sang! Frappons ce - lui dont la fu-

-na - - ble, Oui, nous voulons le sang! Frappons ce - lui dont la fu-

-na - - ble, Oui, nous voulons le sang! Frappons ce - lui dont la fu-

- sant pre - - nez ma vie E - - cou - - tez

nez, pre - - nez ma vie, Elle est, elle

sang, il faut sa vie, Au nom du

- ci veu - - lent sa vie. Au nom du

sang, pre - - nez sa vie, Au nom du

- ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son sang, a nous sa

- ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son sang, a nous sa

ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son sang, a nous sa

- ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son sang, a nous sa

ô mon Dieu, ma suppli -

est a vous, oui, oui, je

ciel. au nom du ciel, au nom, au

ciel au nom du ciel, au nom, au

ciel, au nom du ciel. au nom, au

vi - e. Au nom du ciel, au nom des lois. Au nom du ciel, au

vi - e, Au nom du ciel, au nom des lois Au nom du ciel, au

vi - e. Au nom du ciel, au nom des lois. Au nom du ciel, au

vi - e. Au nom du ciel, au nom des lois, Au nom du ciel, au

ff

C. -an - - - te voix. O ciel, daigne e - cou - ter ma voix.

G. vous la dois. Elle est a vous, je vous la dois

M. nom des lois. Au nom du ciel, au nom des lois.

L. nom des lois. Au nom du ciel, au nom des lois.

A. nom des lois. Au nom du ciel, au nom des lois.

nom des lois. Au nom du ciel, au nom des lois

nom des lois Au nom du ciel, au nom des lois

nom des lois. Au nom du ciel, au nom des lois

nom des lois, Au nom du ciel, au nom des lois

GÉRARD.

Qui vous retient? J'attends mon sort!

LUSIGNAN.

Récit.

Peu-

La mort! la mort! la mort! la mort!

La mort! la mort! la mort! la mort!

La mort! la mort! la mort! la mort!

La mort! la mort! la mort! la mort!

L. -ple, de la jus-tice En ce jour é-coutez la voix! Qu'on entrai-ne cet

L. hom-me, et s'il faut qu'il pé-ris-se. La loi, pour le pu-

L. .nir. a son glaive et ses droits. Oui, la loi pour le pu-nir a son glaive, son

CATARINA. O jour d'ef-froi quand tout l'ac-ca-ble, Calmez cal-mez en ce mo-

GÉRARD. Ve-nez pu-nir un mise-ra-ble, Ve-nez frap-per, mon cœur at-

MOCENIGO. D'un sa-cri-lè-ge a-bomi-na-ble. Le peuple veut le châti-

L. glaive et ses droits. Dans ce for-fait é-pouvan-ta-ble. Oui, tout m'é-tonne et me sur-

ANDRÉA. D'un sa-cri-lè-ge a-bomi-na-ble. Le peuple veut le châti-

CHOEUR. D'un parri-cide é-pouvan-ta-ble Le peuple veut
D'un parri-cide é-pouvan-ta-ble Le peuple veut
D'un parri-cide é-pouvan-ta-ble Le peuple veut
D'un parri-cide é-pouvan-ta-ble Le peuple veut

_ment Ce peuple a _ vi _ de Ah! ______ mon

_tend. J'ai meri _ te mon cha _ ti _

_ment. Oui le cou _ pable A me_ri _ te ______ son châti _

_prend Oui le cou _ pable A mè_ri _ te ______ son châti _

_ment Oui. le cou _ pable A meri _ te ______ son châti _

le sang D'un sacri _ lè _ ge a _ bomi _ na _ ble. Oui, nous voulons le

le sang D'un sacri _ lè _ ge a _ bomi _ na _ ble. Oui, nous voulons le

le sang D'un sacri _ le _ ge a _ bomi _ na _ ble. Oui. nous voulons le

le sang D'un sacri _ lè _ ge a _ bomi _ na _ ble. Oui. nous voulons le

C. Dieu, Dieu tout puis - - sant, pre - nez ma vie, E -

G. - - ment Ve - - nez, ve - - nez, pre - nez ma vie. Elle

M. - ment. Il faut son sang, il faut sa vie, Au

L. - ment. Et tous i - - ci veu - lent sa vie, Au

A - ment. Il faut son sang, il faut sa vie, Au

sang! Frappons ce - lui dont la fu - ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son

sang! Frappons ce - lui dont la fu - ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son

sang! Frappons ce - lui dont la fu - ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son

sang! Frappons ce - lui dont la fu - ri - e Me - na - ça le meilleur des rois! A nous son

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

C. - cou - tez ô ____ . ____ mon Dieu,

C. est, elle est ____ a vous

M. nom du ciel, _ au _ nom _ du ____ ciel, au

L. nom du ciel, _ au _ nom _ du ____ ciel, au

A. nom du ciel, _ au _ nom _ du ____ ciel, _ au ___

sang, à nous sa vi - e, Au nom du ciel, au nom des lois, Au nom du

sang, à nous sa vi - e, Au nom du ciel, au nom des lois, Au nom du

sang, à nous sa vi - e, Au nom du ciel, au nom _ des lois, _ Au nom _ du

sang, à nous sa vi - e, Au nom du ciel, au nom _ des lois, _ Au nom _ du

Più vivo.

C. ma suppli - an - - - te voix O jour d'ef-froi

G. oui, oui je vous la dois Ve-nez pu - nir

M. nom, au nom des lois D'un sa-cri - lège

L. nom, au nom des lois Dans ce for - fait

A. nom, au nom des lois D'un sa-cri - lège

ciel, au nom des lois D'un sa-cri - lè - - ge a - bo-mi -

ciel, au nom des lois D'un sa-cri - lè - - ge a - bo-mi -

ciel, au nom des lois D'un sa-cri - lè - - -

ciel, au nom des lois D'un sa-cri - lè - - -

Più vivo.

C oui, tout l'ac - ca - ble! O jour d'ef - froi

C un mi - sé - ra - ble, Ve - nez frap - per

M a - bo - mi - na - ble Le peuple veut ___ le châ - ti -

L é - pouvan - ta - ble, Oui, tout m'é - tonne

A a - bo - mi - na - ble Le peuple veut ___ le châ - ti -

- na - - ble Le peu - ple veut ___ le châ - ti - ment ___

na - - ble Le peu - ple veut ___ le châ - ti - ment ___

- ge a - bo - mi - na - - - ble Le peuple veut ___ le châ - ti -

- ge a - bo - mi - na - - - ble Le peuple veut ___ le châ - ti -

C. Af - freux mo -

G. Je veux la

H. - ment! Le peu - ple

L. Oui, tout m'é -

A. - ment! Le peu - ple

— Par-ri - ci-de! Mi-sé - ra - ble mi - sé - ra - ble!

— Par-ri - ci-de! Mi-sé - ra - ble mi - sé - ra - ble!

- ment! Par-ri - ci-de! Mi-sé - ra - ble mi - sé - ra - ble!

- ment! Par-ri - ci-de! Mi - se - ra - ble!

ff

C. - ment! ô tour - ment! O Dieu puissant! Prenez

C. mort. je l'at - tends! Elle est à vous, Prenez

B. veut le châ - ti - ment. Il faut le sang, Il faut

L. - ton - - - ne et me sur prend, Oui, dans mon cœur Un Dieu

A. veut ——— le châ - ti - ment, Il faut le sang, Il faut

Oui, nous vou - lons ton sang! Non, plus de grâce. Il

Oui, nous vou - lons ton sang! Non, plus de grâce, Il

Oui, nous vou - lons ton sang! Non, plus de grâce, Il

Oui, nous vou - lons ton sang! Non, plus de grâce, Il

Più vivo.

p

ma vi _ e. Dieu de bon _ té! se _ cou _ .

ma vi _ e. Elle est à vous! je vous

sa vi _ e. Au nom du ciel au nom

me cri _ e: Par _ don . . . _ ner est le droit

sa vi _ e Au nom du ciel, au nom

faut sa vi _ e, Au nom du ciel. au

faut sa vi _ e. Au nom du ciel. au

faut sa vi _ e. Au nom du ciel. au

faut sa vi _ e. Au nom du ciel. au

Cresc poco a poco.

C. -rez moi. Dieu!

G. la dois. Dieu! Au

M. des lois, Dieu! Au

L. des rois, Dieu! Le

A. des lois, Dieu! Au

nom du ciel, au nom des lois,

nom du ciel, au nom des lois,

nom du ciel, au nom des lois,

nom du ciel, au nom des lois,

ff

nom des

nom des

droit des

nom des

Au nom des

Au nom des

Au nom des

Au nom des

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

— O Dieu puis - - sant, e -

— lois! Elle est à vous, je

— lois. Au nom du ciel, au

— lois, Par - - don, oui, c'est le

— lois, Au nom du ciel. au

— lois, Au nom du ciel, au nom des lois, au nom du

— lois, Au nom du ciel, au nom des lois, au nom du

— lois. Au nom du ciel, au nom des lois, au nom du

— lois, Au nom du ciel, au nom des lois. au nom du

_xau _ _ cez moi!

vous la dois,

nom des lois,

droit des rois,

nom des lois,

ciel, au nom des lois,

ciel, au nom des lois,

ciel, au nom des lois, Au nom

ciel, au nom des lois, Au nom

sf

C. ô ___ Dieu!

C. à ___ vous!

M. des ___ lois!

T. des ___ rois!

A. des ___ lois!

des ___ lois!

des ___ lois!

des ___ lois!

des ___ lois!

Fin du 4e Acte

ACTE CINQUIÈME.

Nº 21

RECITATIF et ROMANCE.

Allegro.

CATARINA

LUSIGNAN

Allegro.

PIANO

ff

ff

pp

p

p

p

pp

Poco meno vivo

pp

CATARINA

Recit

Des docteurs de Ve_nise, ô le plus vé_né_ré, Du sommeil qu'il vous doit la paisible influ_en_ce Pour un instant du moins a calmé sa souf_france. Re_ti_rez-vous; sur lui seu_le je veille_rai!

pp

pp

pp

pp> > > > Poco f

Più vivo

pp

Deux ans passés à peine... et la froide vieil_les_se A de_jà sur son front répandu sa pâ_leur. Sous un mal incon_nu succom_be sa fai_blesse,

pp

pp

pp

C. Du destin qui t'attend funeste avant-coureur!

p pp

Recit. LUSIGNAN (Rêvant.)

Andante.

Oui, c'en est fait, Triste exi le sur la ter-re étran-

Andante.

pp

CATARINA.

Dans son sommeil que dit-il? quels ac-cents?

L. -gè-re, Non! plus d'espoir sur la

pp

C. O mon Dieu! c'est son nom que j'entends!

L. ter-re Gé-rard! Gérard!

pp f pp

And^le cantabile.

C.

Gé _ rard et c'est lui qui l'ap _ pel_le! Ce nom qui dans mon cœur a si _

And^le cantabile.

pp

_ tôt re_ten _ ti J'es _ perais l'oubli _ er..

De ma bouche fi _ de _ le, He _ las! de_puis deux ans, il

n'est jamais sor _ ti. Faut - il, serments d'é _ pou _ se, a _ mour sacré de

pp

mè re, A de nouveaux combats prépa_rer ma dou _ leur? _ Sei.



41. — LA REINE DE CHYPRE.

EDITIONS MUSICALES ECONOMIQUES
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de HENRY LEMOINE et Cie. Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

-gneur il est donc vrai que ja-mais sur la ter-re Je ne dois es-pé-rer de terme à ta ri-gueur? Sei-gneur il est donc vrai que ja-mais sur la ter-re Je ne dois es-pe-rer de terme à ta ri-gueur? O mon Dieu! de terme a ta ri-gueur? O mon Dieu! de ter-me à ta ri-gueur?

pp

pp

pp

Poco rallent

N° 22
RECITATIF et CAVATINE.

Allegro.

CATARINA

LUSIGNAN.

PIANO

Seigneur!..

Ca_ta_ri _ na!..

Que vois-je?. vous i _ ci! Sans sommeil?.. A cette heu_re?..

Et malgre ma de _ fen_se! Est-ce bien di_tes - moi,

CATARINA

de me tromper ain _ si?

Et qui donc veil _ le_rait sur vous?

Plus d'espé -

L.

-ran - ce! Vois, les progrès du mal é-pou-van-tent les yeux! Le terme en est pro-

pp *pp* *f*

CATARINA.

Ah! quels pensers af - freux!

L.

-chain! Et pourquoi s'a-bu - ser?... Le ciel de ta cons-

f *f*

L.

-tan-ce. No-ble femme a-près moi, te doit la ré-com-pen-se,

Allegro.

Allegro.

f

a Tempo.

L.

Et peut-ê-tre veut-il, en m'appelant à lui, Des maux que je t'ai faits t'affranchir au-jour-

a Tempo.

p *p*

Récit. Rallent

L.

_d'hui Gé_rard.. d'un in_con_

Allegro.

pp fp

L.

_nu quand la main tu_té_lai_re Au glai_ve du bour_reau, la nuit, vint le sous

p p p

L.

_trai_re, Il vou_lut dans le sein de son li_bé_ra_teur E_pancher, en par_

p pp

CATARINA

Et ce li_bé_ra_

L.

_tant, le secret de son cœur!

C. .teur? Dieu!

L. Il sait tout.. Ta souf_fran_ce.. Tes nœuds___ bri_sés pour

f *f* *f*

L. lui ta su_bli_me cons_tan_ce. De là..___ ce mal af_

L. _freux dont tu me vois mou_rir Que nul sa_voir hu_main n'a pu con_naître en_

p *p*

L. _co_re... Qui de_puis deux ans me dé_vore,__ Et qui sans

C. Cal_mez, cal_mez cet_te douleur mor_

L. moi, et qui sans moi ne peut fi_nir.

Cresc.

Allegro. Andantino.

C. _tel_le!

L. Ah! plus dés_poir! A ton no_ble cou_ra_ge,

Allegro. Andantino.

p *f* *pp*

L. Va, je sais rendre hom_ma_ge. D'un pé_nible es_cla_va_ge Ma mort te dé_lie_

L. _ra! Un de_voir trop austè_re, T'en_chaî_ne sur la ter_re,

L. Tu vi_vras reine et mè_re, Et Dieu te bé_ni_ra! Tu vi_vras

CATARINA

Ah! si je vous suis

L. reine et me_re, Et Dieu te bé_ni_ra!

A piacere *Poco più vivo* *Suivez* *pp*

C. chè_re, E_pargnez u_ne mè_re! Le ciel, longtemps con_

C. _trai_re, En_fin s'a_pai_se_ra! Le

C. ciel, longtemps con - trai - re, En - fin s'a - pai - se -

Cresc.

C. - ra! Oui!

LUSIGNAN

Ah! plus d'es - poir! A ton no - ble cou - ra - ge

f *pp*

L. Va, je sais rendre hom - ma - ge, D'un pé - nible es - cla - va - ge

L. Ma mort te dé - lie - ra! Un de - voir trop aus - tè - re

Déposé selon les traités internationaux Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

1. t'en_chaî_ne sur la ter - re, Tu vi_vras reine et mè - re,

f *pp*

1. Et Dieu te bé_ni - ra! Tu vi_vras reine et mè_re, Et Dieu te bé_ni_

A piacere

1. - ra! Oui, oui, Dieu te bé_ni - ra!

1. Oui, oui, Ah! Dieu te bé - ni - ra!

p

N° 23.

RÉCITATIF et SCÈNE.

STROZZI.
LUSIGNAN.
PIANO.

Un che_va_lier fran_çais qui veut être in_con_nu
Pour ré_vé_ler, dit-il, un important mys_tè_re, A Rhodes, ce ma_tin, en secret est ve_nu...
Le roi, souffrant en_cor, veut-il qu'on l'intro_dui_se?
Ou, pour vous dé_li_vrer d'un trop pé_ni_ble

pp p tr.

soin. A l'ambas_sa_deur de Ve _ ni _ se Doit-on le ren_voy _ er?..

f

LUSIGNAN

Il n'en est pas be _ soin! La reine qui bien _ tôt de la tou_te puis _ sance, Pour un

p *f*

fils encore au ber_ceau Saura n'en doutez pas, sou_te_nir le far_deau, Voudra bien en mon

p

Maestoso.

nom lui donner audi _ en _ ce! *f* C'est votre re _ gne qui com_

Maestoso.

f Pesante

_mence, No_ble femme!..et mes yeux, a _ vant de se fermer ——— Vous verront des par_

_tis con_fon_dre l'es_pé_ran_ce! Qui mieux que vous, qui mieux que vous sau_

(Il sort appuyé sur le bras de la reine.)

rait se faire aimer?

STROZZI *(A part en regardant au fond.)*

C'est bien lui!.. c'est Ge_rard? Sous cette robe aus_tè_re.

D'un re_tour im_pré_vu que peut-il ad_ve_nir? C'est à Mo_ce_ni_

_go de percer ce mys_tè_re Courons_ le pré_ve_nir!

(Il sort, en voyant Gérard entrer.)

N° 24
DUO.

Andante.
CATARINA
GERARD
Andante.
PIANO
p
Espressivo
GERARD
Récit.
(Il porte l'habit des chevaliers de Rhodes.)
Quand le de_voir sa_
Suivez
G
_cré qui près du roi m'appel _ le, Con_tre de vains re_grets devrait armer mon
p

G. cœur, A l'aspect de ces lieux ou règne l'infi - de - le, Quels sinis tres pen - sers ré - veil - lent ma dou - leur?

UN OFFICIER

La rei - ne!

p Cresc f Stringendo pp

G. O ciel!.. surprise ex - trême. Ah! comment suppor - ter ce coup i - natten - du?..

ff p pp Cresc

CATARINA

Le roi, trop faible en-cor, n'ose accueillir lui-me-me Le no-ble che-va-lier qui veut être en-ten-du! Et je viens en son nom... Par-lez.. qu'attendez-vous?

GERARD (A part.)

Quel trouble dans mon â-me! Plus rien de vous, mada-me

Gé-rard!..

All° vivo.

ff. *f* *p* *pp* *p* *f* *p* Cresc.

G

Le devoir seul i_ci guida mes pas! Et racheter mon

f *f* *f* *fp*

crime est tout ce que j'es_pè_re!.. Mais vous, Dieu m'est té_moin

f

je ne vous cherchais pas... Je n'appartiens plus à la ter_re!

p

Andantino.

Mal_gré la foi su_prê_me Dont je nour_ris l'ar_

Andantino.

p

_deur, Non, non, le ciel lui mê_me Ne peut guérir mon

Editions Musicales Economiques
Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

cœur. Dieu puissant, je nié - ga - re A toi seul j'ai re - cours; — Hé - las! tout nous se - pa - re, Mais je l'aime tou - jours — Hé - las! tout nous sé - pa - re, Mais je l'ai - me tou -

All° moderato. *(Avec douleur et passion.)*

All° moderato.

- jours. Le jour, la nuit, proster - né sur la pier - re, Dans mon ex - il, mon Dieu je t'ai cri - é Ac - corde moi la fin de ma mi -

De moi Sei_gneur___ prenez pi_tié, Seigneur, Sei_

_sè_re, Et Dieu m'a repoussé.

Molto espress

_gneur___ prenez pi_tié!

Je m'abu_sais... sous l'é_tole du prê_tre, Sous l'ar_

p

_mu_ _re du che_va_lier, Jus_qu'au pied de l'au_tel envers Dieu je suis

CATARINA

De moi Sei_

trai_tre, Mon cœur___ n'a pu rien oubli_er!

Cresc

fp

Molto espress

C. -gneur, prenez pi - tié, Seigneur, Sei-gneur, prenez pi - tié!

G. La nuit, en son - - - ge, Le pardon que j'at-tends suspend-il mes dou - leurs, Dès que le jour pa - raît, tout n'est plus que men - son - - ge. Hors mon déses - poir et mes pleurs. Hors mon déses-poir et mes

Cre - - scen - do

p

CATARINA

Mal -

f

Andantino.

C. -gré la foi su-prê-me Dont il ressent l'ar-deur, Hé-las! le ciel lui-mê-me Ne peut gué-rir son cœur.

G. pleurs! Hé-las! Dou-leur!

Andantino.

p

C. Dieu puissant, je m'é-ga-re, A toi seul j'ai re-cours. Hé-las! tout nous sé-pa-re, Mais il m'aime tou-jours Hé-las! tout nous sé-

G. Hé-las! Hé-las tout nous sé-

p

Allegro.
Récit.
C.
- pa - re. Mais il m'ai - me tou - - jours. Ah! c'en est
G.
- pa - re,
Allegro.
f
C.
trop!.. mal-gré le serment qui me li - - - e Je par - le -
f
C.
- rai...
ff
ff
C.
Le jour... où, mouran - te d'ef - froi, Bri - sant dun mot l'es -

C. -poir, le bon-heur de ma vi-e, J'o-sai, moi, m'ac-cu-ser d'a-voir tra-hi ma foi, Eh bien!...

GERARD. Eh bien!...

Des meurtri-ers, cachés dans la nuit som-bre, É-piaient mes re-gards... vous en-touraient dans l'ombre.. Un signe, un geste, un mot vous perdait sans re-

C
_tour!.. Ah! je vous ai don_né cent fois plus que ma vi_e...

f f f

C
J'ai sacri_fi_é, j'ai sacri_fi_é mon a_mour!

GÉRARD.

Allegro.

Grand

Allegro.

f ff

C
Sei_

G.
Dieu! qu'en_tends_je! ô ciel! Ca_ta_ri_na!

C
_gneur! pi_tié!

G.
Ca_ta_ri_

pp

Mal -
-na, par - don, par - don!... Mal -
Cre - - scen - - - - do e molto rallent.

Tempo 1º
-gré la foi su - prê - me Dont il nour - rit l'ar -
-gré la foi su - prê - me Dont je nour - ris l'ar -
Tempo 1º
ff

-deur, Hé - las! le ciel lui mê - - me
-deur, Hé - las! le ciel lui mê - - me

Ne peut gué - rir son cœur. Dieu puis - sant je m'é -
Ne peut gué - rir mon cœur
fp

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

C. - ga - - re, A toi seul j'ai re - - cours. Hé -

C. Dieu puissant, je m'é - ga - - - - - re, - A toi seul j'ai re -

f

C. - las! tout nous se - pa - re. Mais il m'ai - me tou -

C. - cours. Hé - las hé - las je l'ai - me tou -

C. - jours. Hé - las! tout nous sé - pa - re. Et je

C. - jours. Hé - las! tout nous sé - pa - re. Et je

Allegro.

C. l'ai - - me tou - jours.

C. l'ai - - me tou - jours.

Allegro.

ff

N° 25

RÉCITATIF et SCÈNE.

Récit.

CATARINA. Ge_rard, Gé_rard, fuy_ez!

GÉRARD. Oui je pars oui, je pars pour tou_

MOCÉNIGO.

LUSIGNAN.

PIANO. *f*

a Tempo.

G. _jours! Le ciel a mes ser_ments, Le

a Tempo. *f*

G. ciel à mes ser_ments Mais je dois à la rei_ne Dé_voiler le de_

f

G. _voir sacré qui me ra_mène, Par Lu_si_gnan deux fois fu_rent sauvés mes

f *f*

G jours. Les siens sont me_na_cés. Pour m'ac_quitter, j'ac_cours. Allegro. Grand Dieu!

MOCENIGO. Trop tard!

Allegro. ff ff

CATARINA Vous! sans ordre? i_ci?

GERARD Ah! ton au_da_ce... Impru_dent! comble tous mes

f

C. voeux De te voir enfin face à fa_ce, Ah! je suis trop heureux! Eh bien! nieras-

MOCENIGO. Par_le!

f ff

C. -tu que la fièvre brû_lan_te Qui malgré tant de soins con_sume par de_gré D'un prince infor_tu_

fp p

CATARINA.

Qu'entends - - je?..

-ne la jeunesse expi-ran-te, Soit l'effet d'un poi-son par tes mains prépa-ré?...

Oui, as-tu qu'André-a, naguère ton compli-ce, Par le re-mords dans un cloître exi-lé Pour appai-ser l'é-ternel-le jus-ti-ce, M'ait en mou-rant tout révé-lé?

Eh bien?

Allegro.

MOCÉNIGO.

Oui, Ve-nise a bri-sé cet ins-tru-ment re-bel-le, Ce fan-tô-me de

M. roi qui préten_dait lut _ ter... Ain_si se_ra frap_pé par u_ne main fi.

M. _dè _ _le Quiconque à son pou_voir, o_serait, o_serait résis_ter. Témoin du chatî_

Suivez.

f *f* *p*

Récit.

M. _ment, pendant votre ré _ gen_ce Jurez-vous à Ve _ nise a_veugle o_bé_is _ san_ce?

f *f*

M. Veu _ ve de Lu_si _ gnan, songez bien qu'au_jour_dhui Il faut régner par

p

CATARINA. **Allegro.**

Lu_si_

M. nous ou tomber a_vec lui. ou tom_ber, ou tomber__ a _ vec lui.

Allegro.

p *p* *f* *Suivez.* *f* *f*

C. -gnan! Lusi-gnan!

M. A cette heu-re su-prê-me Rien ne le sau-ve-ra... je vous l'ai dit as-sez Pour vo-tre fils, à l'instant mê-me. Le trône ou la mort... Choisis-sez...

CATARINA. *A piacere.* Eh bien! je régne-rai!... Eh bien! je régne-rai!... Dieu Dieu lui mê-me l'or-

Suivez.

A piacere.

dou - ne! Si Lusignan n'est plus, par vous s'il doit pé - rir, Je saurai de mon fils défendre la cou-ronne: Je re-gne-rai, je régne-rai pour venger et pu-nir, Oui, pour ven-ger et pu-nir!

Allegro.

MOCÉNIGO.

C'en est donc fait!.. La guer - re... Entre nous juge-ra. Et que pouvez-vous fai-re? Le peuple m'enten-dra! Il est à nous... Viens

Récit.

C.

donc affronter sa ven_gean - ce! Quand du meilleur des rois je di_rai le tré - pas;

ff *p* *f*

C.

Quand je raconte - rai, barbare, en ta pré_sence Tes horribles a - veux...

MOCÉNIGO.

On ne vous croira

fp

Récit.

M.

pas. Mais quand je dirai, moi, Qu'une épouse a_dul - tè - re Seule a frappé ce

f *f* *f*

CATARINA.

Grand Dieu!

GÉRARD.

Grand Dieu!

M.

prince, ob_jet de tant d'a - mour!... Quand d'un ri - val, par lui sau_vé na -

f *f* *p*

Récit.

M. -guè - re, Je dé-non-ce-rai le re - tour! Quand je di-rai qui-

f *ppp*

-ci, par le couple ho-mi - ci - de. Fut versé le poi - son, Sans remords, sans ef -

pp

-froi! Quand je pré-sen-te - rai la coupe en-core hu - mi - de, Qui pour-ra vous sau -

pp

-ver, et qui vous dé-fen - dra?

LUSIGNAN

Moi!

All° moderato.

ff

Più lento.

pp *pp* *pp*

N° 26

QUATUOR.

Andte moderato.

CATARINA.

GÉRARD.

MOCÉNIGO.

LUSIGNAN.

En cet ins_tant suprê _ me, Par ma voix, c'est Dieu

Andte moderato.

PIANO.

pp

L.

mê _ me Qui d'un juste a _ na _ thè _ me Vient frap _ per, frapper mon bour_

pp

L.

_reau! Son pou _ voir, ——— son pouvoir me ra _ ni _ me, Pour l'ef_

pp f pp

froi, pour l'effroi du cri - - me, S'ar - rê - te la vic - ti - - me Sur le bord du tom - beau! S'ar - rê - - te la vic - ti - me Sur le bord du tombeau!

f *pp* *pp* *f* *pp* *f* a Tempo. *pp*

CATARINA. *pp* En cet instant su - prê - me, *Cresc.* Par sa voix, c'est Dieu mê - me

GÉRARD. *pp* En cet instant su - prê - me, *Cresc.* Par sa voix, c'est Dieu mê - me

MOCÉNIGO. *pp* En cet instant su - prê - me, *Cresc.* On di - rait que Dieu mê - me

pp En cet instant su - prê - me, *Cresc.* Par ma voix, c'est Dieu mê - me

Cresc. *ff Dim. p*

C. Qui d'un juste a_na_thè_ _me Vient frap_per son bour_

C. Qui d'un juste a_na_thè_ _me Vient frap_per son bour_

M. D'un ter_rible a_na_thè_ _me Vient frap_per son bour_

L. Qui d'un juste a_na_thè_ _me Vient frapper mon bourreau,

C. _reau, Qui, d'un juste a_na_thè_me Vient frap_per son bour_

C. _reau, Qui, d'un juste a_na_thè_me Vient frap_per son bour_

M. _reau, On di_rait que Dieu mê_me Vient frap_per son bour_

L. Qui, d'un juste a_na_thè_me Vient frap_per mon bour_

C. -reau! Son pou-voir, son pou-voir le ra-ni-me, Pour l'ef-

G. -reau! Son pou-voir, son pou-voir le ra-ni-me. Pour l'ef-

M. -reau! Pour l'ef-froi, Mais, pour l'effroi du cri-me, La

L. -reau! Son pou-voir, son pou-voir me ra-ni-me, Pour l'ef-

ff pp p pp ff

C. -froi, pour l'ef-froi du cri-me, S'arrê-te la vic-

G. -froi, pour l'ef-froi du cri-me, S'arrê-te la vic-

M. ra-ge la rage en vain l'a-ni-me, Je bra-ve la vic-

L. -froi, pour l'ef-froi du cri-me, S'ar-rê-te la vic-

f p p Cresc. f p

C. _ti _ me Sur le bord du tom_beau! S'ar - rê te la vie_

G. _ti _ me Sur le bord du tom_beau! S'ar_ rê te la vie_

M. _ti _ me Sur le bord du tom_beau! Je bra ve la vie_

L. ti _ me Sur le bord du tom_beau! S'ar_ rê te la vie_

C. _ti me Sur_ le bord du tombeau! S'ar_rê _ te la vie_

G. _ti _ _ me Sur_ le bord du tombeau! S'ar_rê _ te la vie_

M. _ti _ _ me Sur_ le bord du tombeau! Je bra _ ve la vie_

L. _ti _ _ me Sur_ le bord du tombeau! S'ar_rê _ te la vie_

f *pp* *p* *Cresc*

C. _ ti _ me Sur le bord du tombeau, Sur le bord

G. _ ti _ me Sur le bord du tombeau, Sur le bord

M. _ ti _ me Sur le bord du tombeau, Sur le bord

L. _ ti _ me Sur le bord du tombeau, Sur le bord

p Cre _ _ _ scen _ _ _

C. du tom _ _ beau, Oui, oui, du tom _ beau!

G. du tom _ _ beau, Oui, oui, du tom _ beau!

M. du tom _ _ beau, Oui, oui, du tom _ beau!

L. du tom _ _ beau, Oui, oui, du tom _ beau!

_ do _ _ molto *ff* *p*

Récit.

LUSIGNAN

Allegro.

ff

Oui, je la défen_drai... d'infâmes impos_tu_res! Oui, je démasque_rai l'a_bominable au_teur! Et si je dois mou_rir, l'aspect de ses tor_tu_res, De mes derniers ins_tants adouci_ra l'hor_reur!

fp

f

MOCENIGO

Frap_pe donc, mais crois-tu pour un sol_dat qui tombe, Que Ve_nise au_jour_d'hui si promptement suc_com_be?.. Du sein de ces vais_seaux, maîtres de l'ar_se_

Editions Musicales Economiques
Deposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie. Editeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

(Il agite son echa-pe)

_nal, La foudre pour tonner n'attend plus qu'un si_gnal Le voi_ci!

ff

GÉRARD

Sire, un mot, un signe et sous vos yeux tout son sang répan_du...

LUSIGNAN.

Non d'un crime o_di_

f

_eux le bourreau seul fe_ra jus_ti_ce! Gar_des qu'on le sai_sis_ _se! Et

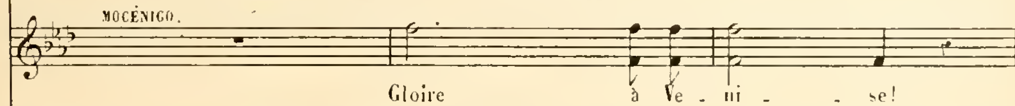
ff

nous, aux ar_ _mes, et bientôt sur nos pas Un peuple tout en_tier va vo_ler aux com_

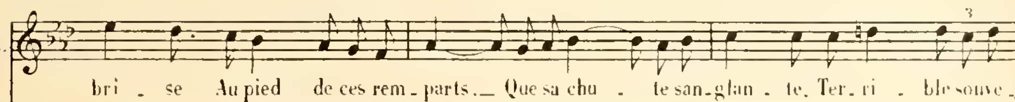
ff

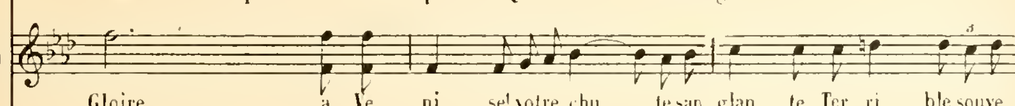
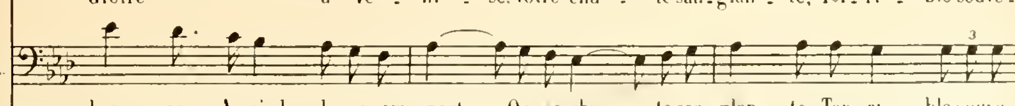
ff


Allegro.
CATARINA.
Guerre! guer - re à Ve - ni - se! Frappons de toutes parts, Son li - on qui se

GERARD
Guerre! guer - re à Ve - ni - se! Frappons de toutes parts, Son li - on qui se

MOCÉNIGO.
Gloire à Ve - ni - se!

L.
bats! Guerre! guer - re à Ve - ni - se! Frappons de toutes parts. Son li - on qui se

Allegro.

C.
bri - se Au pied de ces rem - parts. Que sa chu - te san - glan - te, Ter - ri - ble souve -

G.
bri - se Au pied de ces rem - parts. Que sa chu - te san - glan - te, Ter - ri - ble souve -

M
Gloire à Ve - ni - se! votre chu - te san - glan - te, Ter - ri - ble souve -

L.
bri - se Au pied de ces rem - parts. Que sa chu - te san - glan - te, Ter - ri - ble souve -

Cresc

_nir,__ A jamais__ épou_van_te Les siè_cles à ve_nir, A ja_mais é_pou_van_te Les siè_cles à ve_nir En cet ins_tant d'a_lar_mes, Si_vous vo_yez mes

_nir,__ A jamais__ épou_van_te Les siè_cles à ve_nir, A ja_mais é_pou_van_te Les siè_cles à ve_nir.

_nir,__ A jamais__ épou_van_te Les siè_cles à ve_nir, A ja_mais é_pou_van_te Les siè_cles à ve_nir.

_nir,__ A jamais__ épou_van_te Les siè_cles à ve_nir, A ja_mais é_pou_van_te Les siè_cles à ve_nir

C.
d'ar - mes:

GÉRARD.
Pour vous mes frè - res d'ar - mes Vont combattre a - vec moi!

LUSIGNAN.
Toi, près d'un fils de - meu - re! Si c'est ma dernière heu - re, Ah! que du moins je meure En che - va - lier, en roi! guer - rier! Guer - re, guerre, guer - re à Ve -

f

CATARINA.
Guerre à Ve - ni - se! Guerre à Ve - ni - se! Guerre, guer - re à Ve -

GÉRARD.
Guerre à Ve - ni - se! Guerre à Ve - ni - se! Guerre, guer - re à Ve -

MOCENIGO.
Gloire à Ve - ni - se! Gloire à Ve - ni - se!

C. _ni _ se! Frappons de tou_tes parts Son li_on qui se bri _ se au pied de ces rem_

G. _ni _ se! Frappons de tou_tes parts Son li_on qui se bri _ se au pied de ces rem_

M. Gloire à Ve _ ni _ se _ Gloire à Ve _

L. _ni _ se! Frappons de tou_tes parts Son li_on qui se bri _ se au pied de ces rem_

C. _parts Que sa chu _ te san_glan _ te ef_fre _ yant sou_ve _ nir à jamais é_pou_

G. _parts Que sa chu _ te san_glan _ te ef_fre _ yant sou_ve _ nir à jamais é_pou_

M. ni se! Que sa chu _ te san_glan _ te ef_fre _ yant sou_ve _ nir à jamais é_pou_

L. _parts Que sa chu _ te san_glan _ te ef_fre _ yant sou_ve _ nir à jamais é_pou_

f *p*

C. -van - te les siè - cles à ve - nir! A ja-mais é - pou - van - te les siè-cles à ve-

G. -van - te les siè - cles à ve - nir! A ja-mais é - pou - van - te les siè-cles à ve-

M. -van - te les siè - cles à ve - nir! A ja-mais é - pou - van - te les siè-cles à ve-

L. -van - te les siè - cles à ve - nir! A ja-mais é - pou - van - te les siè-cles à ve-

p *ff*

C. -nir! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - mes!

G. -nir! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - mes! aux

M. -nir! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - mes! aux

L. -nir! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - mes! aux

C. guer - - - re!

G. ar - - - mes!

M. ar - - - mes!

L. ar - - - mes!

8

8

8

N°27

FINALE

Allegro.

CATARINA

GERARD.

LUSIGNAN

CHŒUR. Dessus. Tenors. Basses.

Allegro.

PIANO

f

ff

Déposé selon les traités internationaux. Publié avec l'autorisation de Henry Lemoine et Cie, Éditeurs à Paris.
J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2e arrt).

ff

ff

All° moderato.

ff

GÉRARD

Nous triomphons!

CHŒUR.

Vic_toi _ _ _ _

Vic_toi _ _ _ _

Vic_toi _ _ _ _

ff

LUSIGNAN

Récit.

Ma mort n'est pas sans gloi_re, je pourrai donc mou_rir en un jour de vic_

_re!

_re!

_re!

ff

Andante.

L. _toi _ re Ca_ta_ri _ na... Ge_

Andante.

ff *f* *ff* *f*

CATARINA.

Lu_si_

L. _rard... mon fils... so _ yez bé _ nis, so_yez bé _ nis

(Il meurt)

p *pp* *express* *Cresc.*

C. _gnan.. Lu_si _ gnan! Au mar_

(Se tournent vers le peuple

ff *ff* *ff*

Recit.

C. _tyr de votre in_de_pen _ dan _ ce, A ses mâ _ nes sa _ crés ju_rez-vous tous ven_

f *fp*

Mod^to e marcato.

-gean - ce?

Eh bien donc, je con - fie à vo - tre loy - au-

Ven - gean - - ce!

Ven - gean - - ce!

Ven - gean - - ce!

Mod^to e marcato.

ff

ff p

-té De Lu - si - gnan l'espé - rance der - niè - re, Vaincre ou mou - rir pour sa ban-

f p p

-niè - re, Son Dieu, son roi, sa li - ber - té, Son Dieu, son roi, sa li - ber-

A piacere

f

a Tempo.

C. .té! Eh bien donc, je con.fie à vo.tre loy.au.te De Lu.si.

GÉRARD. Eh bien donc, je con.fie à vo.tre loy.au.te De Lu.si.

Vaincre ou mou.rir pour sa ban.niè.re, Son Dieu, son

Vaincre ou mou.rir pour sa ban.niè.re, Son Dieu, son

Vaincre ou mou.rir pour sa ban.niè.re, Son Dieu, son

C .gnan l'espé.rance der.niè.re. Vaincre ou mou.rir pour sa ban.

G .gnan l'espé.rance der.niè.re. Vaincre ou mou.rir pour sa ban.

roi, sa li.ber.té, Vaincre ou mou.rir pour sa ban.

roi, sa li.ber.té, Vaincre ou mou.rir pour sa ban.

roi, sa li.ber.té, Vaincre ou mou.rir pour sa ban.

C. _nière, . Son Dieu, son roi, ———— sa li_ber_té, ———— Son Dieu, son

G. _niè_re, Son Dieu, son roi, ———— sa li_ber_té, ———— Son Dieu, son

_niè_re, Son Dieu, son roi, ———— sa li_ber_té, ———— Son Dieu, son

_niè_re, Son Dieu, son roi, ———— sa li_ber_té, ———— Son Dieu, son

_niè_re, Son Dieu, son roi, ———— sa li_ber_té, ———— Son Dieu, son

C. roi, sa li_ber_té, son Dieu, son roi, sa li_ber_

G. roi, sa li_ber_té, son Dieu, son roi, sa li_ber

roi, sa li_ber_té, son Dieu, son roi, sa li_ber_

roi, sa li_ber_té, son Dieu, son roi, sa li_ber_

roi, sa li_ber_té, son Dieu, son roi, sa li_ber_

e

- té! ___

G

- té! ___

- té, Son Dieu, son roi, sa li-ber - té! ___

- té, Son Dieu, son roi, sa li-ber - té! ___

- té, Son Dieu, son roi, sa li-ber - té! ___

ff

Tremolando.

